

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 163 (12.795)

Trst, sobota, 11. julija 1988

OSREDNJA KNJILJENICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER
7096 AA
60100200

Predsednik republike Cossiga pričel posvetovanja za sestavo nove vlade Craxi in De Mita nista razkrila političnih načrtov svojih strank

Komunistični tajnik Natta se zavzema za oblikovanje resne programske vlade

RIM — Prvi krog posvetovanj za sestavo nove vlade, ki jih je včeraj v skladu z ustavnimi načeli izvedel predsednik republike, ni razčistil osnovnih dilem glede nove vladne koalicije. Danes zato še ni jasno, katere stranke bodo sestavljale novo vladno zaveznitvo in seveda niti kdo bo vodil kabinet, ki se bo rodil na ruševinah bivše petstrankarske večine. Gotovo naj bi bilo edino to, da bo Cossiga v ponedeljek poveril mandat demokristjanu, ki bo morda tajnik De Mita, čeprav v zadnjih urah kroži tudi ime načelnika poslanske skupine Martinazzolija. Ugledni »rezervi«
pa sta za vsak primer stari lisjak Andreotti in večni posredovalec Forlani, ki je bil vsaj do pred kratkim v zelo dobrih odnosih s Craxijem ter s socialisti.

Zanimivo je, da nihče od voditeljev strank, ki so se razgovarjali s Cossigo, ni včeraj izrecno omenil petstrankarske večine, kar pomeni, da bo to koalicijo v teh razmerah zelo težko spet postaviti na noge. Vsi so bili, vsaj pred časnikarji, zelo previdni in precej splošni, nihče se ni hotel javno prenaglati s kako kandidaturo, ki bi razburkala vode in verjetno ustvarila nova trenja med strankami. Predsedniku so gotovo predložili marsikatero ime, končno odločitev pa prepuščajo njemu, ker tako piše v ustavi in tudi zato, ker je politični trenutek preveč delikaten za kakršnokoli jalovo polemiko o imenih. Prvi dan posvetovanj je vsekakor nesporno potrdil, da se vsa poli-

tična igra okrog nove vlade bide izključno med demokristjani in socialisti.

Zastopstvo stranke relativne večine je državnemu poglavarju potrdilo, da si želi prestižno in učinkovito vlado, z jasnimi in daljnoročnim programom, ki ga mora izvajati stabilna in enotna večina. Voditelji KD so dali s tem jasno razumeti, da so v primeru sporazuma pripravljeni kandidirati tudi De Mito, a le če mu PSI zajamči lojalno podporo. Socialisti niso do sedaj zavrnili, a niti sprejeli tega predloga. Craxi je po srečanju s Cossigo izjavil, da PSI gleda na pogajanja brez predsodkov in da položaj v državi zahteva resno in moderno vlado. Volitve so nakazale nekatere politične izbire, je podčrtal sekretar PSI, zato bo treba čimprej premostiti sedanjo zmedo in negotovost.

Nekoliko bolj resigniran pa je bil videti komunistični tajnik Natta, ki je predsedniku republike dejal, da je po mnenju KPI petstrankarska večina dokončno propadla ter da je treba stremeti po neke vrste programski vladi. KPI kot kaže ne namerava za sedaj vstopiti v katerokoli koalicijo in hoče jasneje potrditi svojo opozicijsko vlogo.

Cossiga je včeraj sprejel tudi liberalce, radikalce, predsednika poslanske zbornice in senata ter nekdanje predsednike republike. Danes bo sprejel ostale predstavnike političnih sil, po tradicionalnem dnevu razmisleka pa bo v ponedeljek poklical na Kvirinal mandatarja. (st)



Bivši predsednik Pertini po pogovoru s Cossigo

Kanceler Kohl povabil Gorbacova v Zahodno Nemčijo

BONN — V odnosih med Bonn in Moskvo prihaja do odjuge. To potrjuje tudi včerajšnja novica, da je zahodnonemški kanceler Helmut Kohl povabil sovjetskega partijskega voditelja Mihaila Gorbačova, naj naslednje leto obišče Zahodno Nemčijo. Novinarjem je včeraj, pred odhodom na desetdnevni obisk Nepala in Kitajske, Kohl dejal, da sicer ne ve, kdaj naj bi do tega obiska tudi prišlo, vesel bi pa bil, če bi se Gorbačov odpravil v ZRN v prvi polovici leta 1988. V prvem semestru naslednjega leta bo namreč predsedujoči v EGS zahodnonemški predstavnik, kar naj bi, po kanclerjevem mnenju, lahko dalo sovjetsko-zahodnonemškimi odnosom novo dimenzijo.

Ob povratku iz Moskve je kanclerju o predsednikovem obisku v SZ poročal zunanji minister Hans Dietrich Genscher. Glede seznama vojnih zločincev, za katere zahtevajo Sovjeti izročitev, je Kohl le dejal, da bodo vso zadevo preučili pristojni uradi. Vsekakor pa je kancler kategorično zanikal, da bi sovjetskim oblastem, tudi če bi krivdo neoporečno dokazali, izročili zahodnonemške državljane.

Helmut Kohl se je v pogovoru z novinarji zaustavil tudi pri sovjetski zahtevi, da bi v ženevska pogajanja vključili tudi 72 raket Pershing 1-A, last bonske vlade. Kancler je tudi tokrat ponovil že znano stališče, da je med zahodnimi zavezniki splošno sprejeto stališče, da te rakete ne sodijo v ženevska razorožitvena pogajanja.

S sinočnje okrogle mize Zelene liste

O zaščiti slovenske manjšine tokrat z drugačnega zornega kota



TRST — Kakšen italijanski Trst, kakšen slovenski Trst, kakšna meja? To je bil naslov okrogle mize, ki jo je včeraj priredila Zelena lista v hotelu Excelsior v Trstu. Na okrogli mizi je bil govor o zaščiti slovenske manjšine, glede na stanje, ki je nastalo po zadnji volilni kampanji in po zadnjih volitvah. Na srečanju so sodelovali koordinator Zelene liste iz Trsta Maurizio Bekar, bivši tajnik radikalne stranke Giulio Ercolessi, tržaški občinski svetovalec Aleš Lokar, in pokrajinski poslanec Alternativne liste na Južnem Tirolskem Aleksander Langer. Zaradi zadržanosti se srečanja ni udeležil predsednik Skupnosti Italijanov iz Kopra Aurelio Juri, ki pa je poslal pisano poročilo.

V poročilih in v razpravi, ki je sledila so bili nekateri problemi v zvezi z zaščito slovenske manjšine zastavljeni na drugačen način kot doslej. O srečanju, ki predstavlja prvo široko soočenje o problematiki slovenske manjšine po zadnjih volitvah, bomo poročali v naši jutrišnji številki.

Oliver North postal pravi heroj Amerike

WASHINGTON — Oliver North, ključna osebnost afere Irangate, je verjetno naredil nekaj napak, da bi zaščitil predsednika Reagana se je verjetno tudi zlagal, lahko bi ga celo tudi obsodili. Vendar pa je prepričan protikomunist in zvest služabnik domovine, v vseh štirih dneh zasliševanj pa se je izkazal za super-patriotskim obnašanjem, zaradi tega s podpolkovnikom simpatizira večina Američanov.

Neverjetno, a resnično, Oliver North prejema te dni cel kup brzojav in telefonskih pozivov, posamezniki pa kar tekmujejo kako bi mu izkazali svojo naklonjenost. Raziskava javnega mnenja je prišla do zanimivih in presenetljivih izsledkov. Američani so namreč prepričani v njegovo poštenost in zahtevajo, da ga odlikujejo, zbirajo pa tudi — v ta namen je bilo nakazanih že več desetstisoč dolarjev — denar, da bi zanj plačali izredno visoke honorarje, sicer sposobnih odvetnikov.

Edina pomembna novost, ki je izšla iz včerajšnjega dneva zasliševanj, je ta, da je pokojni direktor ameriške obveščevalne službe William Casey sanjal, da bi ustanovil neke vrste »super-CIA«. Nova super obveščevalna služba bi delovala samostojno, ne bi bila pod kontrolo ameriške vlade in bi lahko svobodneje uveljavljala ameriške mednarodne interese. Casey je bil prepričan, da bi taka organizacija sploh ne bila protizakonita ali celo protustavna.

V nasprotju s tem, kar je takrat trdilo ameriško časopisje, je North včeraj pred komisijo dejal, da se ni sta Weinberger in Shultz nikoli odločno zoperstavljala možnosti, da bi Iranu prodali orožje v zameno za ameriške talce v Libanonu. North je včeraj tudi dejal, da je uničil več kompromisnih dokumentov celo pred očmi nekaterih preiskovalcev pravosodnega ministrstva.

Šesti dan na zagrebški univerziadi

Obisk sekretarja OZN De Cuellarja

Čeprav je bil tudi šesti dan tekmovalnega spored na zagrebški univerziadi karseda natrpan, je najpomembnejši dogodek nešportnega značaja — namreč prihod generalnega sekretarja OZN Pereza de Cuellarja, ki bo gost izgr.

Za presenečenje je poskrbel slovenski plavalec Darjan Petrič, eden favoritov na razdalji 1500 m prosto, ki pa je včeraj proti vsakemu pričakovanju osvojil srebro na 400 m, kjer je računal le na uvrstitiev v finale.

Dve kolajni, manj žlahtni od pričakovanega, so osvojili italijanski sabljači. Brona sta namreč pripadla ekipi floreta in Megliu v sabljanju — posamezniki.

Med protagonisti je tudi sovjetski telovadec Jurij Koroljev, ki je v enem samem večeru osvojil kar dve zlati kolajni.



Vrednost dinarja padla pod 2 liri

LJUBLJANA — Tečaj dinarja je padel včeraj v naši matični domovini prvič pod raven 2 lir, saj je kotiral 1,996 lire. Včerajšnja uradna kotacija je bila namreč v Jugoslaviji naslednja: 48,77 dinarja za 100 lir pri nakupu; 50,10 dinarja za 100 lir po prečni kurz; 50,18 dinarja za 100 lir pa pri prodaji.

Vrednost dinarja že vrsto let ne prestando drsi navzdol zaradi skokovito naraščajoče inflacije, ki je dosegla ravno pred kratkim že kar 100-odstotno letno stopnjo. Pred tremi leti, točneje 1. avgusta 1984, je en dinar veljal 11,9 lire, avgusta 1985 je bilo treba odšteti zanj 8,33 lire in leto pozneje že samih 5,28 lire.

Kakor je znano, so jugoslovanske monetarne oblasti uvedle leta 1979 tako imenovani »težki dinar«, kar pomeni, da so mu praktično črtale dve ničli.

Mladi avstrijski socialisti zahtevajo Waldheimov odstop

DUNAJ — Na posvetu o temi »Waldheim in premočanje preteklosti«
v prireditvi mladih avstrijskih socialistov (SJ) sta vsedravnih predsednik te organizacije Alfred Gusenbauer in podpredsednik salzburške socialistične stranke Ricky Veichtlbauer odločno zahtevala odstop državnega poglavarja Kurta Waldheima. Po Gusenbauerjevem mnenju pomeni njegovo vztrajanje na tem položaju veliko škodo za podobo Avstrije kot take, Veichtlbauer pa podobno meni, da škoda, ki jo Waldheim povzroča državi, dolgo ne bo moč popraviti. Pred dvema tednoma so na deželnem socialističnem kongresu že sprejeli resolucijo z zahtevo po Waldheimovem odstopu, na katero pa je predsedstvo odgovorilo, da namerava državni poglavar ostati na svojem mestu vse do konca mandatne dobe.

Na posvetu je bil tudi govor o antisemitizmu spričo nedavnih protizidovskih izbruhov na Dunaju. Bivši socialistični zunanji minister Peter Jankowitsch je ožigosal vsak pojav razizma, antisemitizma in šovinizma ter zahteval odstop podžupana v Linzu Carla Hoedla (Ljudska stranka), ker je bil v pismu predsedniku svetovnega židovskega kongresa Edgarju Bronfmanu hudo žaljiv do Židov: njihov napad na Waldheima, češ da je bil nacist, naj bi bil enak napadu izpred 2000 let na Kristusa, ki se je končal s križanjem...

Rafsandžani: Iran ne bo napadal ladij, če ga ne bodo izzivali

Reagan bo dal veto na odložitev »amerikanizacije« plovbe v Zalivu

NEW YORK — Ameriški kongres zahteva, da se za tri mesece odloži izvajanje Reaganovega načrta, po katerem naj bi 11 kuvajtskih petrolejskih ladij plulo po Perzijskem zalivu pod ameriško zastavo in naj bi jih ameriške vojne ladje stalno spremljale ter ščitile pred morebitnimi napadi Irancev ali Iračanov. Potem ko se je za odlog že izrekel predstaviški dom, je to storil še senat, sicer po zadnji demokratske opozicije, ki ji je uspelo zbrati 56 glasov proti 42 nasprotnim. Kljub vsemu pa sta obe glasovanji zgolj simbolični: šef Bele hiše je še pred tem najavil svoj veto in zbornicama primanjkuje zdaj tako časa kot nove zadostne večine, da se vetu zoperstavi.

Če je torej washingtonska administracija napadalno razpoložena in noče prisluhiti svarilom, naj ne dreza tja, kjer utegne biti to nevarno, pa ni Teheran nič manj bojovito naravn. Predsednik iranskega parlamen-

ta Rafsandžani je po seji vrhovnega obrambnega sveta izjavil domači tiskovni agenciji IRNA: »Govorili smo o tem, kako se postaviti po robu morebitnim posegom tujih sil (zahodnih, op. ur.) v dogajanje v Perzijskem zalivu pa tudi tistih krajevnih, sosednih držav, ki bi z njimi sodelovale.« S sosednimi državami je mislil po eni strani Kuvajt in po drugi Irak.

Na vprašanje, kako bi teheranska vlada reagirala, ko bi se napadi na cisterne v Zalivu prenehali, a bi kuvajtske ladje kljub temu plule pod ameriško zastavo, je Rafsandžani odvrnil: »Iran načelno nasprotuje temu, da bi ladje zalivskih držav plule po zastavo ZDA, če pa bi Irak prenehal napadati naše ladje, potem mi ne bi več napadali drugih, pa naj bi plule pod katero koli zastavo, ameriško, sovjetsko ali kakšno drugo. Mi odločno obsojamo tiste, ki vabijo v Zaliv tuje ladje, to pa še ne pomeni, da moramo na to odgovoriti z napadi,

saj nimamo pravice, da bi se vmešavali v zadeve drugih držav.«

Rafsandžani se je ob tem povoljno izrazil o sovjetskem predlogu, naj vse tuje ladje zapustijo Zalik: »To je progressivno stališče, ki se mu ne more nihče upirati, saj so ga podprle vse države v tem delu sveta pa tudi mednarodna javnost.« Ko smo že pri SZ, velja omeniti, da so Iranci sprejeli moskovsko razlogo o pristanku sovjetskega letala v jugovzhodnem delu Irana. Na letalu so bili oboroženi možje, vendar ni šlo za vojaško letalo, kot je sporočila IRNA, zato ni dokazov, da bi imela posadka kakšne sovražne namene. Teheranska vlada je protestirala pri kremeljski, ta pa se je oprostila, češ da je šlo zgolj za incident, ker je pilot zgrešil smer. Rafsandžani je po pisanju te agencije tudi ogorčeno zavrnil govorice, po katerih naj bi predvčerajšnji napad na ameriško ladjo z liberijsko zastavo v Zalik napadli Iranci.

Južnokorejski predsednik opustil vodstvo vladne stranke za demokracijo



Voditelja opozicije Kim Dae Yung in Kim Young Sam ob odprtju novega sedeža opozicijske stranke (Telefoto AP)

SEUL — Predsednik Južne Koreje Chun Doo Hwan je včeraj v radijskem govoru sporočil, da ne bo več predsednik Stranke za demokracijo in pravico, ki je na oblasti v državi celih šest let. Chun Doo Hwan je obenem dejal, da se bo odslej izključno posvetil predsedstvu republike, vse do 24. februarja, ko mu zapade mandat. Južnokorejski predsednik se je tudi svečano obvezal, da se bo boril za poštene in pravične predsedniške volitve, čeprav je v isti sapi jasno podprl vladnega predsedniškega kandidata Roh Tae Wooja.

Južnokorejski predsednik je prišel na oblast z državnim udarom leta 1980, leto kasneje pa je ustanovil stranko, ki ji je do včeraj predsedoval. Sklep Chun Doo Hwana je pozdravil Kim Young Sam, predsednik Demokratske stranke za ponovno združitev, ki je dejal, da bo predsednik tako lahko res objektivno vodil bližnje predsedniške volitve.

Obsojen na dosmrtno ječo

LONDON — Na londonskem sodišču so včeraj po 90-minutni razpravi obsodili na dosmrtno ječo 32-letnega italijanskega modnega ustvarjalca Michela Lupa, ki je živel v britanskem glavnem mestu že celih 13 let. Profesionalni in čustveni poraz je privedel Lupa, da je v slabih dveh mesecih umorih tri homoseksualce in reveža, ki ga je pod nekim mostom prosil za cigareto. Zadnji udarec pa je obtoženec zadobil, ko je zvedel, da je okužen z aidsom. Od takrat je namreč imel nešteto spolnih odnosov s posamezniki obeh spolov. Vsakič se je Michele Lupo tudi znašel nad trupli nesrečnežev, ki jih je nepojmljivo oskrnil.

Vtisi, podobe in spoznanja s Kosova Po partijskem plenumu ugodno vzdušje za povratek izseljenih

»V sedanji Jugoslaviji je s kosovskega območja odšlo, se izselilo, 200 tisoč Slovanov. Eno celo mesto. Podobne selitve so ugotavljali pred sto leti.« Tako je zapisala srbska revija DUGA v enem izmed svojih kritičnih prispevkov s Kosova. Podatek o 200 tisoč izseljenih je morda zanesljiv, toda zdaj najbolj govore o izseljevanjih pod pritiskom, ki so trajala od protirevolucionarnih dogodkov leta 1981 in vse do pred nekaj tedni. Srbi, Črnogorci, Hrvati in pripadniki drugih nealbanskih narodov in narodnosti opozarjajo, da je bil dosežen velik del tihega načrta o genocidu, ki predvideva nastanek etnično čistega Kosova, pokrajine, ki bi jo naseljeval le albanski življenj. Ta projekt, ki ima svoje tvorce v Tirani in najbrž tudi kje na Kosovu, so izpolnili že v marsikaterem naselju in vasi. Na Kosovu je na primer skupaj 1.445 naselij in zdaj je že 650 tistih, v katerih ni več nobene srbske, črnogorske ali hrvaške družine. Nacionalisti večinskega naroda so v obdobju pred plenumom napravili naskok na zadnje večje trdnjave Slovanov: to je na Prištino, Titovo Mitrovico, Gnjilane, Uroševac, Prizren in Peč. V vasi Glavniki pri Podujevu sta ostali samo še dve družini Simić, v naselju Jezero pri Prištini je še ena družina Pavičević, in v vasi Gorinji Nec pri Djakovici je ostala le še ena družina s priimkom Vukšanović. V omenjenem obdobju zadnjih sedem let se je s Kosova izselilo skupaj okoli 23 tisoč pripadnikov srbske, črnogorske, hrvaške, muslimanske, turške in romske narodnosti. Odšli naj bi zaradi najrazličnejših pritiskov, groženj, pravne negotovosti, zato, ker na Kosovu niso videli prihodnosti, varne in svobodne bodočnosti, za sebe in za svoje družine. Javna občila v Srbiji so o takih pritiskih objavila mnogo primerov in podatkov, o tem so govorili predstavniki nealbanskih narodov in narodnosti med svojimi obiski v Beogradu in na zborovanih na Kosovem polju pri Prištini.

Slovane je pognala iz Kosova zlasti nenasitna sla po zemlji, težnja, da bi to zemljo zagotovili za Albance. Zato so Srbom in Črnogorcem plačevali milijardne zneske za njihova premoženja, ob tem pa ustvarili vzdušje napetosti in groženj, ki so prizadete družine prisilile, da so se odpravila kam v Srbijo, morda v Črno goro ali pa drugam v Jugoslavijo. Na Kosovem polju sem slišal za primere,

ko naj bi se nekateri Romi odločili za preselitev v Slovenijo. Na splošno so albanske družine zasledile srbske, črnogorske in druga opuščena ognjišča, na izpraznjena delovna mesta pa so prišli Albanci. Morda so nekatera izseljevanja potekala tudi zaradi gospodarskih razlogov, ker so prizadete družine menile, da bodo drugod v državi boljše in mirneje živete. Treba je upoštevati, da se s Kosova iz gospodarskih in socialnih razlogov izseljujejo tudi pripadniki albanskega naroda. V Sloveniji jih na primer živi okoli 6 tisoč in z njimi so povsod zadovoljni.

Tako izseljevanje je zagotovo najprej veliko politično vprašanje, ki ima takšne vidike in razsežnosti, da je postalo izredno pereče za vso Jugoslavijo. Treba je bilo odločno posredovati in doseči, da bo izseljevanje prenehalo, saj je bilo na Kosovu zmeraj več groženj in opozoril o tem, da se bodo pripadniki srbske, črnogorske in hrvaške narodnosti z orožjem uprli nadaljnjim pritiskom na njihova ognjišča, ali pa se bodo kolektivno izselili s Kosova. Bil bi to zadnji »veliki transport«, ali »zadnji tragični genocid slovenskega prebivalstva«. Na pomiritev ogroženih so s svojimi izjavami o tem, da morajo ostati na Kosovu, poskušale vplivati tudi tri pomembne srbske osebnosti, politika Ivan Stambolić in Slobodan Milošević in pravoslavni patriarh German. Slednji je v zanosu dejal tudi, »da je srbski narod granična stena, ob kateri so se razbila tri carstva«.

Po odločnem stališču in sklepu vodstva jugoslovanske partije glede izseljevanje, je to prenehalo. Toda kako zagotoviti povratek tistih, ki so se izselili v preteklih sedmih letih? Kdo in s kakšnimi sredstvi bi povratnikom zagotovili možnosti za delo in življenje? Slišijo se zahteve, da bi to morali zagotoviti razviti predeli Jugoslavije. Toda ti nimajo dovolj sredstev za novo veliko pomoč Kosovu. Morda so bolj stvarni predlogi o tem, da naj bi se na Kosovu najprej vrnilo čimveč strokovnjakov. Prišli naj bi v gospodarstvo, bolnišnice in drugam, da bi prispevali o napredku pokrajine. Ne torej vojaška uprava, ne nove naselitve oziroma »kolonizacija ljudi od drugod v Jugoslaviji«, ampak strokovnjaki naj pomagajo Kosovu. Zlasti bi radi čimveč najbolj sposobnih in odločnih strokovnjakov iz Slovenije.

MARJAN DROBEŽ

Glavna pozornost namenjena ekonomskemu sodelovanju

BEOGRAD — Prvo letošnje srečanje voditeljev diplomacij Jugoslavije in Zvezne republike Nemčije, Raifa Dizdareviča in Hansa Dietricha Genscherja, bo po pričakovanju zahodnonemških političnih krogov priložnost, da razen tekočih dvostranskih in mednarodnih vprašanj še posebej obravnavata dolgoročne možnosti sodelovanja med državama. Ministra se bosta srečala 14. in 15. julija nedaleč od Kiela na severu ZR Nemčije. Posebno pozornost bosta namenila ekonomskemu sodelovanju, saj so po daljšem času rasti jugoslovanskega izvoza v ZRN v prvem polletju zabeležili spet padec v višini dveh odstotkov.

Pomembno vlogo pri tem imajo omejitve, s katerimi se sooča jugoslovanska blagovna menjava z državami EGS. Zato pričakujejo, da bodo na sestanku še posebej obravnavali vprašanja dolgoročnega sodelovanja Jugoslavije z dvanajsterico.

Seveda bo med pomembnejšimi vprašanji v odnosih dveh držav položaj jugoslovanskih delavcev v ZRN, predvsem glede na določila novega

zakona o tujcih, ki ga napoveduje bonška vlada, kot tudi glede zahodnonemških načrtov v zvezi s pospeševanjem postopne vrnitve delavcev v domovino. Nedvomno bodo del razprave namenili diskriminaciji Jugoslovancev v bavarskih predpisih o AIDS.

Glede mednarodnih problemov bodo v ospredju odnosi med Vzhodom in Zahodom v luči nedavnih ločenih sestankov Dizdareviča in Genscherja s svojetskimi zunanjim ministrom Ševardnadzejem, kot tudi pogajanja dveh supersil o jedrski razorožitvi.

Opazovalci menijo, da bodo voditelja zahodnonemške diplomacije zanimala informacije »iz prve roke« o poteku ministrskega sestanka neuvršenih v Pjongjangu, namenjenega pospeševanju sodelovanja med državami v razvoju, kot tudi brionsko srečanje sredozemskih neuvršenih držav. Navzoče je tudi zanimanje za jugoslovansko pobudo o sklicu sestanka ministrov zunanjih zadev balkanskih držav. (dd)

OECD: premostitev gospodarske krize v dialogu med razvitimi in nerazvitimi

Vse bolj logično začenja biti, da bo svetovna gospodarska prihodnost boljša samo tedaj, ko bodo pogledi bogatih na nerazvite bolj razumevali, milejši, ne pa superiorni in brezbrizni, kot so večinoma še danes.

V zadnjem poročilu Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) je seveda govor predvsem o razvitih deželah in o njihovi problematiki ter prizadevanjih za gospodarski napredek, vendar so na številnih mestih naglašene tudi države v razvoju; poudarek o odnosu do njih je mnogo večji, kot je bilo svojčas v rednih poročilih te svetovne gospodarske ustanove.

Skratka, OECD brez ovinkov napoveduje poslabšanje stanja v svetovnem gospodarstvu. V nekem stavku je govor o »apokalipsi«, do katere naj bi prišlo v naslednjem desetletju: prejšnjemu je to pretirano; denimo, da ima izraz zaenkrat samo svarilne namene. Toda pesimistična napoved je podkrepjena s podatki, dokumentirana; realni bruto narodni dohodek naj bi v prihodnjem desetletju rasel največ do 2,5 odstotka letno, trgovina naj bi se zmanjšala, brezposelnost naj bi dosegla blizu 10 odstotkov aktivnega prebivalstva.

Plačilne bilance v razvitih deželah naj bi v glavnem bile nestabilne. Sploh je v poročilu dosti govora o tem, da so napovedi slabe, ker je že danes »svetovni gospodarski razvoj neuravnotežen, neurejen«. Gospodarski krogi so večinoma pričakovali, da bodo nekateri dejavniki utrdili perspektive, toda to se ne uresničuje. Slaba napoved izstopa kljub temu, da so cene nafte še zmeraj pod realno ravnilo, da je inflacija razmeroma nizka in da tudi obrestne mere niso visoke.

Poročilo OECD sicer pravi, da se utegne položaj popraviti, če bodo Združene države uspele zmanjšati proračunski primanjkljaj ter če bodo namenjale manj sredstev za oboroževanje. Teh gre baje letno za okrog 750 milijard dolarjev. Kajpak vzbuja pozornost to kategorično, pa tudi smelo stališče svetovne ustanove, prav takšna pozornost pa gre tudi naslednji razlagi o »večji uravnoteženosti«. Razlaga seveda ima kot predmet odnos do držav v razvoju.

Že pri predstavitvi poročila so predstavniki organizacije povedali, »da se je v zvezi s problematiko nerazvitih potrebno prebuditi«. Poročilo seveda jemlje v precep zlasti vprašanje dolgov, ki »da je preseglo vsako realno gospodarsko mejo«, ter se zavzema za »odločne ukrepe«. V njem kajpak ni govor o novi svetovni gospodarski ureditvi in o podobnih vizijah, kot jih rišejo neuvrščeni, so pa poudarjene tako bilateralne kot multilateralne možnosti za pogajanja. Med inčice, kako pričeti z odpravljanjem dolžniške krize, je navedena tudi tista, ki predvideva konverzijo dolgov v naložbe v gospodarstva posameznih držav v razvoju.

Med drugim je naveden podatek, ki da najbolj kaže na anomalno stanje: lani so države v razvoju morale vrniti kot obresti več denarja, kot pa so ga dobile v obliki novih kreditov (teh je bilo skupaj za okrog 40 milijard dolarjev).

Bistvo, ki ga poročilo poudarja v zvezi z dolžniško krizo, je v tem, da bi bilo treba končno vzpostaviti dialog, ki da »ga ni, kar krizo pogloblja«. Mednarodni gospodarski krogi te dni pozorno spremljajo, kar se dogaja z Brazilijo in sklepajo, da gre, po svoje, za pritisk, da bi le uveljavili politiko dialoga. Brazilija, kot vemo, je v začetku leta preprosto sporočila, da ni več v stanju vračati glavnice in dela obresti ter se je na svojo roko odločila za moratorij (v tej deželi, ki je najbolj zadolžena na svetu - 120 milijard dolarjev dolga - so zdrsnili na 1000 odstotno inflacijo).

Mednarodne bančne institucije so sprva zagnale vik in krik, nato pa je le začelo popuščanje. V Rio de Janeiru (kjer so sicer še zmeraj demonstracije, ker se je vlada le preveč naenkrat odločila za okrnitev standarda prebivalstva) je te dni delegacija Mednarodnega monetarnega sklada. Njeno obnašanje je, kot poročajo, »strpno«. Res je, da je moral brazilski predsednik opustiti finančnega ministra Funara, ki mu je šlo za »konfrontacijo« z upniki, toda prihod zastopnikov omenjene mednarodne finančne ustanove le potrjuje, da so tudi bogati pričeli bolj stvarno razmišljati o dialogu.

MIRO KOCJAN

Oboroženi spopadi v Kolumbiji

BOGOTÁ — V raznih kolumbijskih pokrajinah se še vedno nadaljujejo hudi oboroženi spopadi med vojsko in gverilci, samo v zadnjih štirih dneh pa naj bi vojska ubila kar 80 gverilcev.

Najhujši spopadi med vojsko in uporniki so bili v severni pokrajini Santander, nedaleč od meje z Venezuelo, kjer so skušali gverilci zasesti vojaško postojansko in večji vojaški komunikacijski center. Med vladnimi silami in gverilci se je vnel hud spopad, v katerem naj bi umrlo najmanj 25 upornikov in nekaj vojakov.

Seja izvršnega odbora SKGZ v Čedadu

Na dnevnem redu so bila odprta vprašanja slovenske šole in mladinskega delovanja

ČEDAD — Odprta šolska vprašanja in mladina sta bili osrednji temi zadnjega izvršnega odbora SKGZ, ki je bil v Čedadu. Predsednik odbora za šolstvo Mundi Košuta je orisal zaključke okroglih miz v Trstu in v Gorici, ki so bili namenjeni razpravi o ohranjanju in združevanju manjših slovenskih osnovnih šol, reformi osnovnih šol in upadu vpisov. Okrogli mizi sta potrdili, da je to vprašanje izredno občuteno, da pa ni preprostih enosmernih rešitev. Vsi se strinjajo, da učno-vzgojni proces v enorazrednicah ne more biti optimalen in da je uspešnost pouka odvisna predvsem od strokovnosti. Vendar je zlasti po vaseh šola pogosto edini kulturni center in identifikacijski simbol in jo je zato treba ohraniti. To velja še posebno v tistih krajih, ki so v večji meri izpostavljeni raznarodovanju. V primeru da šole ne bi mogli ohraniti, pa bi morali težiti k temu, da šolsko poslopje ohrani svojo kulturno in identifikacijsko vlogo.

V mestu pa se to vprašanje postavlja različno. Otroci se ne bodo odtujili domačemu kraju, če bodo obiskovali bolj ali manj oddaljeno šolo, ker se ne istovetijo s tako skupnostjo, kot je vaška. Čut narodne pripadnosti se na takšnem področju utrdi z vključitvijo v slovenske izvenšolske aktivnosti, kot je na primer športna šola. Na obeh okroglih mizah so poudarili pomen raznih organizacij in pobud, ki predstavljajo pogosto močnejšo obveščevalno silo, kot je šola. Izбира združevanja: ohranjanje je za vsako šolo problem zase in mora odločitev upoštevati vse dejavnike.

Na okroglih mizah so obravnavali še vrsto problemov, povezanih s strokovnostjo učnega kadra in z naraščanjem otrok iz mešanih zakonov. Starši se pritožujejo nad nestrokovnostjo in premajhnim zanimanjem. Ob nemoči ravnateljev se postavlja vprašanje večje družbene kontrole nad šolo, ki bi se lahko izvajala ob večji osveščenosti izvoljenih predstavni-

kov v razne šolske svete. Upoštevati pa je treba tudi večje breme slovenskih učiteljev, ki delajo v dvojezičnem okolju in zato nimajo ustreznega priznanja. Sprememba v šolski populaciji, ki je vezana na mešane zakone, pa zahteva drugačne pedagoške odločitve, izpopolnjevanje in permanentno izobraževanje pedagogov, možnost uporabe raznih učil in učinkovito akcijo za vpis otrok v slovensko šolo, ki naj preseže vsakoletni plakat.

V živahni razpravi so bila poglobljena in osvetljena razna vprašanja in predvsem zapletena problematika vpisov otrok iz mešanih zakonov in celo otrok italijanske narodnosti, kar je sicer redek, vendar moralno zanimiv pojav. Celotna problematika je prerasla okvir šolnikov in njih možnosti, saj je to problem celotne slovenske narodne skupnosti. Govor je bil tudi o akciji za vpis, ki mora biti živahna in ki mora zajeti vse strukture Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Celotno vprašanje pa ima seveda širši obseg in je zato tudi bilo sklenjeno, da se izdela skupno stališče SKGZ, ki naj služi kot spodbuda za nadaljnjo razpravo in akcijo.

Predsednica odbora za mladino Nadja Pertot je nato poročala o posvetu o mladini, ki je bil pred časom v Trstu, in o zaključkih. Mladinski odbor je že večkrat razpravljal o posvetu in obžaloval, da ni uspelo razprave vedno osredotočiti v smeri konkretnega reševanja odprtih problemov, toda odprla je izredno mnogo vprašanj in je zato bila koristna. Ostale pa so nejasne intencije mladinskega odbora, pri čemer sta dva nivoja: notranji problemi mladinskega odbora in spremembe, ki se vrše v družbi na splošno. Ne obstajajo namreč povsem mladinska vprašanja, saj gre za odprta vprašanja v kulturi, gospodarstvu in socialnem razvoju. Pri tem pa se čuti osnovna dilema v odnosu ustanov do mladinskega odbora in glede načina dela. Nekdanji načini dela so vedno

manj zanimivi in mladi se vedno bolj posvečajo nekemu interesnemu področju, mladinski odbor pa skuša združevati celotno stvarnost in pri tem prihaja do izraza vloga mladinskega odbora kot posrednika zahtev mladih na različnih področjih. Mladinski odbor se je dogovoril za kolektivno vodstvo in za poglobljeno razpravo, ki naj do občnega zbora SKGZ privede do ustreznega organizacijskega sistema in smernic delovanja.

V živahni razpravi so bila poudarjena številna vprašanja od pomanjkanja ideološke osnove pa vse do akcij, ki so povezovalne. Obravnavana je bila vloga mladinskega odbora z vidika mladinske organizacije kot tudi odbora za mladino. V zaključkih je bila poudarjena misel, da vprašanje mladih ne sme biti v delu zveze nekaj osamljenega, temveč mora biti prisotno pri celotnem delu. Treba je bolje opredeliti vlogo in pomen mladinskega odbora, za kar bo služil seminar, ki ga bodo priredili septembra ali oktobra.

Izvršni odbor je razpravljal tudi o živahnem delovanju v Kanalski dolini, kjer so bili trije tečaji slovenščine s 34 učenci, uspešna je tudi glasbena šola. Treba je še okrepiti tečaje slovenščine in ponovno oživiti športna srečanja. Govor je bil tudi o domu »Mangart« in naporih za njegovo ureditev.

Izvršni odbor se je odločil, da v začetku jeseni priredi posvet o kulturi, ki bo bolj operativnega značaja, odbor za kulturo pa bo razpravljal o pripravah za širši in zahtevnejši posvet o kulturni politiki. Podano je bilo poročilo o izredno uspešni manifestaciji o slovenskem filmu v Rimu, katere organizator je bil »Ente dello spettacolo« in ki je imel izreden promocijski značaj.

Končno je izvršni odbor razpravljal še o nekaterih konkretnih pobudah, ki jih je treba izvesti še v juliju, preden bodo splošne poletne počitnice.

Ob prazniku izolske občine

V spomin na dogodke iz NOB je 11. julij praznik občine Izola. Vsako leto je ta dan priložnost za pregled opravljenega in za soočenje s težavami, ki krojijo podobo življenja in dela v tem koščku slovenske Obale.

Izolska podoba ni rožnata, saj so vsi gospodarski trendi slabši kot v republiki. Po nekaterih pokazateljih se uvršča celo med nerazvite slovenske občine. Tako so se v zadnjih letih dvignili neto osebni dohodki in obveznosti iz dohodka, enako splošna in skupna poraba, zadnja v letošnjih prvih treh mesecih za četrtino. Medtem pa so se zmanjšala sredstva za reprodukcijo, amortizacija, izgube pa so večje kot akumulacija. Težko breme predstavlja izolsko ribištvo, ki po napovedih ne bo uspešno niti ob letošnjem polletju. Upe daje sanacijski program, ki naj bi vendarle presekjal njegovo dolgotrajno živatartjenje.

V dneh pred današnjim občinskim praznikom v Izoli so se že zvrstile številne kulturne in športne prireditve s tekmovanji. Iz bogatega programa omenimo sinočno javno oddajo Radia Koper na terasi hotela Marina, med današnjimi prireditvami pa organizatorji vabijo na dopoldanski koncert domačega pihalnega orkestra na prostoru pred Kulturnim domom in na otvoritev prve faze športne dvorane ob 15. uri, ko bodo nastopili umetniški kotalkarji iz Nove Gorice.

Sicer pa bodo dopoldne v tamkajšnjem Kulturnem domu slavnostna seja občinske in skupščin samoupravnih interesnih skupnosti, na kateri bodo izročili letošnja priznanja petim posameznikom, dvema društvoma in eni temeljni organizaciji ter tri nagrade »11. julij«.

Izjava predsednika skupščine občine Izola Oskarja Jogana: »Ob letošnjem prazniku žal ne moremo mimo težav, kajti ribištvo, nekdanj prevladujoča dejavnost v naši občini, je sedaj, skupaj z živilsko predelovalno industrijo, v hudih težavah. Če vemo, da je v tej dejavnosti zaposlenih nad 25 odstotkov naših delavcev, potem nas mora tako stanje skrbeti.

Seveda pa imamo delovne organizacije, ki se kljub vsem težavam uspešno prebijajo in dosegajo zadovoljive rezultate. Tu naj navedem Mehanotehniko, Stavbenika, Ladjedelnico »2. oktober«, Opremo in skoraj vse drobno gospodarstvo.

Če hočemo uresničiti obsežne naloge na področju družbenih dejavnosti, bomo morali storiti vse, da bo združeno delo poslovalo bolj uspešno kot doslej.

Vsem občanom čestitam ob prazniku z željo, da bi še bolj uspešno uresničevali že zastavljene naloge.

MIRJAM MUŽENIČ

Kresna noč v Trebinju

Danes je odpotoval v Trebinje (Črna gora) ansambel Mladinskega gledališča »Kresna noč«, ki bo v tekmovalnem delu sporeda zastopal Slovenijo na 32. Zveznem festivalu jugoslovanskih ljubiteljskih gledališč. V črnogorskem gledališkem mestu Trebinju, ki je oddaljeno kakih 20 km od Dubrovnika, bo v ponedeljek, 13. julija, s svojo zadnjo uprizoritvijo, gledališkim showom o nespameti »Samo malo jih zaide v te kraje«, tudi uradno odprl ta jugoslovanski gledališki festival.

S to uprizoritvijo se je MG »Kresna noč«, ki deluje v sklopu »Tabora mladih« z Opčin, udeležilo slovenskega republiškega festivala v Titovem Velenju, predlagano pa je bilo še za nastope v Ljubljani, Mariboru, Novi Gorici in Beogradu ter za televizijsko snemanje.

SKUPŠČINA OBČINE IZOLA

družbenopolitične organizacije in krajevne skupnosti

čestitajo vsem občanom in delovnim organizacijam ob občinskem prazniku!

*Zdravilo proti vsakodnevni naglici*

Peš od Nordkappa do Ankarana



ANKARAN — Med nenavadne potopnike, ki jih je vsako poletje moč srečati nekaj, gotovo sodi tudi Walther Wirth iz Helmbrechtsa (ZRN), ki se je 1983. leta odločil, da bo v štirih etapah prehodil pot od Nordkappa (Severni rt na Norveškem) pa do Jadranskega morja oziroma Ankarana. Na cilj je popotnik prišel v sredo, dan prej pa smo ga srečali, ko je nabiral kilometre od Lipice proti Škocjanskim jamam. »Veste, nikamor se mi ne mudi. Dnevno prepešačim od 30 do 35 kilometrov. Vse na svoji poti hočem videti in povem vam, da sem v minulih letih videl Evropo tako lepo, kot jo

vidi le malokdo. Vsi namreč nekam hitijo, vozijo se z avtomobili, letali, ubirajo najkrajšo pot, da bi prišli do cilja. Jaz pa ne. Sam se za tako »popotovanje« nisem odločil, ker bi rad dosegel kakšen rekord, bil posebej; odločil sem se, ker sem si del Evrope želel ogledati na ta način. In ni mi žal. Nič senzacionalnega nisem videl, toda skupen vtis je nekaj enkratnega. Ohranil ga bom na več kot 1000 diapozitivih.« mi je dejal zgovorni popotnik Walther, ki bo o svojem popotovanju imel povedati še mnogo zanimivega, saj si o doživetjih piše natančen dnevnik, v katerem so zapisane tudi etape

njegovega potovanja: Nordkapp - Trondheim (N) 1867 kilometrov, 61 dni, Trondheim - Flensburg (D) 1830 kilometrov, 60 dni, Flensburg - Helmbrechts, 943 kilometrov, 25 dni in Helmbrechts - Ankaran ... koliko kilometrov bo to skupno, še ni dokončno izračunal, kajti iz Ankarana bi jo rad »potegnil« še malo po istrski obali. Zdaj je na poti 40 dni, skupno s prejšnjimi tremi etapami pa je za njim, kot je ugotovil z natančnim peclometrom, že več kot 5500 kilometrov.

Nenavaden turist pravi, da si bo v prihodnjih letih zmisllil podobne počitnice, le da bo izbral eno izhodiščno točko in si od tam na sprehodih do dobra ogledal okolico, naravo, ki ga tako navdušuje. In še to: ko sem ga pobaral, koliko je star, mi je dejal naj uganem sam. »Stirideset,« sem ugibal, on pa v smeh in mi v beležko napiše 66 (šestinseddeset). Nisem mu verjel, toda dokazal mi je s potnim listom, kjer je zapisano: roj. 15. januarja 1921

Tekst in foto: Dušan Grča

SEŽANA — Skupščina občine Sežana in TOP Portorož vabita v sodelovanju z jugoslovansko komisijo za sodelovanje z UNESCO in Zavodom SRS za varstvo narave in kulturne dediščine na promocijo vpisa Škocjanskih jam v seznam svetovne dediščine pri UNESCO, ki bo danes ob 10. uri v Škocjanskih jamah. Ob tej priložnosti bo spregovoril predsednik zvezne skupščine SFRJ Marjan Rožič.

»Prav gotovo.« Vedela je, da nimata sinov, za katere bi morala trepetati, imela pa sta sorodnike v Angliji, ki jim vojna ni prizanesla in za katere je Arthurja vedno močno skrbelo. O RAF je govoril skoraj kot o nekakšnem božanstvu. Od časa do časa sta premlela pacifiško bojišče, toda odslej jima o vojni ne bo treba več govoriti. Odsšla je v svojo delovno sobo, sedla k mali angleški pisalni mizi in se lotila odpiranja pošte, pri tem pa premišljala, koliko izmed mož, ki jih je bila videla, je še živih, in koliko izmed rok, v katere je segla, ni več. Ta misel ji je izvabila solze v oči in obrnila se je in se zagledala v brezhibno negovani vrt in kopalno kabino na drugem koncu. Kako težko si je bilo zamisliti holokavst, ki se je dogajal tam daleč, dežele, ki jih je razdejala vojna, ljudi, ki so pomrli. Kot že tolikokrat se je vprašala, ali je Ward med njimi. V vseh teh letih ni nikoli slišala zanj, nikoli pa ji tudi ni ušel iz spomina. Kadar je mislila nanj, se je nemalokrat čutila krivo, ker ni odšla na novo turnejo po oporiščih, a kaj, ko ni bilo nikoli časa. Ne prej, ne zdaj. Ne po smrti njenih staršev in po nenehnih zahtevah, ki jih je postavljala njena kariera.

Obrnila se je nazaj k mizi, pregledala kup pisem, ki jih je bil poslal njen zastopnik, in uredila račune, da bi zrinila iz misli obraze iz preteklosti. A kaj, ko je imela v zadnjem času tako malo vzrokov za razmišljanje — razen dela. Prejšnje leto je imela resno razmerje z režiserjem, ki je bil dvakrat starejši od nje, a je morala na koncu priznati, da je bila bolj zaljubljena v njegovo delo kot vanj. Rada je poslušala, kaj počne, toda čez nekaj časa ni bilo zanju nobene privlačnosti več, zato ju je končno odneslo vsaksebi. Po njem ni bilo v njenem življenju nobene resne navezanosti

več. Ni se spuščala v običajne hollywoodske ljubezenske afere in nikoli se ni zavezala na nikogar, ki ga ni imela resnično rada. Večino časa je prebila odmaknjeno, javnosti se je izogibala, kolikor se je dalo. Za tako veliko zvezdo je živila izredno mirno življenje. Ko so jo njen zastopnik Abe in prijatelji karali, da se preveč »skriva«, jim je zagotavljala, da ne bi mogla delati tako zavzeto, če ne bi ostajala doma, študirala in se pripravlja za svoje vloge. To je nameravala početi tudi v naslednjih petih tednih, pa naj jo je Abe še tako silil, naj gre ven, se pokaže in si privoščiti malo zabave s kolegi.

Namesto tega je bila obljubila, da se bo za nekaj dni odpeljala v San Francisco na obisk k svoji prijateljici, starejši in že upokojeni igralki, s katero se je bila spoprijateljila v začetku svoje kariere. Na poti domov se je nameravala ustaviti še na obisku pri prijateljih v Pebble Beachu, po tem pa je bila privolila v konec tedna s Hearstovima na njunem neznanskem posestvu na deželi, kjer ni manjkalo ne divjih živali ne živalskega vrta, nakar naj bi se vrnila domov odpočit, sprostiti in študirati in brat. Nič ji ni bilo bolj pri srcu, kot če je lahko ležala ob svojem bazenu, se nastavljala soncu, vohala cvetlice in poslušala brenčanje čebel. Ob sami misli na to je zaprla oči in sploh ni slišala Arthurja, ki je tiho prikorakal v sobo. Kot iz daljine je slišala njegovo odhrkavanje in odprla oči.

Knjiga bo v kratkem izšla pri Založništvu tržaškega tiska

DANIELLE STEEL

12.

Njena družina

Prevedla Irena Trenc-Frelih

Morda je imela v mislih film že takrat, ko je odšla v New York, da bi si poiskala službo manekenke... zdaj pa je bila tu, na rožnatih marmornatih stopnicah svoje hiše v Beverly Hillsu, angleški butler z resnim obrazom ji je odprl vrata in se ji nehote nasmehnil v oči. Ni se mogel upreti »mladi miss«, kot sta jo z ženo imenovala na samem. Bila je najljubeznivejša delodajalka, kar sta jih kdaj imela, v tem sta si bila edina, in tudi daleč najmlajša. In nikoli se ni navzela, kot so temu pravili, »hollywoodskih manir«. Ni ji stopilo v glavo, kar je postala, bila je vedno prijazna in vljudna in pozorna do njiju. Bil je pravi užitek urejati to hišo, pa tudi dela ni bilo veliko. Faye je redko sprejemala goste, večino časa je delala, zato jima je preostalo samo, da vzdružujeta hišo urejeno in čisto, v čemer sta Arthur in Elizabeth neskončno uživala.

»Dober dan, Arthur.«

»Gospodična Price,« videti je bil izredno urejen, »čudovite novice, mar ne?« Pravilno je sklepal, da je verjetno že slišala za novico, in njen srečni smehljaj mu je to potrdil.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v Časnikarskem krožku Predstavniki večinske koalicije obrazložili zaključke preverjanja

Včeraj zjutraj so tajniki občinske večinske koalicije nepričakovano sklicali tiskovno konferenco, s katero so želeli seznaniti javnost o vsebini preverjanja, ki se je pred dnevi končalo. Župan Staffieri je v uvodnem posegu pojasnil, da sam ne bo govoril zaradi svoje dvojne vloge in sicer župana in političnega tajnika LpT. Skušal je tudi pojasniti, zakaj predstavnika Slovenske skupnosti ni zraven, vendar mu je ta namen nekajkrat spodletel, vsaj sodeč po vprašanjih, ki so jih prisotni časniki na ta račun zastavljali po posegih posameznih tajnikov občinske petstranske koalicije. Staffieri je prvi opravil Lokarjevo odsotnost rekoč, da je bilo dogovorjeno, da bodo tiskovno konferenco sklicali pokrajinski tajniki koalicije in da gre torej za organizacijski spodrslij. Odsoten pa je bil tudi tajnik liberalne stranke, vendar je svojo odsotnost opravičil, saj se je udeležil sestanka stranke v Rimu.

Prvi je torej spregovoril tajnik KD Tripani, ki je dejal, da je njegova stranka zahtevala preverjanje iz zgolj praktičnih razlogov in kot posledica dogovora, ki so ga sklenili pred letom dni. Tedaj so se večinske stranke dogovorile, da bo do preverjanja prihajalo v kolikor toliko rednih časovnih presledkih, eden najprimernejših trenutkov pa je seveda bil volilni izid, ki narekuje potrebo po trdnem sodelovanju večine.

očitni namig na prihodnje volitve, od katerih si republikanci pričakujejo čimveč glasov.

Zadnji je spregovoril predsednik LpT Cecovini. Na isti valovni dolžini kot ostali govorniki je hvalil uspešnost preverjanja, ki da je potekalo brez nepotrebnih zadržev. Dejal je, da je obveznosti, ki si jih je večinska koalicija zadala, veliko, zato je razumljivo, da jih bo do prihodnjih volitev razrešila le del. Vendar bo tudi to dokaz uspešnega sodelovanja. Cecovini je nato preklinal vse tiste glasove, ki so vztrajno napovedovali krizo v Občini. Dejal je, da se ni niti enkrat izkazalo nujno uporabljati ta izraz, kot ne bo nikakršnih težav pri obravnavi in odobritvi občinskega proračuna. Napadi opozicije namreč nikoli ne letijo na račun proračuna kot takega, temveč na račun strank, ki ga predlagajo in odobrijo. Zadnja odločilna beseda o proračunu bo po vsej verjetnosti stekla 24. t. m.

Resnici na ljubo, je bil v središču pozornosti včerajšnje tiskovne konference prav odsotni odbornik SSk Lokar. Njegovi kolegi so namreč hoteli zatrjevati, da se je sicer odpovedal odborništvu, da pa je ostal zvest večinski koaliciji, za kar mu gre še posebno

priznanje. Na pokrajinski ravni se tako ali drugače ne bo nič spremenilo, Lokarjev odstop pa da je le politična izbira, seveda najpametnejša.

V razpravo, ki je sledila posegom posameznih tajnikov, je poseglo le pičlo število časnikarjev in skoraj vsak je zahteval poglobljenih pojasnil v zvezi z Lokarjevim odstopom. Tajniki so vsi po vrsti potrdili, da so posamezni odborniki že sprejeli odstop, kar pa ne bi smelo pri novih imenovanjih povzročiti večjih sprememb, niti te, da bi na Lokarjevo mesto vstopil predstavnik PSDI, saj mu bodo poverili drugo odborništvu. Vprašanje, ki so ga ob koncu zastavili Cecoviniju v zvezi z vestmi, da so mu ponudili predsedništvo Znanstvenoraziskovalnega centra, pa je le-ta v svojem tipičnem slogu spretno obšel, češ, ko bo čas, bomo spregovorili tudi o tem.

■ **Občina Devin-Nabrežina prireja od 26. septembra do 10. oktobra letos letovanje za starejše občane v kraju Chianciano Terme pri Sieni. Prijave sprejema občinski urad za socialno skrbstvo v Socialnem centru v Sesljanu - Naselje S. Mauro 124 (tel. 299145), od 20. do 31. julija. Urnik od 8. do 14. ure. Urad je na razpolago tudi za morebitne informacije.**

Zahteve pokrajinskih tajništav CGIL-CISL-UIL Za načrtno in globalno reševanje socialne problematike v pokrajini

Že lanskega novembra so sindikalne organizacije predstavile javnosti, posameznim občinam, Pokrajini, tržaški Krajevni zdravstveni enoti in političnim silam vrsto zahtev za rešitev socialnih problemov — še posebno tistih, ki zadevajo ostarele — v Trstu in pokrajini.

Od takrat so si sledila razna srečanja, na katerih je tržaški občinski odbornik za socialno pomoč vedno načelno soglašal z zahtevami sindikalnih organizacij. Toda v občinskem proračunu 1987 — beremo v tiskovnem sporočilu pokrajinskih tajništav CGIL, CISL in UIL — ni sledu o konkretnih odgovorih in o resnih obvezah v prid ostalega prebivalstva in za rešitev hudih socialnih problemov mesta in pokrajine. Vse je omejeno na redno administracijo, medtem ko bi bili nujni realni projekti, usmerjeni v izboljšanje socialnih razmer prebivalstva in v rešitev nekaterih nujnih problemov.

Kaj pravzaprav zahtevajo sindikalne organizacije?

Predvsem ustanovitev socialnega tajništva za koordinacijo vseh problematik ostarelih ljudi; takojšnji sporazum med Občino in KZE za specifične posege, s katerimi bi odpravili sezname nesamozadostnih čakalcev za vstop v katerega od javnih socialnih

zavodov; čimprejšnjo raziskavo in obdelavo podatkov, na osnovi katere naj se občinska uprava loti reševanja problemov in potreb ostarelih; takojšnji pristop uprave k pobudi Pokrajine za dejansko sodelovanje med občinami, KZE, zavodom ITIS in sindikalnimi organizacijami za upravljanje socialnoskrbstenih in sanitarnih problemov ostarelih; izdelavo projekta, namenjenega drugični pomoči na domu (s tečaji za prekvalifikacijo in s časovnim podaljšanjem te dnevne pomoči); čimprejšnjo ustanovitev nekaterih poskusnih okrožij na terenu, ki predvidevajo socialnoskrbstenno, sanitarno, preventivno, zdravstveno in rehabilitacijsko integracijo, koordinacijo, nadzorovanje in specialistično svetovanje; specifične posege za odprtje dnevnih centrov in domov-hotelov, tudi v okviru načrta za prenavo zgodovinskega mestnega jedra; in končno, preverjanje dejanske pripravljenosti za odpravo arhitekturnih ovir v javnih stavbah.

Prvi odgovor na vse te zahteve pa mora po prepričanju sindikalnih organizacij priti že ob sestavi občinskega predračuna za tekoče leto, saj bo le-ta preizkusni kamen za ugotavljanje dobre volje in prizadevanj za novo in ustrezno socialno politiko v Trstu.

Tržaška sekcija WWF o brezbriznosti občinskih upraviteljev Ščepec zanimivih predlogov za tone odpadkov

Težave z odlaganjem vsakovrstnih odpadkov so v tržaški mestni stvarnosti iz dneva v dan večje. Kljub temu da Trst ni nikakršna metropola, vsak prebivalec dnevno nakopiči tri četrt kilograma odpadkov, ki jih odloži v zbiralnike. Do tu je procedura ustaljena, je pa hkrati tudi izhodišče nešteti težav, ki jih povzroča pomanjkanje primerne, zlasti pa varnega, odlagališča velikih količin odpadkov. Mednje spadajo seveda tudi vsi večji trdi predmeti, ki jih mora človek zavreči, na primer gospodinjinski stroji, neuporabni deli pohištva, navlaka, ki se nabere pri še tako majhnem zidarskem delu, itd.

Občinska uprava že celo zadnje desetletje išče in predlaga neučinkovite rešitve. Vsaka se je doslej izkazala le kot začasno mašilo, ki je držalo nekaj let ali celo mesecev, ko pa je prišlo do prenasíčenosti, so morali občinski možje ponovno stakniti glave in tuhtati, kam z mestnimi odpadki. Trst ima svoje morje, sugestiven zaliv z nešteti vodnimi tokovi, in tako je prav morje postalo najzanesljivejši zaveznik upravljalke neodgovornosti. Temu "zaveznístvu" so se ambientalisti, s skladom WWF na čelu, uprli že od samega začetka. Nenačadnje pa je tržaška tudi ena izmed tistih italijanskih občin, kjer je premalo poskrbljeno za zaščito okolja in človeka. Proračuni tukajšnjih javnih uprav ne vključujejo stroškov za primerna odlagališča, okolišine pa vodijo iz enega obsednega

stanja v drugo. Zadnji, kričeč, primer je bitka, ki jo Občina in direkcija Pristaniške ustanove bijeta okrog odlagališča v Ul. Errera. Občasno ga odpirata in zapirata, obe strani pa natanko vesta, da je to zasilno odlagališče že tako prenasíčeno, da bo vsak čas eksplodiralo. V resnici niti ne gre za pravo odlagališče, temveč za ploščad, na kateri bi morali urediti obmorski kontejnerski terminal "ro-ro". Na morskem dnu pred ploščadjo se kopičijo odpadne snovi, nižajo vodno gladino in višajo stopnjo onesnaženosti Tržaškega zaliva. Začasnost se je v tem primeru

sprevrgla v kroničnost, se pravi v dokaz neučinkovitosti pri zasledovanju primernih, nenevarnih rešitev. Občinski odbornik za javne industrijske storitve se v teh soparnih julijskih dneh opira na majave izgovore, da morajo meščani pač nekam odložiti odpadke, pa naj bo to morje, Osapska dolina, suha struga nekdanjega potoka pod Rocolom, ali kjerkoli že.

Predstavniki sklada WWF so včeraj ponovno sklicali tiskovno konferenco, to pot pred občinsko palačo na Velikem trgu, da bi občane opozorili na nevarnost neučinkovitih odlagališč odpadkov. Opisali so dolgo in jalovo

odisejo občinskih upraviteljev, navedli so potrdila KZE, da v odlagališče v Ulici Errera brez nadzorstva odlagajo vsakovrstne odpadke in kraj sam ni v skladu z obstoječimi predpisi. Vanj odlagajo tudi odpadke z gradbišč in strupene industrijske usedline, o kakršnemkoli sortiranju pa ni ne duha ne sluha. Davki na smeti so iz leta v leto višji, kar pa sploh ne pomeni, da je tudi smetarska služba učinkovitejša. Še celo več, industrijska in gradbena podjetja, ki se v veliki meri poslužujejo javnih odlagališč, davka sploh ne plačujejo, ker jim ta ne priteče. In končno, v predalih občinskih pisarnih miz, že več časa samevajo načrti, bodisi za zajezitev morja pred odlagališčema v Ul. Errera in Barkovljah, ki bi zaustavila odtok nevarnih snovi z odlagališč, bodisi za nakup mlevne naprave za trde odpadke. Protesti predstavnikov sklada WWF niso zalegli, njihovi predlogi so naleteli na gluha ušesa, kljub temu pa vztrajajo pri zahtevi, da se občinska uprava zgane, preden bo prepozno, da uredi pravilnik o odlaganju odpadkov, da organizira prevoz nevarnih usedlin in pepelov do odlagališča pri Lizertu, da v skrajnem primeru dovoli odlaganje določenih odpadkov v obstoječa odlagališča, vendar le v majhnih količinah. In končno, davek na smeti naj plačajo vsi, ki se javnih odlagališč poslužujejo, tako pridobljena denarna sredstva pa naj bi krila stroške, ki jih terja zares učinkovita in nadzorovana smetarska služba.



Kaj je novega v Tržaški knjigarni za poletne potrebe njenih obiskovalcev

Sedaj, ko so se počitnice že začele in nam povišane temperature dajejo slutiti dolgo, vroče poletje, bi upravičeno lahko pričakovali, da so vse šolske knjige končno našle zaslužen počitek v najtemnejših kotih sob. A že kratek obisk v Tržaški knjigarni v Ulici sv. Franciška nas prepriča o nasprotnem: največ povpraševanja je ravno po šolskih knjigah. Knjigarna si je morala zagotoviti ustrezno količino učbenikov dovolj zgodaj, saj gredo založbe avgusta na dopust. Letos so pohiteli in naročili knjige že junija, saj bi se v nasprotnem primeru kaj hitro lahko zgodilo, da bi učbenike dobili šele po začetku šolskega leta. Tako so vse italijanske in skoraj vse slovenske šolske knjige že na razpolago vsem, ki se hočejo takoj po koncu letošnjega že obiskovati s knjigami za prihodnje šolsko leto.

Na drugem mestu po prodaji so turistične karte in vodiči. Že nekaj časa nam v knjigarni nudijo tudi precejšnjo izbiro teh turističnih pripomočkov, ki bodo pomagali potovati po Jugoslaviji ter po Furlaniji-Juljski krajini. Zanimivo je, da je med kupci izredno veliko Italijanov.

Šele za šolskimi knjigami in kartami najdemo artikel, po katerih nosi prodajalna ime — knjige. Tudi med naslovi knjig se poletje še prav nič ne kaže: najbolj grede v promet najnovejše izdaje, predvsem: »Markov evangelij« Marjana Rožanca, »Vila Michel« Marjete Novak, »Ljubezen v času ko-



lere» Nobelovega nagrajenca Garcie Marqueza ter dela Antonia Ingolicha »Čudovita pot«, »Leta dozorevanja« in »Zgodilo se je«. Če se še niste odločili, katera bo vaša naslednja knjiga, vam »knjigarnarka« Ilde priporoča »Vila Michel« Marjete Novak, »Ljubezen v času kolere« G. Marqueza in »Igralca« Poldeta Bibiča.

Referenčna literatura bi morala biti v vsakem domu. Tudi zato bo prihodnji teden v knjigarni steklo zbiranje

naročil za Enciklopedijo Slovenije, popularno imenovano Slovenika, katere prva knjiga je pred izidom, ostale pa ji bodo sledile v naslednjih letih.

Lani so prvič uvedli prodajo izdelkov domačih obrtnic — umetnic. Poskus se je obnesel, spominki gredo ravno v tem času dobro v promet. Turisti lahko poleg standardnih jugoslovanskih spominkov v knjigarni kupijo tudi keramične, lesene in usnjene umetnine slovenskih oblikovalk Ozbičeve, Doljakove in Bogatčeve.

Na pogovorih med KPI in obalno-kraško ZKS Poudarjena vloga obeh manjšin pri utrjevanju obmejnih odnosov

Preteklo sredo se je mudila v Trstu delegacija obalno-kraške konference Zveze komunistov Slovenije pod vodstvom sekretarja Milana Kočevarja, ki je prišla na pogovore na povabilo tržaške federacije KPI. Na političnem srečanju z zastopstvom krajevnih komunistov, ki so ga sestavljali pokrajinski tajnik Ugo Poli, zgonski župan in predsednik Kraške gorske skupnosti Miloš Budin, načelnik svetovalske skupine KPI v tržaškem občinskem svetu Arturo Calabria in član pokrajinskega vodstva Maurizio Pessato, so obravnavali vprašanja sedanjega političnega trenutka.

Predstavniki krajevnih KPI so goste seznanili z ocenami v zvezi z rezultati parlamentarnih volitev 14. in 15. junija in s sklepi zadnjega zasedanja centralnega komiteja KPI. Posebej so obrazložili položaj, ki je nastal po volitvah na krajevni ravni. Delegacija obalno-kraške konference Zveze komunistov Slovenije pa je pojasnila probleme, ki se pojavljajo v Jugoslaviji z novo ekonomsko politiko, in je poročala o poteku razprave glede vprašanja ustavnih sprememb ter o odnosih med Zvezo komunistov in družbo tako v Sloveniji kot na zvezni ravni.

Med srečanjem in pogovori so posebno pozornost namenili vprašanjem, ki so v zvezi z življenjem in razvojem italijanske narodnostne skupnosti v Jugoslaviji in slovenske v Italiji. Obe delegaciji sta tudi primerjali stališča in poglede o problemu konkretniješe-

ga razvoja prijateljskih in obojestransko koristnih odnosov ob meji med obema državama, pri čemer sta naglasili nujnost posvečanja posebne pozornosti ukrepom, ki naj preprečujejo nastajanje napetosti, tako na zemeljski kot na morski meji.

Delegacija ZKS si je med svojim obiskom ogledala tudi Območje za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah in se je poklonila spomenu padlih v narodnosvobodilni borbi v tržaški Rižarni.

Gandharska umetnost na Gradu sv. Justa

Z ilustrativnim predavanjem prof. Karla Jettmarja z Univerze v Heidelbergu bodo danes ob 18. uri na Gradu sv. Justa odprli razstavo z naslovom »Med Gandharo in svileni potjo. Jamska umetnost Karakorum«.

To bo edina italijanska razstava med Hamburgom in Dunajem. Sestavljena je sedemdeset fotografiranih panojev, več predmetov iz majhne, a dragocene zbirke gandharske umetnosti mestnih zgodovinskih in umetnostnih muzejev ter različni predmeti iz Pakistana.

Razstava bo odprta do 27. septembra, ob delavnikih (razen o ponedeljkih) od 10. do 18. ure, ob praznikih pa od 9. do 13. ure.

Otvoritev bo ob 19. uri v Kraški hiši

V Repnu danes odprtje 25. razstave terana

Na prireditvenem prostoru v parku na Mouzarju v Repnu se danes začne 25. razstava terana in pokušnja belih vin, ki jo prireja repentabska občinska uprava. V soglasju z občinsko kmetijsko komisijo je organizator določil, da lahko sodelujejo na razstavi vinogradniki z repentabske občine, ki so prijavili vsaj pet hektolitrov vinskega pridelka. Po predselektijski pokušnji je enološka komisija prepustila na razstavo trinajst vzorcev terana in tri primerke belega vina, tako da bodo lahko ljubitelji domače kapljice imeli veliko izbiro pri preverjanju kakovosti vin, ki so spričo dobre letine na nadpovprečni kvalitetni ravni. Uradna otvoritev bo ob 19. uri v Kraški hiši, od 20.30 dalje pa bo plesna zabava ob zvokih ansambla Lojzeta Furlana.

Jutri se bo že ob 8. uri začel mednarodni balinarski turnir, ob 9. uri pa bo ex tempore za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo. Kioske bodo odprli ob 16. uri, ob 18. uri bo koncert godbe na pihala s Proseka, ob 19.30 bo nagrajevanje, kateremu bo sledil ples vedno z ansamblom Lojzeta Furlana. (B. S.)

V torek na Sv. Justu »Koncert za Velemira«

Tržaška avtonomna letoviščarska in turistična ustanova prireja v torek, 12. t. m., ob 20. uri na Gradu sv. Justa štiriurni koncert, na katerem bodo nastopili glasbeniki najrazličnejših glasbenih opredelitev, od salse do rocka, od folka do bluesa. Do polnoči se bodo na odru vrstile skupine Veema, Ziryab, solist Paolo Rodda, skupina Ocho Rios, Ensemble Havadia, Mauro Pagani, Gino D'Eliso in Maci Forza, Palumbo Blues Band, Antonio Breschi in Whisky Trail.

Namen koncerta, ki bo potekal pod naslovom "Koncert za Velemira", je zbrati sredstva, potrebna za izdajo plošče mladega tržaškega glasbenika slovenskega rodu Velemira Dugine, ki je letos januarja umrl v Rimu. Plošča bo nedvomno izredno zanimiva za vse ljubitelje kvalitetne moderne glasbe, saj bo predstavila delo glasbenika, ki je znal v svojem ustvarjanju združiti klasično glasbo s folkom, rockom in jazzom in to povezati z melosom narodov in področja iz katerega je izhajal.

Vstopnice za koncert so v predprodaji v prodajalni vstopnic UTAT v preho- du Protti in na dan koncerta pri blagajni na Gradu sv. Justa.

V Domu Alberta Sirka

Še danes na ogled miniaturni izdelki



V Domu Alberta Sirka v Križu je še danes in jutri na ogled razstava minia- turnih izdelkov domačina Giuliana Košute. Gre v glavnem za izdelke, ki ponazarjajo nekatere značilne kriške spomenike in stavbe, od krajevnega spomenika padlim v NOB, do stare vauke pralnice, vse do avtorjeve roj- stne hiše. Razstavo in Giuliana Košu- to, ki je po poklicu zidar in se s tem konjičkom ukvarja torej v prostem času, je odprl in predstavil častnikar Franc Udovič. Občinstvo si jo lahko ogleda še danes med 18. in 20. uro ter

jutri med 11. in 13. uro ter med 18. in 20. uro.

S to razstavo, ki je v vasi naletela na precejšnje zanimanje, bo kriško kulturno društvo Vesna zaključilo svo- jo delovno sezono, ki je bila posveče- na predvsem zborovski dejavnosti, to se pravi nastopom moškega in deklis- kega pevskega zbora. Pred koncem leta imajo domači kulturni delavci v programu še nekaj prireditev ob 100- letnici rojstva slikarja Alberta Sirka, ki je bil tudi med ustanoviteli pro- svetnega društva.

V Trstu snema nemška televizija

V našem mestu se te dni mudita dve ekipi nemške druge televizijske mre- že, ki bosta posneli petinpetdesetmi- nutno oddajo o gospodarski, kulturni in turistični podobi Trsta. Oddajo bodo v sklopu serije dokumentarcev o evropskih mestih predvajali tudi po avstrijski in švicarski televiziji.

Med obiskom na Gradu sv. Justa, je člane ekipe sprejel predsednik Leto- viščarske in turistične ustanove Bari- son in jim prikazal nekatere turistične značilnosti tržaškega področja.

Ponavljalni tečaji pri Združenju za prosti čas

Mednarodno združenje za prosti čas AITL (Association Internationale du Temps Libre) prireja poletne ponav- ljalne tečaje za osnovne in srednje sole, tečaje za antično grščino in teča- je za italijanščino in latinščino (dopol- njevanje in ponavljanje učnega pro- grama iz slovnice, sintakse, prevodi, priprava in poprava spisov) za znan- stveni in klasični leicej.

Za informacije in vpisovanje se oglasite pri tajnistvu AITL v Ulici sv. Franciška 23 (1. nadstropje) vsak dan, razen ob sobotah, od 17.30 do 19.30 (Tel. 733800).

Kljub slabemu vremenu na miljskem festivalu

Najkrajši Hamlet na svetu

Četrtekovo muhasto vreme ni moglo prekriti računov organizatorjem Festivala mladinskega gledališča v Miljah, zato pa jo je zagodlo marsikateremu meščanu, ki si je želel ogledati to ali ono predstavo, ki naj bi se, po spore- du, odvijala na prostem. Marsikdo, ki se je popoldne po- vzpel do cerkve sv. Franciška, da bi užival ob lutkovni predstavi, ali pa je v zadnjem trenutku prihitel na Marco- nijev trg, da bi videl "najkrajšega Hamleta na svetu", si je namreč razočarano mislil, da je predstava odpadla zaradi vremena. V resnici pa so se tudi četrtkove prireditve odvi- jale po napovedanem sporedu, le da so se preselile pod streho. Na srečo je bila večina občinstva o tem obveščena na ta ali oni način, zato ni bilo nevarnosti, da bi predstave odpadle zaradi pomanjkanja gledalcev.

Predvčerajšnjim se je festival, vsaj kar se predstav tiče, odvijal v znamenju zagrebskega gledališča. Začelo se je že zjutraj v dvorani Roma, kjer se je predstavil lutkar Dra- gan Sučić zagrebskega Kazališta Trešnja z Lutkami iz omare. Sučić je obudil v življenje prastaro tradicijo potujo- čih lutkarjev, ki so, potujoč iz kraja v kraj, zabavali mlado in staro s prikazovanjem starih zgodb in novih domislic in ki so, po predstavi, občinstvu pokazali, kaj se dogaja za kulisami in jim razkrivali skrivnosti svojega poklica.

Sučić je z lutkami, ki so posnetek približno dvesto let starih originalov, predstavil dve zgodbi in z njimi navdušil zbrane malčke. Guignol in policaj je stara francoska farsa, polna duhovitih, komičnih domislic, glasbe in petja, ki po marsičem spominja na dogodivščine našega Pavlihe, v Doktorju Faustu pa nam je, s posnetki starih marionet, prikazal znano nemško legendo o alhimistu, ki iz sle po znanju proda dušo hudiču.

Zvečer je bil v telovadnici šole De Amicis na vrsti Tea- tar ITD s Hamletom. Zagrebski gledališčniki so prikazali najkrajšega Hamleta na svetu, saj traja predstava le petin- štirideset minut. V uprizoritvi, med katero sedijo igralci na nizkih stolčkih na kolesih in držijo v naročju lutke, katerim "posojajo" roke in noge, seveda ni mogla priti do izraza globina Shakespearove misli, vendar pa to tudi ni bil na- men avtorjev predstave. Šlo je zgolj za slikovit prikaz Hamletove zgodbe, predvsem pa za igralsko virtuoznost v bliskovitih premikih, piruetah in spektakularnih mečeval-



Prizor iz Hamleta v uprizoritvi zagrebskega Teatra ITD

skih prizorih. Da je bil namen Zagrebčanov predvsem de- mistificirati enega največjih tekstov svetovne dramatike in da so želeli le zabavati in ugajati, dokazuje tudi končni prizor predstave, ko so igralci v petinštiridesetih sekundah obnovili celotno zgodbo, za kar so poželi buren aplavz. Namen je bil torej dosežen.

Danes se bo, po tednu dni, ki je precej spremenil podo- bo miljskega vsakdana, Festival mladinskega gledališča zaključil. V Beneški hiši bodo zaprli razstavo otroške in mladinske literature in razstavo ilustracij Nicolette Costa. Popoldne bo, ob 16.30, prav tako v Beneški hiši zaključna okrogla miza o mladinski literaturi, ob 18. uri bo v dvorani Roma ponovitev predstave Bufaplanetes Katalonca Pepa Bouja, kot zadnja prireditev pa bo ob 21.30 na Marconije- vem trgu predstava skupine Fontemaggiore iz Perugie Po- novno odkritje Amerike.

Policija ju je nadzorovala več kot mesec dni

Za zapahi razpečevalca heroina



Več kot mesec dni trajajoča prizade- vanja, da bi prišli na sled zvitima raz- pečevalcema mamil, so se včeraj izka- zala za nadvse uspešna. Agenti letiče- ga oddelka so namreč na železniški postaji v Tržiču aretirali 42-letnega Etiopca Michela Trimarca, ki stanuje v Ulici dello Scoglio 133 in 32-letno Donatello Dazzara, doma iz Križa 392. Po nalogu sodišča v Gorici se je mo- ral Trimarco obvezno preseliti v tržaš- ko občino. Svojo kriminalno, oziroma razpečevalsko dejavnost je namreč osumljenec opravljal že v bližnji Gorici, vendar proti njemu tedaj še ni bilo dovolj dokazov. V Trstu se je kaj kma- lu »udomačil«. Takoj je zavohal plod- na tla za svoje dobičkonosno »delo«: nekaj barov na Akvedotu in predel Starega mesta. Tu se je na skrivaj sha- jal z narkomani in jih »zalagale« s hero- inom. Trimarcova trgovina je, kot kaže, cvetela tudi v Tržiču.

Komisariat iz Tržiča ter inšpektorja Scozzai in Bresa so prebrisanemu raz- pečevalcu končno nastavili past pred približno mesecem dni. Izsledili so okrog 20 narkomanov iz Trsta in Gori- ce, ki so priznali, da jim je heroin pro-

dajal Trimarco. Osumljenec se očitno ni zavedal, da policija strogo nadzoru- je vsak njegov korak. Včeraj je v Pa- dovi s svojo pajdaško Donatello Daz- zara brezskrbno stopil na vlak za Tr- žič. Tu pa so razpečevalca nenadoma obstopili agenti, ki so natančno pre- gledali njuno prtljago ter izvedli oseb- no preiskavo. Izkazalo se je, da je imel Trimarco pri sebi dva grama heroina. Proti Etiopcu in Dazzarovi je na- mestnik državnega pravdnika Drigani izdal zaporni nalog zaradi protipostav- ne posesti in razpečevanja mamil. Tri- marcova ima obenem na vesti tudi krajo in rop.

Strah zdravnikov na srečo odveč

V katinarski bolnišnici so včeraj ne- kaj po 19.30 sprejeli 17-letnega Mauri- zia Milocha iz Ulice Molino a Vento 111/2, ki se je ranil v prometni nesre- či, do katere je prišlo na Korzu Cavo- ur. Fant je z vespo 50 privozil iz Ulice Valdirivo in bil namenjen proti Trgu Duca degli Abruzzi, ko je na Korzu Cavour zavozil ob ograjne količke, ki jih očitno ni bil opazil.

Kot so pozneje ugotovili v bolnišni- ci, se je pri padcu udaril v glavo in vrat, pri čemer so se zdravniki zbal, da ima notranje poškodbe in so si zato pridržali prognozo ter ga obdržali na začasnem opazovanju. Toda že nekaj ur pozneje se je njegovo stanje zbolj- šalo, izvidi pa so pokazali, da ne bo nič hudega. Verjetno bo že danes doma.

ki ima stalno bivališče v Trstu in ki je fizično povsem neodvisen. Tistim, ki ne razpolagajo z zadostnimi sredstvi, bo ustanova Rusconi, ki upravlja zgor- raj omenjeni dom za ostarele, pomaga- la pri plačilu stroškov.

Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na Socialno skrbstvo v Ulici Pascoli št. 31. Urad odgovarja na tele- fonsko številko 744357.

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

Mario Fabjan

Pogreb bo danes, 11. t. m., ob 13.30 iz hiše žalosti v Slivnem št. 19 v doma- čo cerkev.

Žalostno vest sporočajo žena Olga, hči Miranda z možem Oskarjem, sin Ivan z ženo Marico, vnuki Tanja, Lara in Alen ter drugo sorodstvo.

Slivno, 11. julija 1987

† Dne 9. t. m. je tragično usah- nilo mlado življenje našega naj- dražjega

Roberta Puntarija

Pogreb bo danes, 11. t. m., ob 12.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cer- kev v Križu.

Žalostno vest sporočajo mama, oče, sestra, noni, njegova draga Ni- coletta in drugo sorodstvo.

Trst, 11. julija 1987

(Pogrebno podjetje Zimolo, Ulica Torrebiana 28)

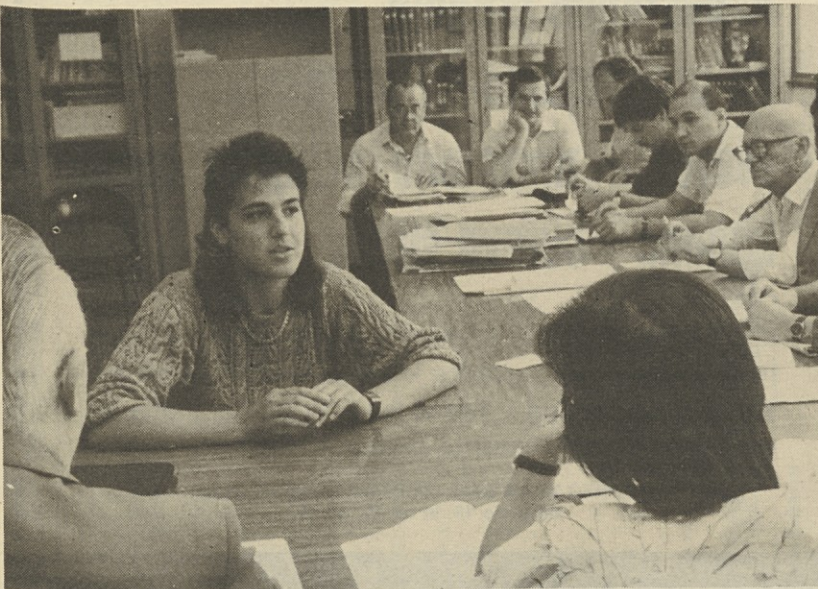
ŠD Vesna izreka iskreno sožalje Albi, Lučkotu in svojem ob izgubi dragega sina Roberta.

Ob težki izgubi sina Roberta izre- kajo družini Puntar globoko sožalje 55-letniki iz Križa.

Odbor Ljudskega doma in sekcija KPI J. Verginella iz Križa se pridru- žujeta žalovanju družine Puntar ob hudi izgubi sina Roberta.

Izidi bodo znani v torek okrog poldne

Tudi geometri opravili z maturo



Maturitetni izpiti na naših višjih srednjih šolah so se včeraj končali. Kot zadnji so potili pot pred 13-član- sko izpraševalno komisijo kandidati zavoda za geometre. Na tej šoli je bila letoš matura šele tretjič, abiturientov pa je bilo devet, saj so bili vsi dijaki pripuščeni k zrelostnemu izpitu. Ome- njena komisija je imela veliko dela, saj je morala preveriti »zrelost« bodo- čih tržaških in goriških knjigovodij ter bodočih geometrov. Izide za vse tri

šole bodo predvidoma objavili v to- rek okrog 12. ure.

Uradi v Dolini

V dolinski občini je v ponedeljek, 6. julija, uspešno stekla pobuda o popol- danskem odprtju uradov, in sicer ob ponedeljskih in sredah od 15.30 do 17.30. Prva dva popoldneva je prišlo v občinske urade 22 ljudi. Sperimental- no popoldansko odprtje uradov bo do 31. decembra letos.

Ugodna odmevnost letošnjega letovanja na brkinskih Tatrach

O koloniji na brkinskih Tatrach, ki jo je priredila uprava Dijaškega doma "Srečko Kosovel" iz Trsta pod pokroviteljstvom Odbora za doraščajočo mladino SKGZ, smo pred časom že pisali. 59 malčkov, med katerimi je bil tudi prizadet otrok, se je po dvanajstdnevem letovanju, 4. julija, vrnilo domov. Pogovorili smo se z Marijo Bartok, eno od vzgojiteljic, ki nam je povedala, da se je vse srečno izteklo. Govorila nam je o novosti, ki so jo kot prvi uvedli: po lanskih slabih izkušnjah so letos ukinili obisk staršev. Ta je namreč zelo vznemirjal otroke, ki so se potem težka znova vživeli v skupniško dogajanje. Pobuda je popolnoma uspeła, beležili so veliko manj domotožja kot lani, zato jo bodo še

nadalje uvajali. V prvem tednu letovanja je organizatorjem nekoliko zagodlo slabo vreme, vendar ni nihče od otrok, ki jih je bilo veliko več kot lani, imel težav z zdravjem. Za to gre zasluga predvsem organizatorjem, ki so polagali veliko skrb na preventivno: pazili so na prehrano in na to, da otroci ne bi uživali premrzle pijače. Ti sicer zelo preprosti ukrepi so se izkazali za zelo učinkovite. Marija je za konec pozvala starše, naj tudi naslednje leto v velikem številu vpišejo svoje otroke v to kolonijo, saj poleg že omenjenih ponudb, nudi še to prednost, da se začne takoj po zaključku šolskega leta in pomeni torej idealno sprostitev po devetmesečnem trudu med šolskimi klopmi.

Sporočilo vodstva kolonije na Tatrach

Po odhodu otrok iz poletne kolonije na Tatrach so vzgojitelji našli precej neoznačenega perila, ki so ga otroci izgubili. Najdeno je na razpolago staršem v Dijaškem domu "Srečko Kosovel" v Trstu vsak dan od 9. do 12. ure.

kino

LETNI KINO - ARISTON - 21.30 Il colore viola, ZDA 1986; r. S. Spielberg; i. D. Glover, A. Cesar, W. Goldberg.
LETNI KINO - LJUDSKI VRT - 21.15, La mia Africa, dram., ZDA 1985; 150; r. Sydney Pollack; i. Meryl Streep, Robert Redford.
EXCELSIOR II - 18.30, 21.45 La coda del diavolo, dram., It., 1986; r. G. Treves; i. R. Renucci, P. degli Esposti. □
GRATTACIELO - 17.45, 22.15 Rotta verso la Terra, fant., ZDA, 1986, 100; r. Leonard Nimoy; i. Leonard Nimoy, William Shatner.
NAZIONALE I - 16.30, 22.00 Miracles, akc., ZDA 1986; r. J. Kouf; i. Tom Conti, Terry Garr.
NAZIONALE II - 17.00, 22.00 Telefono rosso, i. Ilona Staller, □□
EDEN - 16.00, 22.00 Infermiere disposte a tutto, porn., □□
FENICE - 18.30, 22.00 Street snart - per le strade di New York.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Omicidio a luci rosse, krim., ZDA, 1984, 114; r. Brian De Palma; i. Craig Wasson, Gregg Henry, Melaine Griffith.
MIGNON - 16.30, 22.15 E. T. - L'extra-terrestre, fant., ZDA, 1982; r. S. Spielberg; i. H. Thomas, D. Barrymore.
EXCELSIOR I - 18.45, 22.15 Jampin' Jack flash, kom., ZDA 1986; r. P. Marshall; i. W. Goldberg, C. Cane.
CAPITOL - 16.30, 22.00 Capriccio, er., It., 1987; r. Tinto Brass; i. Francesca Dellella, Andy J. Forest. □□
LUMIERE FICE - 20.10, 22.10 Il bambino d'oro, fant., ZDA 1986, 93; r. M. Ritchie; i. E. Murphy, C. Dance.
RADIO - 15.30, 21.30 Piaceri, porn., □□
Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

prispevki

V spomin na Pepija Budina daruje Edi Danev (Kontovel) 10.000 lir za KD Rdeča zvezda in 10.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.
V spomin na Dušana Grilanca darujejo Milko in Pepka Milič (Salež 91) 10.000 lir ter družina Furlan (Salež 50) 15.000 lir za KD Rdeča zvezda.
V spomin na Dušana Grilanca daruje Marija Skrlj 10.000 lir za ŠK Kras.
Ob 1. obletnici smrti tete Genije daruje Damjana 10.000 lir za Sklad M. Čuk.
V spomin na Angela Miliča in Dušana Grilanca daruje Gabrijel Doljak (Zgonik 18) 10.000 lir za ŠK Kras in 10.000 lir za KD Rdeča zvezda.
V spomin na Angela Miliča in Dušana Grilanca darujeta Milko in Milka Budin (Zgonik 54) 30.000 lir za ŠK Kras in 30.000 lir za KD Rdeča zvezda.
Namesto cvetja na grobova Tomaža in Aleksandra D'Aronca darujejo Danilo, Mirjam, Odila, Anamarija, Majda, Vlasta, Savo in Klavdij 80.000 lir za Sklad M. Čuk.
V spomin na Marinotovo mamo Štefanijo Dovgan darujeta Alenka in Pino 30.000 lir za Sklad M. Čuk.
V spomin na drago Zofko Kralj por. Gruden daruje Marica Budin (Samatorca 4) 20.000 lir za Center za dializo in 20.000 lir za Center za rakasta obolenja.
Ob 11. obletnici smrti Antona Grgiča darujeta žena in sin z družino 20.000 lir za KD Slovan.
V spomin na dragega pok. Viktorja Hrvatiča ob rojstnem dnevu daruje žena Marija z družino 100.000 lir za za Dom A. Ukmar-Miro pri Domju.
Prijateljice in prijatelji Igorja darujejo 355.000 lir za Center za rakasta obolenja.
V spomin na pok. sestro Marijo Grahonja vd. Pečar ter na vse svoje drage pokojne daruje družina Gropajc (Gročana 8) 10.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gročani.
V spomin na vsaka Bogomira darujeta Luciana in Egon 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.
Namesto cvetja na grob Zore Tretjak darujeta Bruna in Lucio Musina 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

mali oglasi

V DEVINU na prodaj ministanovanja ali celotna stavba. Za informacije telefonirati v uradnih urah na št. 208731.
PRODAM malo rabljen šotor za 5 oseb. Tel. 226420.
V SALEŽU je odprl osmico Herman Skrlj.
OSMICO je odprl Albin Tenze v Križu št. 111. Toči belo in črno vino.
UNIVERZITETNA študentka nudi lekcije iz angleščine skozi celo poletje. Tel. 814550.
V MIRAMARSKEM PARKU se je 11. junija izgubil črn ovčar, 4 leta star, ki odgovarja na ime Dick. Velika nagrada. Tel. 224264 - ob urah obedov.
OSMICO lahko obiščete še do ponedeljka, 13. t. m., v Mavhinhaj pri Robertu Pipanu.
OSMICO je odprl Zvonko Ostrouška, Zagradec 1. Toči pristno belo in črno vino.
RESTAVRACIJA PETTIROSSO - Boršt št. 60, tel. 228151, sporoča, da bo začela obratovati v sredo, 15. t. m.
STANOVANJE v središču mesta prodam zasebniku. Tel. 0481/85302 med 17. in 19. uro.
V SREDIŠČU NAJLEPŠEGA DELA SLOVENIJE nad sotočjem Save Bohinjske in Save Dolinke ter ob magistralni cesti Ljubljana-Bled-Jesenice je penzion "MANCA", ki ima še nekaj prostih mest od danes, 11., do 26. 7. 87 in od 8. 8. do 20. 8. 87. Vse sobe imajo tuš in WC. Poleg klasičnih penzionskih uslug naša ponudba obsega še športno rekreacijo: tenis, plavanje, ribolov, jahanje in planinarjenje. Naslov: Penzion "MANCA", 64240 RADOVLJICA, Gradnikova 2, Slovenija, tel. 003864/75504.
CVETLIČARNA ANGELA iz Boljunca obvešča cenjene kliente, da bo trgovina zaprta od 20. julija do 17. avgusta.
AVTOMOBIL ALFA GTV v odličnem stanju, edini lastnik, prodam. Tel. 0481/85302.
DO 10.000 KV. METROV sončno, položno, dostopno zemljišče, lahko tudi mešano, s starim objektom ali brez, kupim. Ponude s ceno, opisom in naslovom pošljite na ADIT, Ljubljana, p. p. 171.
PRODAM dva mladiča pasme koker španjel odličnih staršev, z rodovnikom (po 12 M). Jože Oblak, Srebrničeva 74, 65280 Idrija, tel. 003865/71364.

Toni Stegelj daruje 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.
V spomin na Igorja Zaccario daujejo trgovci iz Nabrežine Centra 60.000 lir za Godbeno društvo Nabrežina in 50.000 lir za SKD I. Gruđen.
V spomin na sv. birmo daruje Nikolaleta Kralj 50.000 lir za MPZ Vesela pomlad.
V spomin na Ljubovega očeta darujejo bivši sošolci z realne in prijatelji s klasične 163.000 lir za Sklad M. Čuk.
V spomin na Angela Miliča daruje Mario Milič 30.000 lir za gradnjo kulturnega doma-spomenika NOB iz Briščikov.
Emil Kosovel daruje 100.000 lir za gradnjo kulturnega doma-spomenika NOB iz Briščikov.
Namesto cvetja na grob pok. Federica Emila daruje družina Sardoč 20.000 lir za MPZ Vesela pomlad.
N. N. daruje 100.000 lir za MPZ Vesela pomlad.
Letnik 1933 z Opčin daruje 60.000 lir za MPZ Vesela pomlad in 60.000 lir za MPZ Primorec-Tabor.
V spomin na Dušana Grilanca darujeta družini Škabar in Škerk (Repen 130) 30.000 lir za KD Rdeča zvezda.
V spomin na Igorja Zaccario darujeta Patricija in Mauro Cesari 25.000 lir za Center za rakasta obolenja.
V spomin na mala Tomaža in Aleksandra daruje teta Nada 30.000 lir za Sklad M. Čuk.
V spomin na Silvijo Danev-Čok daruje svakinja z družino 50.000 lir za mešani pevski zbor M. Pertot.
Namesto cvetja na grob Roberta Puntarja darujeta Franco Tenze in Francoise Tominez 50.000 lir za vzdrževanje spomenika paldim v NOB v Križu.
V spomin na Dušana Grilanca darujejo Pepi in Jožica Guštin 20.000 lir ter Anica in Stojan 15.000 lir za KD Rdeča zvezda.

Darujte v sklad Mitje Čuka

KD Rovte-Kolonkovec,

Ul. Montesernio 27/A

vabi

na celovečerni koncert
pevskega zbora
TINA MODOTTI
s Pončane

ki bo danes, 11. t. m., ob 20.30. Na sporedu je ljudska tržaška in umetniška glasba.

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 - je odprta razstava del profesorjev ŠOLE ZA GRAFIKO V BENETKAH.

V Domu A. Sirk v Križu je odprta razstava miniaturnih izdelkov GIULIANA KOŠUTE s sledečim urnikom: v sredo in soboto od 18. do 20. ure, v nedeljo od 11. do 13. ure in od 18. do 20. ure.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 11. julija
OLGA

Sonce vzide ob 5.26 in zatone ob 20.54 - Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 21.51 in zatone ob 5.05.

Jutri, NEDELJA, 12. julija
MOHOR

PLIMOVANJE DANES: ob 4.37 najnižje -72 cm, ob 11.24 najvišje 38 cm, ob 16.38 najnižje -11 cm, ob 22.15 najvišje 49 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 25,2 stopinje, zračni tlak 1019,7 mb narašča, veter 18 km na uro severovzhodnik, vlaga 46-odstotna, nebo skoraj jasno, morje lahko razgibano, temperatura morja 21,5 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Anna Cattelan, Cristel Bassa, Daniele Olimpo.

UMRLI SO: 97-letna Adele Falc vd. Babarovich, 89-letni Carlo Marzani, 87-letni Lorenzo Suban, 73-letni Giovanni Favretto, 69-letni Salvatore Loiacono, 79-letni Silvio Cimador, 68-letni Cesare Battista, 80-letna Rosa Cociani por. Rasman, 75-letni Tommaso Voinovich.

OKLICI: delavec Fabio Ronchi in delavka Cristina Caenazzo, uradnik Walter Prodan in uradnica Donatella Lakota, varuh naprav Fabio Norbedo in logopedinja Nicoletta Luciani, telefonski tehnik Giuliano Bertogna in varuška Luisa Fonda, šofer Fabio Clean in uradnica Cristina Degrassi, tehnik Gianni Madrussani in upraviteljica Marina Pastor, uradnik Giuseppe Vicinanza in študentka Carmelina Princiotta, pleskar Corrado Surian in uradnica Rossana Lamola, novinar Maurizio Cattaruzza in uradnica Alessandra Cimolino, uradnik Angelo Ghezzi in študentka Alessandra Chiurco, uradnik Saverio Abbinate in uradnica Donata Roberto, električar Piero Robba in uradnica Patrizia Gangale, zdravnik Andrea Valmastro in prevajalka Francesca Masini, uradnik Andrea Bozanic in univerzitetna študentka Maria Buseti, uradnik Roberto Gossi in uradnica Carmen Sonia De Santis, avtoličar Alexander Visintini in uradnica Alessandra Neri, uradnik Enrico Venuti in uradnica Elvira Fulco, tehnik Antonio Renner in trgovka Angela Marino, uradnik Dario Skerl in uradnica Chiara Gallopin, agent javne varnosti Maurizio Tuccio in socialna delavka Nicoletta Pregarz, v pričakovanju zaposlitve Giovanni Veglia in prodajalka Sonia Brajkovich, uradnik Renzo Manzini in učiteljica Cinthia Addis, uradnik Franco D'Oria in uradnica Anna Castriotta, uradnik Carlo Capelli in učiteljica Gabriella Giani, uradnik Roberto Purinani in uradnica Daniela Travan, uradnik Paride Martignani in delavka Patrizia Porta, mehanik Guido Leonardi in uradnica Daniela Acco, mizar Mirsad Maslo in trgovka Enisa Hadzisabic, v pričakovanju zaposlitve Maurizio Pipolo in čistilka Sara Schiraldi, učitelj Giuseppe Trebbi in učiteljica Daniela Ceritali, kmetovalec Stefano Manderio in v pričakovanju zaposlitve Sonia Novel, upokojenec Aldo Geissa in gospodinja Silvia Graciela Orlandi, finančni stražnik Sergio Cordaro in gospodinja Gabriella Chiostergi, šofer Maurizio Miano in uradnica Donatella Busan, trgovec Massimo Corazza in prodajalka Manuela Pecorari, podčastnik italijanske vojske Ignazio Di Benedetto in prodajalka Antonia Barbaro, delavec Giovanni Roy Rossi in varuška Gelsomina Tromba, trgovec Rok Prennushi in gospodinja Daniela Dapretto.

DNEVNA IN NOČNA
SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 6. julija, do sobote, 11. julija 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9 (Rojan), Trg Valmaura 11, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9 (Rojan), Trg Valmaura 11, Goldonijev trg 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Zavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

gledališča

VERDI

Poletni festival operete 1987 - od 27. junija do 14. avgusta.

Danes, 11. t. m., ob 20.30 šesta predstava Straussove operete NETOPIR. Dirigent Rudolf Bibl, režiser Vito Molinari. Zadnja predstava jutri ob 18. uri.

V pripravih je tudi naslednja opereta na repertoarju, PRI BELEM KONJČKU R. Benatzkega, katere premiera bo 18. julija, ponovitve pa 19., 25., 26., 31. julija ter 4. in 8. avgusta. Dirigriral bo Janos Sandor, režiral pa Filippo Crivelli. Prodaja vstopnic se prične danes pri blagajni gledališča.

MG KRESNA NOČ

MG KRESNA NOČ gostuje s predstavo SAMO MALO JIH ZAIDE V TE KRAJE v ponedeljek, 13. t. m., ob 20.30 na 32. Zveznem festivalu ljubiteljskih gledališč v Trebinju (Črna gora).

razna obvestila

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da bo urad v Ul. sv. Frančiška posloval v juliju in avgustu s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob torkih in četrtkih pa tudi od 16. do 18. ure.

Na festivalu komunističnega tiska v Boljuncu so bile izzrebane sledeče številke za veliko loterijo: 1. št. 05757, 2. št. 13169, 3. št. 13381, 4. št. 13180, 5. št. 13284, 6. št. 06607, 7. št. 05009, 8. št. 05050, 9. št. 13162 in 10. št. 05444. Četrta, šesta in deveta nagrada je že oddana. Za ostale informacije tel. na št. 232223. Nagrade lahko dvignete do torka, 21. julija.

SKD I. Gruđen in ŠD Sokol javljata urnik prevozov otrok iz okoliških vasi v poletno središče v Nabrežini vsak dan, od 13. do 24. t. m. - Šolabus: Medja vas ob 7.50, Štivan ob 7.53, Devin ob 7.55, Sesljan Center ob 8. uri, Cerovlje ob 8.05, Mavhinje ob 8.10, Vižovlje ob 8.15, Sesljan (Terčon) ob 8.17, Nabrežina (županstvo) ob 8.20 - kombi: Prosek ob 7.55, Božje polje ob 8. uri, Slivno in Trnovca ob 8.15, Prečnik in Praprotn ob 8.20, Šempolaj ob 8.22 ter Nabrežina Postaja ob 8.25. Vsi otroci naj prinesejo s sabo košarico z malico in brisačo. Po malici bodo dobili topel obrok čaja. Vpisnina znaša 30.000 lir (za drugega otroka 15.000 lir). Dejavnost bo trajala vsak dan do 13. ure.

KD F. Prešeren iz Boljunca prireja štiriidnevni RAZISKOVALNI TABOR za dijake nižje srednje šole dolinske občine. Tabor bo v Boljuncu in se bo pričel 24. avgusta t. l. Informacije in vpisovanje na sedežu društva danes od 19. do 20. ure ali pa po tel. 228438 in 228729 do 13. do 14. ure do 20. julija.

Slovensko karitativno društvo - SLOKAD - slavi 40 let delovanja v prid slovenske mladine s počitnicami v številnih kolonijah. Proslava 40-letnice bo v Dragi pri Bazovici jutri, 12. 7. Nastopili bodo otroci - gostje kolonije, nekdanji vzgojitelji in nekdanji gostje. Igral bo Ansambel »KRT« iz Stranj pri Kamniku. Po prireditvi bo sledilo veselo srečanje na travniku pri koloniji ob glasbi ansambla. Poskrbljeno bo tudi za pijačo s čevapčiči. Vabljeni vsi starši sedanjih gostov kolonije, nekdanji gostje in osebe, ki so delovale v korist in veselje slovenskih otrok.

izleti

Društvo slovenskih upokoencev v Trstu sporoča, da je za izlet v Beneško Slovenijo (Cedad, Špeter, Matajur) prostih še nekaj mest. Tel. na št. 412195.

čestitke

MIRJAM KORŠIČ je z odliko diplomirala na tržaški univerzi iz ekonomije. Iskreno ji čestitajo Lidija, Nada in Fabjana.

ŠAGRA V RICMANJIH

danes, 11., jutri, 12.
in 13. julija 1987

Zabavali Vas bodo ansambli: DOMAČI FANTJE, TONE KME-TEC, POMLAD, VESELI GODCI, ANSAMBEL MIRAMAR IN GODBA NA PIHALA IZ RIC-MANJ.

Vabljeni!

OBČINA REPENTABOR

vabi

na 25. razstavo terana in pokuš-njo domačih belih vin v REPNU

PROGRAM:

danes, 11. t. m., ob 19. uri otvo-ritev razstave
od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom Furlan

jutri, 12. t. m., ob 8. uri medna-rodni balinarski turnir v organiza-ciji balinarske sekcije "Kraški dom" in pod pokroviteljstvom ob-čine. Ob 9. uri ex tempore za otroke iz vrtca ter osnovnošolsko in srednješolsko mladino. Ob 16. uri odprtje kioskov, ob 18. uri koncert godbe na pihala s Prose-ka, ob 19.30 nagrajevanje najbolj-ših vin , balinarskega turnirja in ex tempore.

Od 20. ure do 0.30 ples z ansam-blom L. Furlan.

šolske vesti

Slovenski dijaški dom S. Kosovel sporoča, da je do 15. t. m. odprto vpiso-vanje za šolsko leto 1987/88 vsak delovni dan od 9. do 12. ure, razen sobote. Pojas-nila glede vpisa in morebitne posvete v zvezi z vašim otrokom vam lahko nudi-mo tudi po telefonu (tel. 573141 — 573142). Naš naslov: Ul. Ginnastica 72 ali Campo San Luigi 11, mestni avtobus št. 25. Ravnateljstvo.

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje organizira v šolskem letu 1987/88 sledeče tečaje: 1. Drugi letnik te-čaja s kvalifikacijo za tehnično upravne uradnike (900 ur); 2. Drugi letnik tečaja s kvalifikacijo za kamnoseke (1200 ur); 3. Prvi letnik tečaja s kvalifikacijo za teh-nično upravne uradnike (1100 ur); 4. Iz-popolnjalni tečaj za gostinstvo (400 ur); 5. Izpopolnjalni tečaj za programerje elektronskih računalnikov (175 ur); 6. Iz-popolnjalni tečaj za personal comput-ing (160 ur); 7. Tečaj ažuriranja za vode-nje zadrug (60 ur); 8. Izpopolnjalni te-čaj za dopisnike v angleščini (150 ur); 9. Izpopolnjalni tečaj za knjigovodstvo - IVA ter mehanizirano knjigovodstvo (130 ur); 10. Tečaj za vinogradništvo in kletar-stvo - občina Zgonik (60 ur); 11. Tečaj čebelarstva za začetnike (60 ur); 12. Tečaj za splošno živinorejo (30 ur); 13. Tečaj za gojenje aktinidije (30 ur). Vpisovanje in podrobnejše informacije do 17. julija 1987 na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 (Dijaški dom), tel. 577941, vsak dan (razen sobote) od 9.00 do 12.00.

razne prireditve

Krožek Fincantieri priredi danes, 11., in jutri, 12. t. m., ob 19.30 PLESNI VE-ČER na terasi kopališča Sv. Roka v Mi-ljah. Danes igra ansambel Pomlad, jutri pa Muja Doc Band. Deloval bo dobro za-ložen bife. Zagotovljen parkirni prostor.

Berite

»Novi Matajur«

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

pršut v kosih - pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kransjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332

(Dolga krona)

Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237

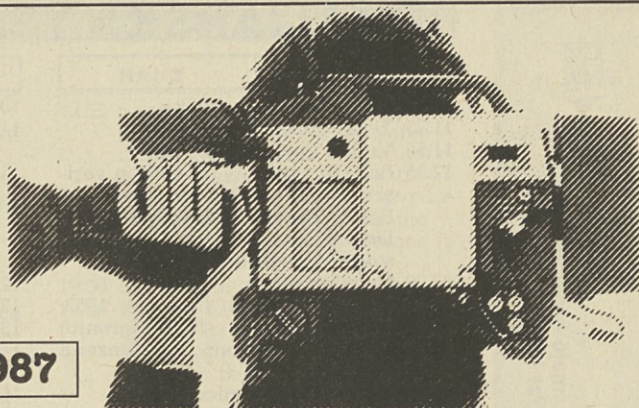
avtobus: 23 - 40 - 41

PROSTORNO PARKIRIŠČE

DUKE
grandi marche

TVteden

od sobote 11. aprila do petka 17. aprila 1987



Še ves teden Univerziada '87



Letošnja Univerziada v Zagrebu, ki se bo nadaljevala še ves teden (sklepna slovesnost bo prihodjo nedeljo na stadionu Dinama), je zbrala res impresivno število športnikov z vsega sveta. Več kot pet tisoč jih bo merilo moči v dvanajstih panogah (število sveh udeležencev presega sedem tisoč), zastopanih pa je kar 128 držav z vseh celin. Toliko zastav na enem samem kraju doslej še ni bilo, če izvajamo zasedanja generalne skupščine OZN, kot je s ponosom poudaril predsednik predsedstva Jugoslavije Lazar Mojsov. Zrali so se pod geslom »Svet mladih za svet miru«, saj njihov cilj gotovo ni samo nabiranje zmag in uspehov, ampak tudi nova poznanstva, prijateljstva, utrjevanje razumevanja.

Televizijski prenosi:

	RAI 3	RTV-Lj	TV-Kp
sobota	15.30	17.30	17.30, 20.30
nedelja	12.55	17.30	17.30, 20.30
ponedeljek	14.00	17.00	17.00, 19.00, 20.30
torek	14.00	17.00	17.30, 19.00, 20.30
sreda	16.30	—	16.00, 20.00, 23.00
četrtek	16.30	—	17.00, 20.00, 21.30, 23.00
petek	17.00	—	17.00, 20.30,

Ljubljanska televizija bo od ponedeljka nudila v okviru Poletne noči, nekako po 23. uri, dnevni pregled dogodkov na Univerziadi, koprski postaja bo nudila tak povzetek ob 23. uri v soboto in nedeljo, od ponedeljka do petka pa ob 22. uri.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Due sotto il divano (kom.)
ponedeljek 20.30 RAI 1
Rocco e i suoi fratelli (dram.)
ponedeljek 23.55 RAI 2
I ragazzi della 56a Strada (dram.)
ponedeljek 23.55 Italia 1
I vicini di casa (kom.)
torek 21.45 RAI 3
Anatomia di un omicidio (dram.)
torek 20.30 Rete 4
Mezzogiorno di fuoco (vestern)
sreda 14.30 Canale 5
Il capitano soffre il mare (kom.)
sreda 20.30 Canale 5
L'uomo dai sette capestri (vestern)
sreda 20.30 Rete 4
Il colosso d'argilla (dram.)
sreda 20.30 RAI 2
Nozze bianche (dram.)
petek 20.30 Rete 4
Un americano a Parigi (glas.)
petek 22.30 Telepadova
Il ritorno degli zombi (srh.)
petek 0.30 Telepadova
Che fai... rubi? (kom.)

glasba

sobota 11.35 RAI 2
Poklon Ravelu
nedelja 19.30 RAI 3
Dvorakov Requiem op. 89
nedelja 23.30 RAI 2
Kvartet Elvina Jonesa (jazz)
sreda 22.40 RAI 1
Poletni rock - David Bowie
četrtek 20.30 Canale 5
Festivalbar
četrtek 22.20 RAI 1
Koncert z violončelistom M. Brunellom

šport

nedelja 15.10 RAI 2
Formula 1 iz Silverstona
sobota 15.15, nedelja 12.55, ponedeljek 16.10,
torek 13.30, sreda 15.30, četrtek 15.30, petek
16.00 RAI 3
Kolesarstvo: Tour de France

ali

sobota 12.05 RAI 1
Teme in variacije (balet)
četrtek 20.45 RTV-Lj
Maupassantove novele
petek 22.30 RAI 1
Noč s Sneguljico (zabavni spored)



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 10.55 Tečaj nemškega jezika
11.25 Tečaj francoskega jezika
11.55 Vreme in (12.00) dnevnik
12.05 Baletna predstava: Teme in variacije baletne skupine American Ballet Theatre (koreografije Balanchine in Twyle Tharp, nastopa Michail Baryshnikov)
13.30 Dnevnik
14.00 Film: Anni facili (kom., It. 1953, r. Luigi Zampa, i. Nino Taranto)
15.45 Evropske risanke: La donzella guerriera
16.00 Nanizanka: L'amico Gipsy
16.30 Oddaja iz parlamenta
17.00 Glasbena oddaja: Il sabato dello Zecchino
18.05 Izžrebanje loterije
18.10 Nabožna rubrika
18.40 Nadaljevanka: Il paria (4. del)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Glasbena oddaja: Canzonissime
22.20 Dnevnik
22.30 Film: Colpo da 500 milioni alla National Bank (kom., VB 1970, r. Peter Hall, i. Ursula Andress)
0.10 Dnevnik

RAI 2

- 10.50 Aktualna oddaja: Evropski dnevi
11.35 Komorna sezona: Poklon Mauriceu Ravelu ob 50-letnici smrti - Sonata za violino in violončelo - Tzigan za violino in klavir (izvajajo, Carlo Chiarappa - violina, Andrea Nannoni - violončelo in Pascal Sigrist - klavir)
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.35 Nanizanka: Saranno famosi!
14.25 Zabavna oddaja: Arcobaleno, vmes dok., risanka, nanizanka
16.30 Rubrika z Barbaro Bouchet
17.15 Šport: atletika - mednarodni miting (prenos iz Formie)
18.25 Dnevnik Šport
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Dnevnik vesti in šport
20.30 Film: Due sotto il divano (kom., 1980, r. Ronald Neame, i. Walter Matthau, Glenda Jackson)
22.15 Dnevnik
22.30 Glasbena oddaja: Come dentro un film
23.30 Dnevnik - kratke vesti
23.45 Dnevnik. Šport

RAI 3

- 15.15 Šport: kolesarstvo - Tour de France, etapa Poitiers-Chaumeil (neposredni prenos iz Francije), Univerziada (prenos iz Zagreba), rokomet - mednarodni turnir v Teramu
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.30 Dnevnik - Posebna oddaja
20.30 Aktualna oddaja: Applausi - Album velikega igralca Tina Buazzellija (pripravil Maurizio Giammusso, 1. del)
21.30 Dnevnik - kratke vesti
21.45 TV film: Berlin Alexanderplatz - Come si deve vivere se non si vuol morire (r. Rainer Werner Fassbinder, i. Gunter Lamprecht, Hanna Shigulla, Elisabeth Trisenaar, Karin Baal, Klaus Hühne, 2. del)
22.45 Dnevnik
23.00 Film: La terza generazione (dram., ZRN 1979, r. R. W. Fassbinder, i. Volker Spender, Hanna Schygulla, Eddie Constantine)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 14.55 Poročila
15.00 Otroška oddaja: Znak (1. del, prod. TV Sarajevo, pon.)
15.30 Film: Hatari (akcij., ZDA 1961, r. Howard Hawks, i. John Wayne, Hardy Krüger)
17.00 Dokumentarna serija: Španska državljanska vojna (6. del)
17.30 Univerziada 87: plavanje (neposredni prenos iz Zagreba)
19.00 Danes. Knjiga: Dvojčka Žarka Petana v nemškem prevodu
19.10 Risanka
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
19.50 Zrcalo tedna
20.15 Dokumentarec meseca: Narcis

- brez zrcala (po podobi slovenskega filozofa Evgena Bevcarja, r. Mitja Milavec, scenarij Helena Koder, pon.)
21.55 Dnevnik
22.10 Zabavna oddaja: Poletna noč (Tema: 5 milijardni človek na svetu, prenos iz New Yorka in Zagreba, komentator Boris Bergant, voditelj Janez Priš)

TV Koper

- 17.00 Otroški spored. Risanka: Il piccolo detective
17.30 Univerziada: plavanje (prenos iz Zagreba)
19.00 Rubrika: Top Moda
19.30 TVD Stičišče

- 19.45 Dokumentarec: Svilena pot
20.30 Univerziada: gimnastika
23.00 Univerziada: vsakodnevni pregled in povzetki
0.15 Dnevnik - Vsedanes

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Jutranja telovadba
8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice
10.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital
11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Film: Arrivano i dollari (kom., It. 1957, r. M. Costa, i. Alberto Sordi, Nino Taranto, Isa Miranda, Mario Riva)
15.05 Film: La Pica sul Pacifico (kom., It. 1959, r. Montenero, i. Tina Pica, Memmo Carotenuto, Ugo Tognazzi)
17.00 Nanizanke: Kate & Allie, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20.30 Variete: La corrida (vodi Corrado)
23.00 Nanizanki: Glitter, 24.00 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadriglia delle pecore nere, 12.00 Vicini trop-

- po vicini, 12.30 Mi benedica Padre
13.00 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nanizanka: Detective per amore
15.20 Film: La spia dal cappello verde (dram., ZDA 1966, r. Joseph Sargent, i. Robert Vaughn, David McCallum, Jack Palance)
17.00 Dokumentarec
17.30 Nanizanke: Il Santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York
20.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
21.30 Nanizanka: Hotel
22.30 Rubrika: Parlamento in
23.30 Nadaljevanka: Peyton Place
0.30 Nanizanka: Le sorelle Snoop

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: La strana coppia
9.00 Film: I pagliacci (glas., It. 1942, r. Giuseppe Fatigati, i. Alida Valli, Beniamino Gigli, Carlo Romano)
11.00 Nanizanke: Ralph supermaxieroe, 12.00 L'uomo da 6 milioni di

- dollari, 13.00 Hardcastle e McCormick
14.00 Športna oddaja: Sport Spettacolo
15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia
16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Gary Coleman, Bun Bun, Pollon, Ruy
18.00 Variete: Musica è
19.00 Nanizanka: Chips
20.00 Risanka: Alice nel paese delle meraviglie
20.30 Nanizanki: Chicago story, 21.50 Masquerade
22.50 Športna oddaja: Grand Prix
23.50 Glasbena oddaja: Dee Jay Television

TELEPADOVA

- 12.00 Zdravniška oddaja: Terapija Ronefor
12.30 Informativna oddaja: Il Leonardo
13.00 Risanki: Godam, Conan
14.00 Šport: Catch
15.00 Športna rubrika: Baseball Week
15.30 Nanizanka
16.30 Risanka
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Ellery Queen

- 20.30 Film: Shango la pistola infallibile (vestern, It. 1970, r. Edward G. Muller, i. Anthony Steffen, Barbara Nelli)
22.30 Film: Inghilterra nuda (dok., It. 1969)
24.00 Film: Una Magnum Special per Tony Saitta (krim., Panama 1976, r. Martin Hebert)

TELEFRIULI

- 12.00 Nanizanka: Scacco matto
13.00 Rubrika
13.30 Nadaljevanka: Cavalli selvaggi
15.00 Drazba
15.30 Glas. odd.: Music box
17.45 Variete: Dadaumpa
19.00 Dnevnik
20.00 Nanizanka: Brothers and sisters
20.30 Film: Follie d'inverno (glas., ZDA 1936, r. George Stevens, i. Fred Astaire, Ginger Rogers)
22.30 Dnevnik
23.30 Nad.: La freccia nera, nato informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 10.25 Maša
12.20 Ekološka oddaja: Linea verde
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Vesti in igre: Fortunissima
14.00 Film: Le spose di Dracula (srh., VB 1960, r. Terence Fisher, i. Peter Cushing, Freda Jackson)
15.25 Nanizanka: Robin Hood
16.20 Risanka: Kwicky Koala show
16.55 Variete: Come Alice (nastopili bodo Blanca Del Rey, Pippo Franco, Wanda Osiris, Luciana Savignano, Carlo Verdona)
18.10 TV film: Bravos (vestern, r. Ted Post, i. George Peppard, Pernell Roberts, Belinda Montgomery)
19.50 Vreme
20.00 Dnevnik
20.30 Nadaljevalnica: Tenera é la notte (F. S. Fitzgerald, scenografija Dennis Potter, r. Robert Knights, i. Peter Strauss, Mary Steenburgen)
22.20 Glasbena oddaja: Hit-Parade
23.10 Športna nedelja
23.40 Literarna nagrada Viareggio
0.25 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.00 Nan.: La mia terra tra i boschi
11.25 Komični filmi: Un momento di debolezza (i. Andy Clyde)
11.45 Film: Mr. Moto gioca d'azzardo (krim., VB 1938, r. James Tinling, i. Peter Lorre, Keye Luke)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Nanizanka: L'asso della manica
15.10 Športni prenos: avtomobilizem F.1 - Velika nagrada Anglije (prenos iz Silverstona)
17.15 Film: Supercolpo dei 5 doberman d'oro (kom., ZDA 1976, r. Byron Ross, i. Fred Astaire, James Franciscus, Barbara Eden)
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.40 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Variete: Bella d'estate
22.00 Nad.: Shaka Zulù (3. del)
22.50 Dnevnik
23.05 Oddaja o protestantizmu
23.30 Glasbena oddaja: Jazz danes - Srečanje z kvartetom Elvina Jonasa

RAI 3

- 12.55 Športni prenos: Univerziada '87 (prenos iz Zagreba), veslanje - mednarodni turnir moški (prenos iz Luzerna), kolesarstvo - Tour de France (etapa Brive-La Gaillarde-Bordeaux), jahanje - XVIII državni natečaj (prenos iz Fiuggija)
19.00 Dnevnik in vreme
19.30 Koncert na trgu: Dvorak - Requiem op. 89 za soliste, zbor in orkester (dir. Woldemar Nelsson, Orkester Festivala v Spoletu in zbor The Westerly Chorus, neposredni prenos iz Spoleta)
20.40 Dokumentarna oddaja: Dogodki - Spoleto 30 let Festivala dveh svetov
21.30 Dnevnik
21.45 Dokumentarna oddaja: Vojaki - Zgodbe o ljudeh v vojni
22.30 Športna oddaja: Domenica gol
23.00 Dnevnik - kratke vesti
23.15 TV Film: Il viaggio della Mayflower (r. George Schaefer, i. Anthony Hopkins, Richard Crenna, Trish Van Devere)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.50 Poročila
9.55 Otroška matineja: Živ žav - Smrkci (risanka)
10.50 Mladinska nadaljevalnica: Dolga bela sled (pon. 10. dela)
11.20 Domači ansambli: Ansambel Ivana Ruparja
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Poklici v kmetijstvu: Sin, za kmeta se boš šolal
13.20 Poročila
14.50 Nadaljevalnica: Paganini (2. del sovjetsko-bolgarskega biografskega filma o it. virtuozu)
16.00 Film: Rensko zlato (ZRN 1977, r. Nicholas Schilling, i. Rüdiger Kirschstein, Gunther Malzacher)

- 17.25 Poročila
17.30 Univerziada 87: plavanje
19.00 Danes. Kino
19.10 Risanka
19.26 Vreme in dnevnik
20.00 Nadaljevalnica: Tretje obdobje (R. Bogdanovski, 3. del)
20.55 Zabavna oddaja: Poletna noč na temo vojvodinskih trubadurjev, nato Zdravo

TV Koper

- 17.00 Otroški spored: risanke
17.30 Univerziada: plavanje (neposredni prenos)
19.00 Ameriški football: Super Bowl
20.30 Univerziada: gimnastika (neposredni prenos)

- 23.00 Univerziada: pregled in povzetki
23.30 Avtomobilizem: formula 1 (prenos iz Silverstona)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.20 Jutranja telovadba
8.30 Nanizanka: La grande vallata, 9.20 Alice, 9.50 Mississippi, 10.50 Flo
11.15 Film: La luna e sei soldi (biog., ZDA 1943, r. Albert Lewin, i. George Sanders)
12.55 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Dove vai sono guai (kom., ZDA 1963, r. Frank Tashin, i. Jerry Lewis, Jill St. John)
15.45 Film: Quel fenomeno di mio figlio (kom., ZDA 1951, r. Hal Walker, i. Dean Martin, Jerry Lewis)
17.30 Nanizanka: Fifty Fifty, 18.30 Trauma center, 19.30 Love Boat
20.30 Nadaljevalnica: Radici (i. Levar Burton, Ren Woods, Ben Vereen, Harry Rhodes)
22.30 Informat. oddaja: Skrivnostna Italija
23.15 Nanizanka: Gavilan, 0.15 Scheriffo a New York

- 9.15 Film: Cinque ore in contanti (kom., It.-VB 1961, r. Mario Zampi)
10.45 Nanizanka: Giorno per giorno
11.15 Aktualna oddaja: Parlamento in
12.10 Nanizanka: Cassie & Co
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lucy May, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nanizanka: I gemelli Edison, 15.00 La terra dei giganti, 16.00 Alla ricerca di un sogno, 16.45 Daniel Boone, 17.45 Sembra facile, 18.15 Devlin & Devlin, 19.00 College, 19.30 New York New York, 20.30 Matt Houston, 21.30 Cover up
22.30 Nadaljevalnica: Peyton Place (i. Mia Farrow, Ryan O'Neal, Barbara Parkins)
23.30 Nanizanka: Mod Squad
0.30 Nanizanka: Le sorelle Snoop

- Dungeons and Dragons, Tarzan
10.00 Nanizanka: Riptide
11.00 Šport ZDA
12.00 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari
13.00 Rubrika: Grand Prix
14.00 Glasbena oddaja: Dee-jay Beach
16.00 Nanizanka: Dimensione Alfa, 17.00 Manimal
18.00 Nanizanka: Automani
19.00 Risanke: Littlest, Hazard, Droids Adventures, Snorky
20.30 Variete: Che piacere averti qui
22.50 Boksanje: Damiani-Cobb
23.50 Nanizanka: Samurai, 1.15 Hardcastle & Mc Cormick

- John Schlesinger, i. Beau Bridges)
22.30 Aktualna oddaja: Primo piano
23.00 Nanizanka: Spy Force
24.00 Nočni film: Richiamo del Sud (dram., ZDA 1974, r. James Goldstone, i. Patricia Neal, Ed Flanders)

TELEFRIULI

- 11.00 Sejem: Da ali ne
12.00 Nan.: The Bold Ones
13.00 Film: Follie d'inverno (kom., ZDA 1936, i. Fred Astaire, Ginger Rogers)
15.00 Glasbena oddaja: Music box
18.00 Nanizanka: Scacco matto, 19.00 Brothers & Sisters, 19.30 La mia piccola Margie
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Nanizanka: Big Foot e il ragazzo selvaggio
21.00 Športna oddaja
21.30 Nadaljevalnica: Cavalli selvaggi
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna rubrika
8.30 Nanizanka: Gunsmoke

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Rascal, Il pianeta delle 1000 avventure,

TELEPADOVA

- 12.00 Rubrika o trgovini in turizmu
12.30 Rubrika o prehrani
13.00 Redakcijska rubrika
14.00 Tedenska rubrika: Magnetoterapija
15.00 Nadaljevalnica: Capitani e re
15.30 Nanizanka
16.30 Risanke
19.00 Nanizanka: Sanford and Son, 19.30 Sesto senso
20.30 Film: Crazy Runners (kom., ZDA 1981, r.

tednik slovenec
videmske pokrajine
Uredništvo v Čedadu
Tel. (0432) 731190

novi
matatur

NEDELJA, 12. JULIJA



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Portomatto (1. del)
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: La violenza - quinto potere (dram., lt. 1971, r. Florestano Vancini, i. Enrico M. Salerno)
15.40 Posebna oddaja iz parlamenta
16.10 Risanka: Marco
16.30 Risanke: Disneyev svet
17.25 Mladinska oddaja: Così per gioco
18.30 Portomatto (2. del)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Rocco e i suoi fratelli (dram., lt. 1960, r. Luchino Visconti, i. Alain Delon, Renato Salvatori, Annie Girardot)
23.20 Dnevnik
23.30 Glasbena oddaja: Poletni rock - Eurythmics
23.45 Šport: atletika - mednarodni miting (prenos iz Nice), kolesarstvo - svetovno prvenstvo jr. (prenos iz Bergama)
0.30 Dnevnik, iz parlamenta, vreme

RAI 2

- 11.55 Komični filmi: La partita di baseball (i. Andy Clyde)
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Zabavna oddaja: Arcobaleno - Poletne igre, magije in ljudje, vmes dokumentarec o živalih, risanka Dick Tracy, nanizanka I figli dell'ispettore
16.30 Film: Il prezzo della gloria (dram., lt. 1955, r. Antonio Musu, i. Gabriele Ferzetti)
18.05 Aktualna oddaja: Spaziolibero
18.25 Dnevnik. Šport
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.30 Turist. rubr.: Sereno variabile
22.30 Dnevnik
22.45 Nan.: Poliziotti alle Hawaii
23.40 Dnevnik - kratke vesti
23.55 Nočni film: I ragazzi della 56a Strada (dram., ZDA 1982, r. Francis Ford Coppola, i. Matt Dillon, Diana Lane, Thomas Howell)

RAI 3

- 14.00 Umetnostno drsanje (prenos iz Pescare)
15.00 Šport: Beach Volley (prenos iz Falconare)
15.20 Jahanje: mednarodni natečaj (prenos iz Predazza)
15.45 Plavanje: trofeja Morena (prenos iz Genove)
16.10 Kolesarstvo: Tour de France, etapa Bayonne-Pau (neposredni prenos iz Francije)
17.50 Univerziada (prenos iz Zagreba)
19.00 Dnevnik in vreme
19.20 Deželne vesti
19.30 2. evropski natečaj za mlade plešalce (prenos iz gledališča Rococò v Schwetzingenu)
20.00 Izobraževalna oddaja: Elektronika in Marconi: preteklost, sedanjost in prihodnost
20.30 Nanizanka: I professionals
21.30 Dnevnik
21.45 Športna oddaja: Campioni - nogomet Milan-Ajax iz leta 1969
23.55 Dokumentarec: Planetarij
0.10 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Dnevnik - deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.05 Poročila
16.10 Šola tenisa
16.20 Radovedni Taček: Kamen (po scenariju Eveline Umek, i. Nace Simončič in Marko Okorn, rež. Boštjan Korbar, pesmica Neže Maurer)
16.35 Mladinska oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Steklenica iz tisoč in ene noči (2. oddaja)
16.40 Sedem stopnic do glasbe: Plašček za Barbaro
17.00 Univerziada 87: plavanje (neposredni prenos)
19.00 Risanka
19.26 Vreme in dnevnik
20.00 Nadaljevanka: Čigav otok (po is-

- toimenskem romanu Colina Ducca in Martina Thomasa, r. Ian Barry, i. Angela Punch-McGregor, Drew Forstythe, Peter Curtin, 2. del)
21.00 Aktualno
21.40 Dnevnik
21.55 Zabavna oddaja: Poletna noč, nato Univerziada 87 - pregled dogodkov in povzetki

TV Koper

- 15.30 Odprta meja
17.00 Univerziada 87: plavanje (neposredni prenos)
19.00 Univerziada 87: atletika (neposredni prenos)
20.00 TVD Stičiče

- 20.30 Univerziada: košarka
22.00 Univerziada: vsakodnevni pregled in povzetki
23.00 TVD Vsedanes
23.15 Nanizanka: Hazell

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Jutranja telovadba
8.40 Nanizanka: La grande vallata, 9.30 Alice, 10.00 Aspettando il domani, 10.30 General Hospital, 11.00 Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Nadaljev.: Sentieri
14.30 Film: Il cardinale Lambertini (biog., lt. 1954, r. Giorgio Pastina, i. Gino Cervi, Nadia Grey, Arnoldo Foà)
16.30 Nanizanka: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20.30 Film: Don Camillo e l'onorevole Peppone (kom., lt. 1955, r. Carmine Gallone, i. Fernandel, Gino Cervi, Leda Gloria)
22.30 Nanizanka: Attenti a quei due
23.30 Sport: golf
0.30 Nanizanka: Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadriglia delle pecore

- nere, 12.00 Due onesti fuorilegge
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Cuore, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nan.: I giorni di Brian
17.00 Dokumentarec: Quaderni della natura
17.30 Nanizanka: Il santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York
20.30 Film: Angelica alla corte del re (pust., Fr. 1964, r. B. Borderie, i. Michèle Mercier, Claude Giraud, Jean Luis Trintignant)
22.25 Nanizanka: Peyton Place, 23.25 Mod Squad, 0.25 Le sorelle Snop

ITALIA 1

- 8.30 Nan.: La strana coppia
9.00 Film: Nessuno mi può giudicare (glas., lt. 1966, r. Ettore M. Fizzarotti, i. Laura Efrikian, Fabrizio Moroni)
11.00 Nanizanka: Ralph Supermaxioeroe, 12.00 L'uomo da 6 milioni di dollari, 13.00 Hardcastle and McCormick

- 14.00 Zabavna oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Il mago di Oz, Flo la piccola Robinson, Pollon, Ruy il piccolo Cid
18.00 Nanizanka: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips
20.00 Risanke: Pollyanna
20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West
22.15 Variete: Maratona del Lupo (1. del)
23.55 Film: I vicini di casa (kom., ZDA 1982, r. J.G. Avildsen, i. John Belushi, Kathryn Walker)
1.45 Maratona del Lupo (2. del)

TELEPADOVA

- 13.00 Risanke: Godam - Conan
14.00 Nadaljevanki: Happy end, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Sesto senso
20.30 Film: Operazione terzo uomo (krim., A 1965,

- r. A. Weidenmann, i. Pierre Brice, Paola Pitagora)
22.30 Šport: Catch
23.30 Nanizanka: California Fever
0.30 Film: La lunga notte di Louise (kom., Fr. 1972, r. Philippe De Broca, i. Jeanne Moureau)

TELEFRIULI

- 13.00 Nad.: Che fare?
15.00 Nanizanka: Brothers & Sisters
15.30 Glas. odd.: Music Box
17.30 Variete: Tastomatto
19.00 Dnevnik
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Nadaljevanka: Racconti di mare
22.00 Nanizanka: Big foot e il ragazzo selvaggio
22.30 Dnevnik
23.30 Zdravniška rubrika: Trentarè
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.00 Športna rubrika
19.30 Dogodki in odmevi
19.45 Športna rubrika
23.15 Športna rubrika (pon.)
23.45 Dogodki in odmevi
23.55 Športna rubrika (pon.)

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Portomatto
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Sotto dieci bandiere (vojni, It. 1960, r. Duilio Coletti, i. Van Heflin, Charles Laughton)
15.50 Risanka: Marco
16.20 Risanka: Disneyev svet - Un fuoco chiamato Geremia
17.10 Mlad. oddaja: Così per gioco
18.10 Attualna oddaja: Spaziolibero - Oddaja o poljedelstvu
18.30 Variete: Portomatto
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Dokumentarec: Quarkov svet
21.25 Nad.: La principessa Daisy (r. Waris Hussein, i. Lindsay Wagner, Paul Michael Glaser)
22.25 Dnevnik
22.35 Nadaljevanka: La principessa Daisy (2. del)
23.10 V. Festival disko glasbe
0.15 Dnevnik - zadnje vesti
0.30 Kolesarstvo: svetovno prvenstvo juniores (prenos iz Bergama)

RAI 2

- 11.55 Komični filmi: Il veterinario (i. Andy Clyde)
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Zabavna odd.: Arcobaleno, vmes dok. Misteri del profondo blu, ris. Dick Tracy, aktualno Mednarodna tekmovanja, nan. I figli dell'ispettore
16.40 Film: Ragazze d'oggi (kom., It. 1959, r. Luigi Zampa, i. Marisa Allasio, Edoardo Gergamo)
18.15 Oddaja iz parlamenta
18.25 Športne vesti
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Film: Il medico della mutua (kom., It. 1968, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi, Bice Valori)
22.20 Dnevnik - nocoj
22.35 Nan.: Poliziotti alle Hawaii
23.20 Dnevnik - kratke vesti
23.35 Film: I duellanti (dram., ZDA 1977, r. Ridley Scott, i. Harvey Keitel, Keith Carradine)

RAI 3

- 13.30 Kolesarstvo: Tour de France (neposredni prenos iz Francije)
14.00 Univerziada (prenos iz Zagreba)
15.00 Kolesarstvo: Tour de France, etapa Pau-Luz Arbiden
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.30 Dnevnik
20.00 Izobraž. oddaja: Elektronika in Marconi, preteklost, sedanost in prihodnost - Od De Forestove triode do mikroelektronike
20.30 Nanizanka: I professionals - Al di là della giungla (r. David Wickes, i. Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins)
21.30 Dnevnik - kratke vesti
21.45 Film: Anatomia di un omicidio (dram., ZDA 1959, r. Otto Preminger, i. James Stewart, Lee Remick, Ben Gazzara)
0.20 Dokumentarec: Planetarij - Radoveden pogled med poletne zvezde (priprava Biancamaria Poltillo)
0.35 Dnevnik
0.40 Deželni dnevnik

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 16.50 Poročila
16.55 Otroška nadaljevanka: Znak (2. del, prod. TV Sarajevo)
17.25 Univerziada '87: plavanje (neposredni prenos)
19.00 Risanka
19.00 Danes. Obzornik
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.00 TV drama: Bonboni na veliko (Fr., r. Francoise Dupont-Midy, i. Ronny Coutteure, Chantal Dupre, Christine Pascal, Jean-Michel Duquis; prevod in priredba Lojze Kovačič; protagonist drame je debelušni in simpatični Paul Leleu, ki je zaposlen v to-

varni bonbonov, aktiven član kluba "stokilogramcev", zagledan v drobno Jeannette, za kolegico pa dobi okroglo Chantal, ki se bori s svojimi kilogrami; konec je seveda srečen in duhovit...)

- 21.30 Integrali
22.10 Dnevnik
22.25 Zabavna oddaja: Poletna noč

TV Koper

- 15.30 Odprta meja
17.30 Univerziada 87: plavanje (neposredni prenos)
19.00 Univerziada 87: atletika (neposredni prenos)
20.00 TVD Stiče

- 20.30 Univerziad 87: nogomet ali kosaška
22.00 Univerziada 87: pregled in povzetki
23.00 TVD Vsedanes
23.15 Dokumentarec

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter)
8.40 Nadaljevanka: La grande vallata
9.30 Nanizanka: Alice
10.00 Nadaljevanka: Aspettando il domani
10.30 Nanizanke: General Hospital, 11.00 Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Nadaljevanka: Sentieri
14.30 Film: Saigon (dram., ZDA 1947, r. Leslie Fenton, i. Alan Ladd, Veronica Lake)
16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20.30 Nanizanka: Falcon Crest
22.30 Rubrika: Forum (vodi Catherine Spaak)
23.10 Attualno: Clovek znanstvenik (s Costanzom in Silvestrijem)
23.55 Nanizanka: Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squad-

- riglia delle pecore nere, 12.00 Due onesti fuorilegge
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Cuore, Candy Candy, Goldie Gold, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: I giorni di Brian
17.00 Dokumentarec
17.30 Nanizanke: Il Santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York
20.30 Film: Mezzogiorno di fuoco (western, ZDA 1952, r. F. Zinnemann, i. Gary Cooper, Grace Kelly, Otto Kruger)
22.05 Nanizanke: Peyton Place, 23.05 Mod Squad, 0.05 Le sorelle Snoop, 1.20 Ironside

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: La strana coppia
9.00 Film: Il bacio del bandito (glas., ZDA 1948, r. Laszlo Benedek, i. Frank Sinatra)
10.30 Nanizanke: Gli eroi di Hogan, 11.00 Ralph Supermaxieroe, 12.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 13.00 Hardcastle and McCormick

- 14.00 Zabavna oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Gary Coleman, Bun Bun, Pollon, Ruy il piccolo Cid
18.00 Nanizanke: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Alice nel paese delle meraviglie
20.30 Nanizanke: Stazione di polizia, 21.50 Mike Hammer, 22.30 Troppo forte, 23.00 Pronto soccorso, 23.30 Ai confini della realtà, 24.00 Samurai, 1.25 Hadcastle and McCormick

TELEPADOVA

- 13.00 Risanki: Godam, Conan
14.00 Nadaljevanki: Happy end, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Sesto senso
20.30 Film: Highpoint (pust., ZDA 1984, r. Peter Carter, i. Richard Harris, Christopher Plummer)

- 22.30 Nadaljevanka: Spy Force
23.30 Znanstvena oddaja: Il Leonardo
24.00 Film: La gang dei dobermann (dram., ZDA 1972, r. Bryon Ross Chudnow, i. Bryon Mabe, Hal Reed, Julie Parrish)

TELEFRIULI

- 12.30 Nanizanki: La mia piccola Margie, 13.00 Brother & Sisters
13.30 Nadaljevanka: La biandina
14.30 Dražbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle
15.30 Glasbena oddaja: Music box
17.30 Nadaljevanka: Che fare?
19.00 Dnevnik
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo selvaggio
22.30 Dnevnik
23.30 Variete: Dadaumpa
1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

TOREK, 14. JULIJA



Grafično oblikovanje
in načrtovanje.

Tel. (040) 763856

graficenter





ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Portomatto
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - Tri minute
14.00 Film: I sette dell'Orsa Maggiore (vojni, lt. 1953, r. Duillio Coletti, i. Pierre Cressoy, Eleonora Rossi Drago, Tino Carraro)
15.40 Risanka: Marco
16.30 Risanka: Disneyev svet
17.25 Aktualnosti: Danes v parlamentu
17.30 Mladinska oddaja: Così per gioco
18.30 Portomatto (2. del)
19.40 Almanah in vreme
20.00 Dnevnik
20.30 Nanizanka: Facciaffittasi
21.30 Nagrada AICRET radijske in televizijske kritike
22.30 Dnevnik
22.40 Glasbena oddaja: Poletni rock - David Bowie
22.55 Šport: boks (Bottiglieri-Bohorguez) in kolesarstvo - Svetovno prvenstvo jr.
0.10 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.55 Komika: Tutto per Ludovico
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinarstih
13.25 Dnevnik - Šport
13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi
14.20 Zabavna oddaja: Arcobaleno, vmes dokumentarec o rastlinah, risanka Dick Tracy in nanizanka I figli dell'ispettore
16.25 Film: Fanciulle di lusso (dram., 1952, r. Bernard Vorhaus, i. Anna Maria Ferrero, Susan Stephen)
17.55 Aktualnosti: Spaziolibero
18.15 Iz parlamenta
18.25 Športne vesti
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Dnevnik in vreme
19.45 Dnevnik in sport
20.30 Film: Nozze bianche (dram., Fr. 1984, r. Peter Kassovits, i. Nicole Garcia, Daniel Olbrihsky)
22.20 Dnevnik
22.35 Nan.: Poliziotti alle Hawaii
23.25 Dnevnik - kratke vesti
23.40 Film: Il fantastico Gilbert (kom., Fr. 1956, r. M. Carnè, i. Gilbert Bécaud)

RAI 3

- 15.30 Kolesarstvo: Tour de France, etapa Tarbes-Blagnac (neposredni prenos iz Francije)
16.30 Univerziada 87 (prenos iz Zagreba)
19.00 Dnevnik
19.20 Dnevnik - deželne vesti
19.30 Aktualnosti: Ritratti di famiglia - La famiglia Caccia (r. Francesca Barzini)
20.00 Izobraževalna oddaja: Elektronika in Marconi - preteklost, sedanjost in prihodnost - Radioplovba
20.30 Nanizanka: I professionali - Lotta senza quartiere (i. Gordon Jackson, Martin Shaw)
21.30 Dnevnik
21.45 Film: Viaggio con Anita (kom., lt. 1979, r. Mario Monicelli, i. Giancarlo Giannini, Goldie Hawn, Claudine Auger, Laura Betti)
23.35 Dokumentarec: Planetarij - Radoveden pogled med poletne zvezde
23.50 Dnevnik
23.55 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 18.40 Poročila
18.45 Pravljice iz lutkarskega vozička: O Sabonjuni in njegovem pomočniku Sinarju
19.10 Risanka
19.26 Vreme in dnevnik
20.00 Film: Sovražnik ljudstva (ZDA 1977, r. George Schaefer, i. Steve McQueen, Charles Durning; Schaefer je realiziral film po gledališki priredbi istoimenske Ibsenove drame ameriškega dramatika Arthurja Millerja, ki je Ibsenovo dramatiko nedvomno dobro poznal, saj jo je učinkovito razgradil s svojimi dramami. Millerjevo priredbo pa je kot

osnovo za svoj scenarij uporabil Alexander Jacobs, ki ni ohranil samo mnogih elementov Ibsenove zgodbe, temveč tudi etiko glavnega junaka.)

- 21.50 Portret: prof. Drago Ulaga
22.20 Dnevnik
22.35 Zabavna oddaja: Poletna noč, na koncu Univerziada 87 - dnevni pregled in Videostrani

TV Koper

- 15.30 Odprta meja
16.00 Univerziada 87: atletika
19.45 TVD Stičiče
20.00 Univerziada 87: nogomet in košarka
22.00 Univerziada 87: vsakodnevni

- pregled in povzetki
23.00 Univerziada 87: nogomet in košarka
0.15 TVD Vsedanes

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter)
8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice
10.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital
11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Nadaljevanka: Sentieri
14.30 Film: Il capitano soffre il mare (kom., VB 1958, r. Charles Friend, i. Alec Guinness, Irene Brown)
16.00 Nanizanke: Kate & Allie, 16.30 L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20.30 Film: L'uomo dai sette capestri (western, ZDA 1972, r. John Huston, i. Paul Newman, Jacqueline Bisset)
22.30 Znanstvena oddaja: Big Bang Estate (vodi Jas Gawronsky)
23.30 Nanizanki: Fifty Fifty, 0.30 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00

- Lobo, 11.00 La squadriglia delle pecore nere, 12.00 Due onesti fuorilegge
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Cuore, Candy Candy, Dustardly & Muttley, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: I giorni di Brian
17.00 Dokumentarec o naravi
17.30 Nanizanke: Il Santo, 18.30 Switch, 19.30 New York, New York
20.30 Film: Il colosso d'argilla (dram., ZDA 1956, r. Mark Robson, i. Humphrey Bogart, Rod Steiger, Jane Sterling)
22.30 Nad.: Peyton Place
23.30 Nanizanka: Mod Squad
0.30 Nanizanka: Le sorelle Snoop

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: La strana coppia
9.00 Film: Rita la zanzara (glas., lt. 1966, r. George H. Brown, i. Rita Pavone)
11.00 Nanizanke: Ralph supermaxieroe, 12.00 L'

- uomo da sei milioni di dollari, 13.00 Hardcastle e McCormick
14.00 Zabavna oddaja: Dee-jay Beach
15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Gary Coleman, Flo la piccola Robinson, Pollon, Ruy il piccolo Cid
18.00 Nanizanke: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Pollyanna
20.30 Nanizanki: A Team, 21.30 Riptide
22.30 Glasbena oddaja: Be bop a lula
23.30 Nanizanke: Ai confini della realtà, 24.00 Samurai, 1.25 Hardcastle e McCormick

TELEPADOVA

- 13.00 Risanke: Godam, Conan
14.00 Nadaljevanki: Happy End, 15.00 Signore e padrone
16.00 Rubrika: La buona tavola
16.30 Risanke
19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Sesto senso

- 20.30 Film: Professione: killer (krim., ZDA 1970, r. Jerry Thorpe, i. Ray Milland, Van Johnson)
22.30 Film: Una bella governante di colore (erot., lt. 1976, r. Luigi Russo, i. Renzo Montagnani, Ines Pellegrini)
24.00 Film: Africa addio (dok., lt. 1966, r. Gualtiero Jacopetti)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: La freccia nera
14.30 Dražbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle
15.30 Glasbena oddaja: Music box
17.45 Nad.: La biondina
19.00 Dnevnik
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Nanizanka: Big Foot
22.30 Dnevnik
23.30 Variete: Il cappello sulle ventitre
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Portomatto
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute.
14.00 Film: Siluri umani (vojni, It. 1955, r. Antonio Leonviola, i. Raf Vallone, Franco Fabrizi)
15.30 Risanka: Marco
16.20 Risanka: Disneyev svet
17.05 Mlad: oddaja: Così per gioco
18.05 Danes v parlamentu
18.10 Aktualna oddaja: Spaziolibero
18.30 Portomatto (2. del)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Permette? Rocco Papaleo (kom., It. 1971, r. Ettore Scola, i. Marcello Mastroianni, Lauren Hutton)
22.10 Dnevnik
22.20 Koncert Simfoničnega orkestra iz Sanremo (dir. Evelino Pidò, violončelist Mario Brunello)
23.35 Inf. oddaja: A tu per tu con l'opera d'arte - Federico Zeri
0.15 Dnevnik - zadnje vesti
0.30 Kolesarstvo: svet. prvenstvo jr.

RAI 2

- 11.55 Komični film: Il trionfo dell'amore (i. Andy Clyde)
12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra
13.00 Dnevnik - ob trinaestih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Zabavna oddaja: Arcobaleno, vmes risanka Dick Tracy in nanizanka Blondie
16.40 Film: Villa Borghese (kom., It. 1953, r. Gianni Franciolini, i. E. De Filippo, V. De Sica)
18.15 Aktualnosti: Iz parlamenta
18.25 Športne vesti
18.40 Nanizanka: Perry Mason
19.30 Vreme in dnevnik
20.15 Športne vesti
20.30 Film: Lolita verso il Sud (akcij., r. Jacques Ertaud, i. Jacques Denis, Paul Leski)
21.50 Rubrika o modi
22.30 Dnevnik
22.45 Nan.: Poliziotti alle Hawaii
23.35 Dnevnik - kratke vesti
23.50 Film: Due mogli sono troppe (kom., It. 1950, r. Mario Camerini, i. Griffith Jones)

RAI 3

- 15.30 Kolesarstvo: Tour de France. etapa Blagnac-Millau (neposredni prenos iz Francije)
16.30 Univerziada 87 (prenos iz Zagreba)
19.00 Dnevnik
19.20 Dnevnik - deželne vesti
20.00 Izobraževalna oddaja: Elektronika in Marconi, sedanost in perspektive - Radioelektrični valovi v medicini
20.30 Nanizanka: I professionals - Il giorno dell'incoronazione (r. David Wickes, i. Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins)
21.30 Dnevnik - kratke vesti
21.45 Film: La magnifica ossessione (kom., ZDA 1954, r. Douglas Sirk, i. Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Morehead)
23.30 Dokumentarna oddaja: Planetarij - Radoveden pogled med poletne zvezde (pripravila Gianni Poli in Biancamaria Pontillo, r. Sandra Quarra)
23.45 Dnevnik - zadnje vesti
23.50 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 18.35 Poročila
18.40 Otroška oddaja: Gradimo mesto Živ-Žav, 18.55 Dve plesni sliki (Prva plesna točka bo prikazovala šolarčkovke misli v boju z matematiko, druga pa je pripovedka o zmaju s sedmimi glavami.)
19.10 Risanka
19.24 Ne prezrite
19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.00 Zabava vas Doris Dragojevič
20.45 Nanizanka: Maupassantove novele (Fr., r. Claude Santelli, i. Marilyn Even, Georges Geret, Christian Cloarec, prevod in priredba Marjan Poljanec, 1. del;

Nanizanko, ki je nastala po Maupassantovih novelah, je izobilkival Santelli, dober poznavalec avtorja, saj je že pred leti prirejal in režiral za TV več njegovih del.)
21.45 Dnevnik
22.00 Zabavna oddaja: Poletna noč, nato Univerziada 87 - dnevni pregled in Videostrani

TV Koper

- 15.30 Odprta meja
17.00 Univerziada 87: atletika
20.00 Univerziada 87: finale ženske košarke, vmes dnevnik
21.30 Univerziada 87: povzetek ženske košarkarske tekme za 3. in 4.

- mesto
22.00 Univerziada 87: dnevni pregled in povzetki
23.00 Univerziada 87: polfinale vaterpola
23.00 TVD Vsedanes

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter)
8.40 Nanizanka: La grande vallata
9.30 Nanizanka: Alice
10.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital
11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Film: Quando torna l'inverno (kom., Fr. 1963, r. Henri Verneuil, i. Jean Gabin, Jean-Paul Belmondo, Suzanne Flon)
16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat
20.30 Glasbena oddaja: Festivalbar
23.10 Nanizanki: Mc Gruder e Loud, 0.10 Sceriffo a New York

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadra delle pecore nere, 12.00 Due onesti fuorilegge

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Cuore, Candy Candy, Dastardly & Muttley, Masters
14.30 Nanizanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: I giorni di Brian
17.00 Dokumentarec o naravi
17.30 Nanizanke: Il Santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York
20.30 Nadaljevanke: Lucky Luciano
21.30 Nanizanke: Nero Wolfe, 22.30 Peyton Place, 23.30 Mod Squad, 0.30 Cool Million

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: La strana coppia
9.00 Film: Il pescatore della Louisiana (glas., ZDA 1950, r. Norman Taurrog, i. Kathryn Grayson, Mario Lanza)
10.30 Nanizanke: Gli eroi di Hogan, 11.00 Ralph Supermaxieroe, 12.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 13.00 Hardcastle and McCormick
14.00 Zabavna oddaja: Deejay Beach
15.00 Nanizanka: I forti di Forte Coraggio

- 15.30 Nanizanka: Furia
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Lo specchio magico, Gary Coleman, Bun Bun, Pollon, Ruy il piccolo Cid
18.00 Nanizanke: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Alice nel paese delle meraviglie
20.30 Film: Il marchese del Grillo (kom., It. 1982, r. Mario Monicelli, i. Alberto Sordi, Paolo Stoppa, Flavio Bucci)
23.25 Dokumentarec: Jonathan
0.25 Nanizanka: Ai confini della realtà
0.55 Nanizanka: Samurai

TELEPADOVA

- 13.00 Risanki: Godam, Conan
14.00 Nad.: Happy end
15.00 Nadaljevanke: Signore e padrone
16.30 Risanke
19.00 Nanizanka: Sanford & Son, 19.30 Sesto senso
20.30 Film: Mark colpisce ancora (krim., It. 1977, r. Stelvio Massi, i. Franco Gasparrì, John Saxon)
22.30 Šport: Catch
23.30 Nanizanka: California Fever

- 0.30 Film: Hunter il selvaggio (dram., VB 1976, r. Clive Donner, i. Peter O'Toole)

TELEFRIULI

- 12.30 Nanizanki: La mia piccola Margie, 13.00 Bigfoot e il ragazzo selvaggio
13.30 Nadaljevanke: La faccia nera
14.30 Nanizanka: Brothers and Sisters
15.00 Dražba: Roberta Pelle
15.30 Glasbena oddaja: Music Box
17.45 Nanizanka: Scacco matto
19.00 Dnevnik
20.00 Dnevnik v nemščini
20.30 Nanizanka: L'uomo e la città
21.30 Dokumentarec: Dimensione Mediterraneo
22.30 Dnevnik
23.30 Nanizanka: The bold ones
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

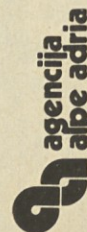
TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTEK, 16. JULIJA



Televizijske vesti in samostojne oddaje za potrebe televizijskih hiš v italijanskem, avstrijskem in jugoslovanskem prostoru.
Tel. (040) 764832



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1	RAI 2	RAI 3
11.55 Vremenska napoved	11.55 Komični film: L'innocente	16.00 Kolesarstvo: Tour de France, etapa Millau-Avignon
12.00 Dnevnik - kratke vesti	12.10 Nan.: Due ragazzi e una chitarra	17.00 Šport: Univerziada (prenos iz Zagreba)
12.05 Variete: Portomatto	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	19.00 Dnevnik
13.30 Dnevnik	13.25 Dnevnik. Šport	19.20 Deželne vesti
13.55 Dnevnik - tri minute	13.30 Nanizanka: Saranno famosi	19.30 Inf. oddaja: Ritratti di famiglia - I coniugi Galletti
14.00 Film: Il sottomarino fantasma (krim., 1950, r. Douglas Sirk, i. MacDonald Carey, Martha Torren, Robert Douglas)	14.20 Mladinska oddaja: Arcobaleno, vmes dokumentarec o živalih, risanka Dick Tracy, nan. Blondie	20.00 Izobraževalna oddaja: Elektronika in Marconi - preteklost, sedanjost in perspektive
15.20 Risanka: Muppet show	17.00 Film: L'uomo solitario (western, ZDA 1957, r. Henry Levin, i. Anthony Perkins, Jack Palance)	20.30 Dokumentarec: Tri miliarde let - Življenje na zemlji, (pripravil David Attenborough, v studiu z Danilom Mainardijem priznani znanstveniki)
15.50 Risanka: Marco	18.15 Aktualnosti: Iz Parlamenta	22.05 Dnevnik
16.35 Risanka: Walt Disneyev svet	18.25 Športne vesti	22.20 Film: Due occhi di ghiaccio (western, ZDA 1968, r. Silvio Narizzano, i. Terence Stamp, Joanna Pettet, Karl Malden)
17.25 Danes v parlamentu	18.40 Nanizanka: Perry Mason	0.15 Dokumentarna oddaja: Planetarij - Radoveden pogled med poletne zvezde (pripravila Gianni Poli in Biancamaria Pontillo)
17.30 Mladinska oddaja: Così per gioco	19.30 Dnevnik - vesti	0.30 Dnevnik - zadnje vesti
18.30 Portomatto (2. del)	19.45 Dnevnik	0.35 Deželne vesti
19.40 Almanah, vreme in dnevnik	20.15 Športne vesti	
20.30 Film: Totò a colori (kom., It. 1952, r. Steno, i. Totò, Franca Valeri, Vittorio Caprioli, Luigi Pavese)	20.30 Kabaret: Per chi suona la campanella	
22.05 Dnevnik	21.30 Glas. oddaja: Improvvisando	
22.15 Glasbena oddaja: Poletni rock	22.30 Dnevnik	
22.30 Variete: La notte di Biancaneve	22.45 Nan.: Poliziotti alle Hawaii	
0.35 Dnevnik - zadnje vesti	23.35 Dnevnik - zadnje vesti	
0.50 Kolesarstvo: svetovno prvenstvo jr. (prenos iz Bergama)	23.50 Film: Isole nella corrente (dram., ZDA 1977, r. Franklin J. Schaffner, i. George C. Scott, David Hamming, Gilbert Roland)	

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana	in povzetki
18.35 Poročila	23.00 TVD Vsedanes
18.40 Nadaljevanka: Dolga bela sled (11. del)	23.15 Dokumentarec: Gradovi - Zgodbe v zgodbah
19.10 Risanka	
19.26 Vreme in dnevnik	
20.00 Nadaljevanka: Lulu (r. Sandro Bolchi, 3. del)	
21.10 Dokumentarna serija: Zgodovina izumov - Izumljanje sveta (2. del; Oddaja nas bo popeljala od Jean-Pierrea Adama, ki nam bo prikazal rojstvo gradbenega orodja v Pompejih, do Guttenberga, ob katerem bomo spoznali tiskarsko umetnost v Koreji in na Kitajskem, od izumov Leonarda in Galileja do najsodob-	

nejših avtomatov.)

22.05 Rezerviran čas
22.15 Dnevnik
22.30 Zabavna oddaja: Poletna noč, nato film Zver mora umreti (dram., Fr.-It. 1969, r. Claude Chabrol, i. Michel Duchaussoy, Jean Yanne, Anouk Ferjac), ob koncu Univerziada 87 - dnevni pregled in Videostrani

TV Koper

15.30 Odprta meja
17.00 Univerziada 87: atletika
20.00 TVD Stičiče
20.30 Univerziada 87: polfinale košarke ali finale odbojke
22.00 Univerziada 87: dnevni pregled

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5	ITALIA 1	TELEPADOVA	TELEFRIULI
8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter)	8.30 Nanizanka: La strana coppia	13.00 Risanki: Godam, Conan	12.30 Nanizanka: La pictola Margie
8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice	9.00 Film: Non stuzzicate la zanzara (glas., It. 1967, r. Lina Wertmüller, i. Rita Pavone, Giancarlo Giannini)	14.00 Nadaljevanka: Happy end	13.00 Medicinska rubrika
9.40 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital	11.00 Nanizanke: Ralph supermaxieroe, 12.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 13.00 Hardcastle e McCormick	15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone	13.30 Nanizanki: The Bold Ones, 14.30 Bigfoot e il ragazzo selvaggio
11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza	14.00 Zabavna oddaja: Dee-jay Beach	16.00 Dietološka rubrika	15.00 Drazba: Roberta Pelle
13.30 Nadaljevanka: Sentieri		16.30 Risanke	15.30 Glasbena oddaja: Music Box
14.30 Film: Il cargo della violenza (dram., VB 1955, r. Roy Baker, i. Anthony Steel, Peter Finch, Bryan Forbes)		19.00 Nanizanka: Sanford and Son, 19.30 Sesto senso	17.45 Nadaljevanka: Scacco matto
16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat		20.30 Film: Tanto va la gatta al lardo (kom., It. 1978, r. Marco Aleandri, i.	19.00 Dnevnik
20.30 Nadaljevanka: Ritorno a Eden			20.00 Dnevnik v nemščini
22.20 Nanizanke: Top Secret, 23.20 Lottery, 0.20 Sceriffo a New York			20.30 Film: I figli dei moschettieri (pust., ZDA 1952, r. Lewis Allen, i. C. Wilde, M. O'Hara)
RETEQUATTRO			22.30 Dnevnik
8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadraccia delle pecore, 12.00 Due onesti fuorigellegge			0.30 Informativna oddaja: News dal mondo
			TELEQUATTRO
			(Se povezuje s sporedi Italia 1)
			Lastne oddaje:
			14.00 Dogodki in odmevi
			19.30 Dogodki in odmevi

Tedenski pregovor:

Vsakomur
lasten gnoj
lepo diši.
(latinski)



SPOMINSKI DATUMI:

- Pred 60 leti: 14. 7. 1927 so v koroškem deželnem zboru zastopane stranke predložile osnutek zakona o kulturni avtonomiji za koroške Slovence.
- Pred 40 leti: 17. 7. 1947 je bila ustanovljena Narodna in študijska knjižnica v Trstu.

OSEBNOSTI:

- 14. 7. 1967 je v Ljubljani umrl pesnik in prevajalec Alojz Gradnik, ki se je rodil v Medani v Brdih 3. 8. 1882.
- 14. 7. 1893 se je na Opčinah rodil kulturni delavec Riko Malalan, ki je umrl v Trstu 28. 10. 1957.
- 12. 7. 1912 se je v Novem mestu rodil aktivist OF in publicist Lado Premru, ki je umrl v Trstu 17. 3. 1987.

poletne prireditve

PORTOROŽ

Aviditorij

V torek, 14. 7., ob 21. uri: nastop foklornega ansambla iz Krakowa.

V soboto, 18. 7., ob 21.30: Melodije morja in sonca - 10. zabavnoglasbeni festival.

KOPER

Pokrajinski muzej

V sredo, 22. 7., ob 20.30: Večer umetnih in narodnih pesmi primorskih avtorjev, izvaja Obalni oktet iz Izole.

V nedeljo, 26. 7., ob 20.30: Castenion Banuelos - koncert dua kitar iz Mehike.

Titov trg

Nocoj, 11. 7., ob 20. uri: koncert Pihalnega orkestra iz Trevisa.

V petek, 17. 7., ob 20.30: modna revija - Moda skozi stoletja.

V torek, 28. 7., ob 20.30: Večer ruskih narodnih plesov in pesmi, nastopa foklorni ansambel iz Omska.

V četrtek, 6. 8., ob 20.30: Balade iz Sečuana, nastopa kitajska foklorna skupina iz Čengduja.

V primeru slabega vremena bodo predstave v Koprskem gledališču.

Koprsko gledališče

V petek, 24. 7., ob 20. uri: v okviru Ankaranskih scen - Inšpektor Shwake, gostuje Gledališče Ane Monroe iz Ljubljane.

POSTOJNA

Pred jamo

V nedeljo, 12. 7., ob 10. uri: koncert pihalnega orkestra Alpina iz Žirov (ponovitev ob 15. uri).

V nedeljo, 19. 7., ob 10. uri: nastop folklorne skupine KUD Primskovo (ponovitev ob 15. uri).

V nedeljo, 26. 7., ob 10. uri: nastop folklorne skupine Veriga iz Lesc (ponovitev ob 15. uri).

VIDEM

Giardino del Torso

V četrtek, 16. 7., ob 20.45: Carmen Ballet, dve dejanji in devet slik na glasbo Bizeta in Schedina.

V torek, 21. 7., ob 20.45: Zaljublenci (Carlo Goldoni), igrata Giuseppe Pambieri in Lia Tanzi.

V petek, 24. 7., ob 20.45: Večer karaijskih plesov.

V torek, 28. 7., ob 20.45: Ženske v parlamentu (Aristofanes), igrata Paolo Ferrari in Maria Rosaria Omaggio.

V četrtek, 30. 7., ob 20.45: Večer moldavskih narodnih pesmi in plesov.

STERPO

V četrtek, 23. 7., ob 21. uri: v okviru festivala Folkest nastopata irski skupini Maguire Webster in Ultan.

GRADEŽ

V sredo, 22. 7., ob 21. uri: v okviru festivala Folkest nastopa furlanska skupina La Sedon Salvadie.

BENETKE

Gledališče Goldoni

V četrtek, 16., in v petek, 17. 7., ob 20.30: L'augelin bel verde (Carlo Gozzi).

Lido — Samostan sv. Nikolaja

V sredo, 15. 7., ob 20.30: Peta simfonija Ludwiga van Beethovna in Fantastična simfonija Hectorja Berlioza z orkestrom Gledališča Fenice, dir. Eliahu Inball.

Campello Pisani

Nocoj, 11. 7., ob 21. uri: La finta pazza (Francesco Sacratì), priredba Gledališča Fenice.

VERONA

Arena

Nocoj, 11. 7., ob 21.15: opera Aida (Giuseppe Verdi), dir. Donato Renzetti, rež. Pietro Zuffi (ponovitev 16. 7.).

V nedeljo, 12. 7., ob 21.15: opera Traviata (Giuseppe Verdi), dir. Ralph Weikert, rež. Gianfranco de Bosio (ponovitev 17. 7.).

Teatro Romano

Nocoj, 11. 7., ob 21.30: gledališka predstava Misura per misura (William Shakespeare, rež. Jonathan Müller (ponovitve 13., 14., 15., 16. in 17. 7.).

razstave

BENETKE

- DOŽEVA PALAČA: Zaklad sv. Marka (vsak dan 9-19).
- PALAČA FORTUNY: Moda v gledališču (vsak dan 9-19, ponedeljek zaprto).
- MUZEJ ČIPKARSKE ŠOLE NA BURANU: Bila je nekoč nevestina bala (vsak dan 9-19).

□ MUZEJ CORRER: Henry Matisse (vsak dan 9.30-19.30, torek zaprto).

□ CA' PESARO: Ameriška umetnost šestdesetih let - iz muzeja Ludwig v Kölnu (vsak dan 10-19, ponedeljek zaprto, do 2. 8.).

□ SKLAD QUERINI STAMPALIA: Portret beneške družine iz 18. stoletja (vsak dan 10-19, ponedeljek zaprto).

VIDEM

□ MUSEO DI STORIA NATURALE (Ul. Grazzano 1 - Palača Giacomelli): Razstava o gozdovih, človeku in ekonomiji v FJK (9-12 in 15-18, ponedeljek zaprto).

□ VIDEMSKI GRAD: Afro Dino Mirko Basaldella (10-13 in 15.30-19.30, ponedeljek zaprto).

TAVAGNACCO

□ VILLA DI PRAMPERO: Afro - 6 tapisonov in mladinsko delo (delavniki 11-13 in 16-20, nedelja in prazniki 16-20, do 12. 7.).

ARTA TERME

□ CENTRO CARNICO ARTI VISIVE: razstava kiparja Pina Mucchiuta (od 11. do 29. 7.).

LJUBLJANA

□ MODERNA GALERIJA (Tomšičeva 14 - tel. 061/214106): Mednarodni grafični bienale (vsak dan 10-18, nedelja 10-13, ponedeljek zaprto, do 30. 9.).

□ MALA GALERIJA (Titova 11): razstava slik Luja Vodopivca (do 26. 7.).

□ RAZSTAVIŠČE ARKADE (Trg osvoboditve 18, tel. 061/213004): Bronasta doba na Slovenskem od 18. do 8. stoletja pr. n. š. (do 30. 9.).

□ POSLOVNI CENTER ISKRA (Trg revolucije 3): Hommage à Jože Udovič - akvareli Jožeta Ciuhe (do 21. 7.).

□ GALERIJA JUNIJ (Kidričeva 11): razstava kiparja Ratka Petriča (do 24. 7.).

TOLMIN

□ KNJIŽNICA CIRILA KOSMAČA: likovna razstava Poldeta Mihečiča iz Kamnika (do 30. 7.).

KOPER

□ POKRAJINSKI MUZEJ: Sečoveljske soline včeraj-danes-jutri (vsak dan 9-12, torek in četrtek tudi 17-19, nedelja zaprto, do 20. 7.).

IZOLA

□ MATIČNA KNJIŽNICA: grafike Franca Vekjeta (do 18. 7.).

PIRAN

□ MESTNA GALERIJA: razstava slikarjev Ivane Kobilice in Ferda Vesela.

piranski glasbeni večeri

PIRAN

V petek, 17. 7.: Benjamin Šaver - klavir (Bach-Liszt, Schumann-Liszt, Verdi-Liszt, Liszt).

V petek, 24. 7.: Nikolaj Demidenko - klavir (Haydn, Chopin, Gubaidulina, Musorgski).

V petek, 31. 7.: Trio Lorenz in sopranistka Olga Gracelj (Händel, Šostakovič, Štuhec, Rahmaninov).

V petek, 7. 8.: trio kitar Petrinjak-Romer-Listeš (Čajkovski, Vi- valdi, Duarte, Albeniz, Gragnani, Ravel, Dvorak).

V petek, 14. 8.: vokalno-instrumentalni ansambel Linha Singers s priredbami klasičnih del od 17. stoletja do danes.

V petek, 21. 8.: Goebel Trio - klavir (Haydn, Beethoven, Blacher, Schumann).

V STOLNI CERKVI v petek, 28. 8.: Stanko Arnold - trobenta in Ljerk Očič Turkulin - orgle z glasbenimi deli iz 17. in 18. stoletja.

Če ni posebne oznake, so koncerti ob 21. uri v Križnem hodniku.

križanke

LJUBLJANA

35. Mednarodni poletni festival 1987

Nocoj, 11. 7.: koncert Slovenske filharmonije z nagrajenci mednarodnega pevskega tekmovanja Luciano Pavarotti.

V ponedeljek, 13. 7.: večer indijske glasbe, nastopajo Ravi Shankar - sitar, Kumar Bose - tabla in Prodyot Sen - tanpura.

V torek, 14. 7.: nastop tanzanijskega folklornega ansambla Nyati-Bagamoto.

V četrtek, 16. 7.: kabaretna monodrama Blagi pokojnik, dragi možje (A. Nicolai), rež. Boris Kobal, izvajka Polona Vetrh.

V soboto, 18. 7.: Odmevi iz Altaja - nastop mongolskega narodnega ansambla.

V torek, 21. 7.: koncert dua Irena Grafenauer - flavta in Brigitte Engelhard - čembalo (Bach, Mozart, Händel, Couperin, Blavet).

V sredo, 22. 7.: večer britanske ljudske glasbe, na kitaro igra Martin Carthy.

V četrtek, 23. 7.: večer narodnih plesov in pesmi Hrvaške, nastopa profesionalni ansambel Lado.

V okviru MEDNARODNIH PARELE NOVE GLASBE - Srečanja mladih skladateljev in izvajalcev, v četrtek, 23. 7.: duo Mateja

Haller - flavta in Jürgen Rock - kitara (Rorem, Denisson, Berio, Förting, Rojko, Takemitsu).

V petek, 24. 7.: Mateja Haller - flavta, Vladimir Kovačič in Tomaž Sever - violončelo, Bojan Gorišek - klavir, Walter Ifrim - klarinet, Melisse Mellinger - violina, Alfonso Venturini - kontrafagot (Carnecci, Steinke, Prüve, Majcen, Kumar, Rojko, Don-oung-Lee, Turel).

V soboto, 25. 7., ob 10. uri: okrogla miza o Mednarodnih paralelah nove glasbe.

V soboto, 25. 7.: večer sodobne mehiške glasbe za kitaro in sodobne italijanske glasbe za kontrabas, nastopajo duo kitar Margarita Castenion - Federico Banuelos in kontrabasist Stefano Scodanibbio.

V nedeljo, 26. 7.: koncert madžarskega kvarteta Kodaly (Lipovšek, Mozart, Beethoven).

V ponedeljek, 27. 7.: Image Makers - pantomima severnoameriških Indijancev, nastopa ansambel GAME.

V torek, 28. 7.: koncert dua Miha Pogačnik - violina in Einar Steen-Nokleberg - klavir (Schubert, Bartok).

V sredo, 29. 7.: koncert Festivalnega mladinskega orkestra iz Hamburga, dir. Elmar Lampson, solisti E. S. Nokleberg - klavir, S. Erdelyi - viola, Miha Pogačnik - violina (Beethoven, Beyer, Berg).

V četrtek, 30. 7., v Stolnici: Umetnost fuge Johanna Sebastiana Bacha, na orgle igra Leo Krämer.

V petek, 31. 7.: klavirski večer z Michaelo Hoffmann (Bach, Liszt, Chopin).

Če ni drugačne oznake, so predstave v Letnem gledališču ali v drugih prostorih Križank ob 21. uri.

današnji radijski sporedi

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 17.00 Kratka poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, glasba; 8.10 Kulturni dogodki (pon.); 8.40 Glasbeni mozaik; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert v Cankarjevem domu v Ljubljani: Simfonični orkester RTV Ljubljana s pianistko Dubravko Tomšič in sopranistko Olgo Gracelj, dir. Eberhard Kloeke (Vremšak, Mozart, Berg); 11.20-13.00 Glasbeni mozaik; 12.00 Ta rozajanski glas (oddaja iz Rezije); 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10-17.00 Naš popoldan z glasbo in besedo (vodita Bruna Ciani in Giorgia Pisani); 16.00 Ko se obesi dan - Pesmi za poletni čas (pripravila Bruna Pertot); 17.10 Klasični album; 18.00 Poletni variete: Radio oddih (pripravljata Bogdana Bratuž in Adrijan Rustja); 18.30 Glasbene skice.

Jutri, nedelja 12. 7., ob 16. uri se bo po Radiu Trst A začel niz sedmih oddaj s posnetki iz revije Glas harmonike, ki je bila pri Domiu 1. maja letos.

Radio Ljubljana

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 4.30 Jutranji spored; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.35 Prometne informacije; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Danes smo izbrali; 9.35 Napotki za goste iz tujine; 10.05 Sobotna matineja; 11.05 Naši znanstveniki pred mikrofonom - Boštjan Markič; 11.20 Stara glasba; 11.35 Naši poslušalci čestitajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Mozaik; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 16.30 Srečanje republik in pokrajin; 17.00 Znanjepolitični magazin; 18.00 Odmevi z baletnih odrov; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Za naše najmlajše; 19.45 Minute z ansamblom Atija Sossa; 20.00 Radio na dopustu; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nočno; 0.05 Nočni program.

Radio Koper (slovenski spored)

10.30, 12.30, 14.30 Poročila; 6.00 Otvoritev in glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.20 Minuta za zdravje; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Glasbena starinarica; 19.00 Zaključek.

Radio Koper (Italijanski spored)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Glasba, koledarček; 6.40 Summers ago; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00 Prisrčno vaši; 8.40 Po vašem izboru; 9.15 Edig Galletti; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz...; 11.15 Razglednica iz Umaga; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Orkester Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.45 Glasbeni vikend; 20.00 Nočni program.

Radio Opčine

9.00 Poročanje z Univerziade; 10.00 Za vsakogar nekaj; 12.00 Poročanje z Univerziade, nato Beat Shop Show; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Poročanje z Univerziade; 17.30 Neznani gost; 18.00 Poročanje z Univerziade; 19.00 Listam po časopisih; 21.00 Poročanje z Univerziade: med oddajami, podnevi in ponoči, glasba. (Prihodnji teden bodo poleg poročanja z Univerziade vključeni tudi neposredni prenosi.)

Horoskop

od nedelje 12. 7. do sobote 18. 7.

Pripravlja SREČKO MOŽINA



OVEN (21. 3. - 19. 4.) — VI IN DELO: To je vaš teden. Na delu se vam bodo odprle nevsledne ustvarjalne možnosti. Bodite zelo pozorni in ne zamudite ugodnih priložnosti. Izredno uspešni bodo rojeni od 24. do 28. marca, ki jim bo ugoden Mars dvignil samozavest in vero v lastne sposobnosti. Kritičen dan bo torek. VI IN DRUGI: Konec tedna bo potekal v znamenju zanimivih srečanj in novih poznanstev. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.



BIK (20. 4. - 20. 5.) — VI IN DELO: V tem tednu bodo rojeni od 23. do 27. aprila le z veliko težavo izpeljali svoje načrte; nepredvidene nevslednosti jim bodo celo večkrat prekrizale pot in jih spravile s tira. Vsi ostali bodo imeli polne roke dela in se bodo brez posebnih težav izmotali iz zapletenih situacij, ki jim jih bo teden prinesel. Kritičen dan bo ponedeljek. VI IN DRUGI: Bodite bolj strpni in razumevajoči do bližnjih. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



DVOJČKA (21. 5. - 20. 6.) — VI IN DELO: Prijeten, razgiban in ustvarjalen delovni teden vas bo ohrabil in predvsem pomiril. Težki časi so za vami in spet boste lahko sproščeno zadihali. Odlično počutje in dobra forma bosta spremljala rojene od 24. do 28. maja. Ne prenačite se v neki odločitvi. Kritičen dan bo torek. VI IN DRUGI: Vaš delovni tovariš vam bo v veliko pomoč izven delovnega časa. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.



RAK (21. 6. - 21. 7.) — VI IN DELO: Računate lahko na miren in prijeten delovni teden, vendar boste med tednom lahko potrebovali pomoč; posvetujte se z nekom, ki je starejši in mu zaupate. Ne ozirajte se preveč na to, kaj se o vas govori, temveč ostanite zvesti svojim načelom. Kritičen dan bo četrtek. VI IN DRUGI: Oseba, ki ji poklanjate svoje zaupanje, vam bo obrnila hrbet; naj vas to preveč ne prizadene. Ugodna dneva sta torek in sredo.



LEV (22. 7. - 22. 8.) — VI IN DELO: Mars, ki je pravkar stopil v vaše ozvezdje, bo v vaše delo in vaše osebno življenje vnesel nekoliko nemira in povzročil tu pa tam kakšne razprtije. Poskusite ukrotiti svojo levjo naravo, ker se bo drugače vaše delo obrnilo na glavo. Kritična dneva bosta nedelja in ponedeljek. VI IN DRUGI: Premagajte svoj ponos in napravite prvi korak, da ugladite spor z ljubljenimi osebami. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



DEVICA (23. 8. - 22. 9.) — VI IN DELO: Napoved za prihajajoči teden je za vas nadvse ugodna, saj vam je večina zvezd kar zelo naklonjena, pa vam bo zato delo prav šlo od rok, ne da bi naleteli na kakršnekoli težave. Rojenim 8. in 9. septembra bo nagajal hudobni Saturn, pa bodo zato lahko utrjeni, zlovoljni in zaprti vase. Kritičen dan bo sredo. VI IN DRUGI: Skrite srčne želje se vam bodo izpolnile. Ugodna dneva bosta petek in sobota.



TEHTNICA (23. 9. - 22. 10.) — VI IN DELO: Teden bo nepredvidljiv in zmagovit za vse rojene od 25. do 29. novembra. Močni Mars bo iz sorodnega ozvezdja ugodno vplival na uresničitev zastavljenih ciljev. Vsi ostali bodo dosegli le nekaj skromnih rezultatov, vendar večjih težav ne bo. Kritičen dan bo petek. VI IN DRUGI: Ne zaupajte tako slepo v prijatelje; žal niso vsi tako iskreni, kot si vi predstavljate. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.



ŠKORPIJON (23. 10. - 21. 11.) — VI IN DELO: Večina lahko računa na normalen potek dela, brez zastojev in težav. Možnost izrednega zaslužka je prav velika. Rojene od 27. do 31. 10. bo sovražni Mars spravil na bojno nogo. Možnost nezgode ali spora je velika. Bodite zato izredno previdni. VI IN DRUGI: Ne navdušujte se tako zelo nad novim znanstvom, čas bo pokazal, koliko imate v resnici skupnega. Ugodna dneva sta torek in sredo.



STRELEC (22. 11. - 21. 12.) — VI IN DELO: Teden bo prav uspešen in zmagovit za vse rojene od 25. do 29. novembra. Močni Mars bo iz sorodnega ozvezdja ugodno vplival na uresničitev zastavljenih ciljev. Vsi ostali bodo dosegli le nekaj skromnih rezultatov, vendar večjih težav ne bo. Kritičen dan bo torek. VI IN DRUGI: V srčnih zadevah nekaj škripa, pa bi bil že čas, da se tem zadevam bolj posvetite. Ugodna dneva sta četrtek in petek.



KOZOROG (22. 12. - 19. 1.) — VI IN DELO: Teden vam bo veliko bolj naklonjen od prejšnjega. Sovražni Mars se je umaknil in lahko boste zadihali; vendar sta vam ostala Venera in Merkur še vedno neprijazna, pa bodite zato previdni in se ne navdušujte za nobeno novo pobudo. Kritičen dan bo četrtek. VI IN DRUGI: Bodite popustljivejši do ljubljenih oseb in ne obremenjujte je s svojimi problemi. Ugodna dneva bosta torek in sredo.



VODNAR (20. 1. - 18. 2.) — VI IN DELO: Večji del tedna bo minil brez posebnih težav, ne pa brez nekaterih neprijetnih presenečenj. Jezni Mars bo iz ozvezdja Levja ta teden naprej sovražno pogledal rojene od 23. do 27. januarja. Možnost konflikta ali nezgode je zelo velika. Bodite previdni! Kritična bo sobota. VI IN DRUGI: Probleme, ki vas težijo, zaupajte ljubljeni osebi: naleteli boste na razumevanje. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



RIBI (19. 2. - 20. 3.) — VI IN DELO: Ves teden se boste počutili v izredni formi, saj so vam zvezde še kar naprej prijazne in zato smete računati samo na dobre rezultate. Posrečilo se vam bo prav lepo izpeljati nekaj, kar si že nekaj časa od srca želite. Teden bo nadvse primeren za prijetno sprostitve in počitek. Kritičen dan bo ponedeljek. VI IN DRUGI: Preživeli boste nepozabna dneva z ljubljenimi osebami. Ugodna dneva sta torek in sobota.

Objavljena razsodba Deželnega upravnega sodišča

Dokončno razveljavljen načrt ureditve in širjenja pokopališča v Štandrežu

Načrt razširitve in preureditve pokopališča v Štandrežu, tako kakor je bil odobren 14. oktobra 1985 s sklepom št. 278 goriškega občinskega sveta, je v celoti razveljavljen. Prav tako je razveljavljen tudi akt z dne 31. oktobra lani, s katerim je bil izdan nalog za takojšnjo zasego zemljišč. Goriška občina bo morala plačati tudi sodne stroške (v znesku enega milijona lir) stranki, ki je vložila priziv na Deželno upravno sodišče. Sodni stroški, ki bi bili v breme goriške KZE, pa se kompen-

zirajo. Tako izhaja iz razsodbe deželnega upravnega sodišča, ki je bila objavljena pred kratkim, medtem ko je bila sama razprava 30. aprila letos.

Vprašanje razširitve in ureditve — zdaj tudi ohranitve — pokopališča v Štandrežu bo treba začeti reševati na novo. Kako in s kakšnimi cilji, zaenkrat še ni znano. O tem naj bi se v kratkem izrekli vaščani na skupščini, ki jo namerava pripraviti rajonski svet.

Vsekakor pa bo treba upoštevati dejstvo, da na pokopališču ni več prostora in da bodo tudi Štandrežce morali v kratkem pokopavati na glavnem goriškem pokopališču, kjer je tudi sicer precejšnja prostorska stiska, a je že bil odobren načrt pridobitve novega prostora.

V primeru da ne bo mogoče najti rešitve, ki bi bila v skladu z zakonskimi predpisi (že na dosedanjih razpravah se je omenjala možnost manjše razširitve pokopališča v smeri, ki jo je predvideval načrt, ki ga je TAR razveljavil), bo vaško pokopališče nujno obsojeno na postopno zaporo. Med številnimi in mestoma tudi vročimi razpravami v zimskih mesecih, neposredno pred samim pričetkom del, je bilo slišati tudi predlog, naj bi pokopališče razširili v smeri Tržaške ceste, s tem da bi premaknili traso občinske ceste. V kolikšni meri je ta predlog izvedljiv, mora ugotoviti občinski tehnični urad.

Zakaj je Deželno upravno sodišče sprejelo priziva zasebnikov, ki so najprej osporavali izvršilnemu načrtu in nato ukrepu o

takojšnji zasedbi zemljišč? Goriška občina ni spoštovala določil zakona št. 1265 iz leta 1934 ter določil DPR št. 803 iz leta 1975 glede širine varovalnega pasu ob pokopališčih.

Ta nepozidan in nezazidljiv pas je predviden najmanj 200 metrov v občinah z nad 20 tisoč prebivalci in najmanj 100 metrov v manjših občinah. Izjemoma se ta pas lahko zreducira na 100, oziroma 50 metrov, vendar v nobenem primeru ne sme biti ožji.

Načrt goriške občine tega ni upošteval. V zagovoru, ki ga je predložila goriška občina preko odvetnika Giannattasia, je navedeno, da je Štandrež smatrati kot nekdanjo samostojno občino in torej velja v tem primeru ožji varovalni pas. Drugačnega mnenja so bili seveda sodniki, ki so v razsodbi tako tolmačenje ovrgli, češ da je treba v uveljavljanju predpisov upoštevati dejansko stanje in ne stanje, kakršno je bilo mogoče v preteklosti.

Zanimivo, da je bil postopek sprožen tudi proti Goriški KZE, ki pa ni imenovala svojega zagovornika in niti ni bila prisotna na razpravi. KZE (prej je bilo to v pristojnosti prefektov) lahko v utemeljenih primerih izda povoljno mnenje za skrčenje varovalnega pasa. Tako mnenje so njeni funkcionarji izrazili tudi glede načrta ureditve in širjenja pokopališča v Štandrežu. Zato postopek tudi proti predsedniku KZE.

Vprašanja se bo treba torej lotiti znova.

Urniki maloobmejnih prehodov

Mejni prehodi v juliju

V mesecu juliju so mejni prehodi druge kategorije, med katere so vključeni prehodi za maloobmejni promet s prepustnicami in dvolastniškimi prehodni, na Goriškem odprti po sledečih urnikih.

Prehodi za promet s prepustnicami:

MIRNIK-GOLOBRDO: od 7. do 19. ure.

JENKOVO-NEBLO: od 7. do 20. ure.

PLEŠIVO: od 7. do 21. ure.

CAST. VERSA-VIPOLŽE: od 6. do 20. ure.

ŠTEVERJAN-HUM: od 7. do 20. ure.

SOLKAN 1: od 7. do 21. ure.

UL. SV. GABRIJELA-NOVA GORICA 1: od 7. do 20. ure.

RAFUT-PRISTAVA: od 7. do 19. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

ŠEMPETER: od 7. do 21. ure.

MIREN: od 7. do 20. ure.

DEVETAKI-LOKICA: od 8. do 20. ure.

JAMLJE-KLARIČI: odprti vsak dan od 7. do 20. ure.

Prehodi za dvolastnike so odprti po sledečem razporedu:

ŠKRLJEVO: kdor namerava čez mejo, mora obvestiti mejne organe 48 ur prej, sicer je prehod zaprt.

CEGLO-MEDANA: od 8. do 21. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

UKLANCI-VALERIŠČE: od 7. do 20. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

PODSABOTIN: od 7. do 19. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

ŠTMAVER: obvestiti je treba mejne organe 48 ur prej.

SOLKAN 2-POLJE (dvolastniški): od 7. do 20. ure; ob nedeljah in praznikih je prehod zaprt.

PALKIŠČE MIKOLI-OPATJE SELO: obvestiti je treba 48 ur prej.

Opozorimo naj, da je še vedno **zaprt mednarodni mejni prehod pri Rdeči hiši**, kjer obnavljajo naprave na jugoslovanski strani. Prehod bo predvidoma zaprt do 20. julija. Do takrat bodo mednarodni promet preusmerjali na prehod ŠTANDREŽ-VRTOJBA, maloobmejni upravičenci pa se lahko poslužujejo bližnjih prehodov pri Šempetru oz. Solkanu.

Poletni urnik občinskih podjetij

Uradi občinskih podjetij za storitve bodo v poletnih mesecih odprti za občinstvo po skrajšanem urniku. Krajski urnik bo veljal v mesecih juliju, avgustu in septembru. Uradi bodo odprti od ponedeljka do četrka od 8.30 do 13.00, ob petkih od 8.30 do 11.30, medtem ko bodo v popoldanskem času in ob sobotah zaprti. Urad za avtobusne abonmaje bo zadnje tri in prve tri delavnice v vsakem mesecu odprti od 8. do 13.30 in od 15. do 17. ure (če gre za dneve od ponedeljka do petka) oz. samo od 8. do 13.30 (če gre za soboto).

PRAZNIK DELA IN L'UNITA'

Občinski park v Doberdobu

DANES ob 21. uri PLES z ansamblom Misel ob 22.30 TOMBOLA

JUTRI ob 20. uri UMETNOSTNO KOTALKANJE nastopajo člani KD Vipava s Peči ob 21. uri PLES z ansamblom Misel

Gastronomski kioski, domače vino, točeno pivo.

Jutri pri Rdeči hiši

Tekmovanje v kartingu

Jutri popoldne prireja društvo Gorizia Corse na parkirišču pri Rdeči hiši vsedržno tekmovanje v kartingu. Tekmovalci se bodo pomerili v štirih razredih. Prva dva (do 60 oz. 100 kubikov) sta namenjena najmlajšim, in sicer otrokom med 10. in 12. letom starosti ter mladim do 15. leta. Odrasli se bodo pomerili v »vsedravnem« razredu do 100 in »mednarodnem« do 125 kubikov. Poskusne vožnje se bodo pričele jutri ob 8. uri. Od 9. ure dalje bodo kvalifikacijske vožnje z merjenjem časa, pravo tekmovanje pa bo popoldne od 15. ure dalje. Nagrajevanje je predvideno ob 19. uri.

Zaradi tekmovanja je goriški župan izdal odredbo o prometu na območju pri Rdeči hiši s sledečimi določili: že od srede velja prepoved parkiranja na trgu pri Rdeči hiši in ukaz o postopni odstranitvi parkiranih vozil; danes od 17.30 bosta zaprti ulici Cravos in Blaserna (od Rdeče hiše do križišča z Ul. Kugy), jutri pa zaprejo tudi Ul. Kugy (od križišča z Ul. Alviano) in preostali del Ul. Blaserna (do Ul. Lunga), ki bosta namenjeni parkiranju vozil organizatorjev in občinstva. Odredba je v veljavi do zaključka športne manifestacije.

Šestnajst mladih dokončalo podiplomski študij in prakso

Na sedežu Trgovinske zbornice je bila predsinodnim slovesnost ob podelitvi diplom skupini 16 mladih, ki so uspešno dokončali podiplomski tečaj na industrijskem zavodu ITI Galilei. Šlo je za svojevrstno pobudo, ki predstavlja enega rekih primerov sodelovanja med šolsko institucijo in podjetji. Tečaj je namreč nastal kot skupna pobuda šolskega skrbništva in zveze industrijcev, s finančno podporo pa ga je konkretno omogočila Trgovinska zbornica.

Šolski skrbnik dr. Leotta je pozitivno in z velikim poudarkom ocenil edinstvenost tega primera sodelovanja med šolo in podjetji. Dejal je, da je šlo v tem primeru za eno redkih možnosti srečanja in konkretnega dopolnjevanja teoretičnega pouka in delovne prakse v podjetjih. Zato je izrekel željo, da bi v bodoče še imeli možnost prirediti podobne pobude.

Enako pozitivna je bila ocena predsednika Zveze industrijcev Chiocze. Dejal je, da lahko podjetja nudijo mladim izhod iz zaprte šolske mentalitete in jim dajo možnost, da se pri študiju seznanjajo s problemi na industrijskem področju in najmo-

dernejšimi pristopi k njihovem reševanju. Pozitivno je pobudo ocenil tudi predsednik Zbornice dr. Bevilacqua, ki je ob tej priložnosti spregovoril tudi o problemih zaposlovanja na Goriškem. Čeprav se je zmanjšalo število vpisanih v sezname brezposelnih in tudi število ur dopolnilne blagajne, je dejal, obstajajo še vedno velike težave za mlade, ki se želijo vključiti v proizvodne dejavnosti. Zaradi tega je treba, da se poklicno usposabljanje in pridobijo na razne načine čimveč znanja, saj bodo v poostrejni konkurenci uspeli le najboljši.

Pred podelitvijo diplom 16 od začetnih 28 tečajnikov, ki so uspešno zaključili tečaj, je spregovoril še ravnatelj ITI prof. Guadagni. Na tej šoli se je namreč odvijal teoretični del, ob katerem so imeli tečajniki tudi obdobja prakse v raznih podjetjih na Goriškem. Zahvalil se je vsem, ki so omogočili tečaj, obenem pa pozval industrijce, naj sedaj izpolnijo najpomembnejšo obvezo in sicer, da ob zaposlovanju novih kadrov upoštevajo seznam mladih, ki so uspešno opravili tečaj. Teh je 16 od skupnega števila 28 začetnih tečajnikov.

Komisija Trgovinske zbornice na obisku v Tržiču in Ronkah

Komisija Trgovinske zbornice, ki ocenjuje dosednji način uporabe prispevkov Goriškega sklada in ki preučuje prošnje za nove posege, je te dni obiskala pristanišče v Tržiču, tamkajšnjo industrijsko cono ter industrijsko in obrtniško cono v Ronkah. Na srečanju s predstavniki pristaniške družbe ter Konzorcija za industrijski razvoj je bil govor o načrtu za povečanje zmogljivosti in posodobitev naprav pristanišča Portorožega. Člani komisije so si tudi ogledali veliko halo, na območju pristanišča, ki je bila zgrajena s prispevkom Goriškega sklada in ki jo uporabljajo člani zadrage avtoprevoznikov.

Komisija je bila na obisku tudi v Ronkah, kjer jo je sprejel župan De Pace. Govor je bil o urejanju obrtniške cone, kjer so bile dograjene pomembne prometne in druge strukture, ter o vprašanjih, ki nastajajo v zvezi z gradnjo avtocestne povezave med letališčem in avtocesto A 4.

Komisija naj bi se skupaj z ožjim odborom strokovnjakov (ti naj bi izrekli svoje mnenje samo v primeru pomembnejših načrtov) izdelala predloge za porazdelitev do zdaj razpoložljivih sredstev Sklada (preko 20 milijard lir).

Ob tem naj bi upoštevala tudi ugotovitve, kako so se do zdaj uporabila nakazana sredstva.

Bencinski boni le še do srede

Goriški avtomobilski klub obvešča, da imajo upravičenci čas še do srede, 15. julija, da dvignejo drugi letošnji kontingent nakaznic za gorivo proste cone. Po tem datumu izgubijo zamudniški pravico do bonov.

Urad ACI na Tržaški ulici je v ta namen odprti vsak delavnik od 10. do 12.30.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI

obvešča, da je razpisal javni natečaj na podlagi naslovov in izpiztov za mesto občinskega delavca.

Za podrobnejša pojasnila lahko zainteresirani zaprosijo v tajništvo Občine.

Rok za predložitev prošenj za sodelovanje pri natečaju zapade 4. avgusta letos ob 13. uri.

Danes bosta v Sovodnjah stopila na novo življenjsko pot

SONJA in RUDI

Čestitke in najboljše želje izrekata

Kulturno in športno društvo Sovodnje

Na skupni življenjski poti želijo

SONJI in RUDIJU

zdrazdravje in srečo

Sovodenjska dekleta

kino

Gorica

VERDI 18.00-22.00 »Top gun«.

CORSO Zaprt.

VITTORIA 17.30-22.00 »Taboo n.4 — la degenerazione«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Zaprt.

EXCELSIOR Zaprt.

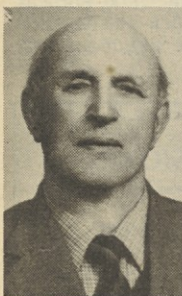
Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30-20.30 »Maščevalec iz Miami-ja«, 22.30 »Ključ«.

DESKLE 19.30 »Meč barbarov«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska, Ul. sv. Mihaela, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Alla Salute, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.



Konec prejšnjega tedna so v Rupih pospremili na zadnji poti Venčka Buzina, skrbnega kmetovalca in vinogradnika, nekdanjega športnika in prijatelja nogometa. Januarja bi dopolnil osemdeset let.

Bil je med pobudniki igranja nogometa v Mirnu in okolici, v začetku dvajsetih let, ter med ustanovitelji in boljšimi igralci nogometne ekipe, ki so jo sestavljali pretežno Rupenci, ki pa je delovala v okviru društva Vipava v Mirnu. Pri zasledovanju žoge je bil zelo hiter in so ga zato prijatelji segavo imenovali Hitrec.

Ekipa je v razmeroma kratkem času dosegla pomemben uspeh na takratnem goriškem območju, vendar je z dejavnostjo morala prenehati po razpustu slovenskih športnih in kulturnih društev, pred šestdesetimi leti. Lani je Občina njemu in sovaščanu Ernestu Pavletiču podelila spominsko priznanje. Venček Buzin je nogometu ostal zvest tudi kasneje. Zelo rad in stalno je bil med gledalci raznih nogometnih srečanj.

Po poklicu je bil čevljar, tako kakor veliko sovaščanov in prebivalcev drugih vasi v okolici Mirna, v letih med vojnama. Med drugo svetovno vojno so ga vpoklicali v delavski bataljon, na Sicilijo. Tu so ga zajeli zavezniki in poslali v Severno Afriko, kjer je kmalu, skupaj z nekaterimi domačini, stopil med prekomorce.

Po vojni se je Venček posvetil delu na domačem posestvu ter se s posebno skrbjo posvečal zlasti vinogradništvu. Bil je med stalnimi sodelavci občinske

DANES IN JUTRI

POLETNI PRAZNIK V SOVODNJAH

DANES ob 20.30 tekmovanje v vlečenju vrvi, ob 21. uri briškola in nato ples z ansamblom Borgo Castello.

JUTRI ob 19.30 nastop mladinskega odseka PPZ iz Trsta in ples. Igrali bodo Fantje s Krasa.

Na prireditve vabita Kulturno in športno društvo v Sovodnjah.

Biološki insekticidi se uspešno uveljavljajo tudi v vinogradništvu

Bactucide P za zatiranje grozdnega in trtnega sukača

Ena od pomembnejših nalog kmetijskih strokovnjakov v prihodnjem obdobju je, kako zmanjšati uporabo kemičnih insekticidov in pesticidov, kako ob izrabi naravnih dejavnikov pridelati dovolj zdrave hrane in tako prispevati k zmanjševanju okuženosti kmetijskih površin in podtalnice.

Posledice pretirane in velikokrat nenadzorovane uporabe raznih pesticidov in insekticidov so že zdaj znane in po vsej verjetnosti se bodo pokazale tudi v bodoče, saj gre za snovi, ki se navadno zelo polagoma razgrajujejo in se torej nabirajo v zemlji in vodi.

V zadnjih letih so bili v svetu prav na tem področju storjeni pomembni koraki. Sicer se ni mogoče govoriti o tem, da bi biološki načini zatiranja zmedelcev in boleznih povsem nadomestili kemične preparate, vendar pa bo v bodoče z novimi raziskavami in možnostmi, ki jih odpira biogenetika, mogoče postopoma nadomestiti dober del preparatov, ki jih ponujajo razni multinacionalni koncerni.

V Italiji, kot je bilo slišati na zanimivem strokovnem srečanju v sredo zvečer v konferenčni dvorani razstavišča ob ločniškem mostu, ki je bilo namenjeno predvsem vinogradnikom, na tem področju nekoliko zaostajamo. Posebej še zaradi tega, ker se z veliko težavo prilagajajo močno okosteneli zakonski predpisi.

Srečanje je pripravilo združenje kmetijskih zadrug APCA v sodelovanju s strokovnjaki družbe SCAM iz Modene in podjetja CRC iz San Giovanni v videmski pokrajini. Podjetje CRC je namreč proizvajalec biološkega insekticida Bactucide P, medtem ko družba SCAM skrbi za komercializacijo proizvoda in ustrezno strokovno službo, ki je, posebej v primeru novih preparatov, še kako potrebna.

Bactucide P že nekaj let uspešno preizkušajo v vrtnarstvu, sadjarstvu, vinogradništvu in v zadnjem času tudi pri zaščiti gozdov. Gre za tako imenovani selektivni biološki insekticid. Uničuje namreč samo ličinke nekatere vrst metuljev, tako recimo gosenice (ličinke) kapusovega belina, boro-vega prelca itd. Na področju vinogradništva je mogoče Bactucide P uporabljati za zatiranje grozdnega in trtnega sukača (Tignola).

Kaj je pravzaprav Bactucide P in kako učinkuje? Gre za preparat, ki ga pridobivajo iz bacila *Bacillus thuringiensis* Berliner, ki pri določenih živalskih vrstah (ličinkah metuljev) povzroča hude prebavne motnje in smrt. Prisotnost tega bacila, ki sproža strupene snovi (toksine), so ugotovili na začetku stoletja na Japonskem in sicer pri gosenicah sviloprejk. V Evropi se je z raziskavami na tem področju ukvarjal nemški znanstvenik E. Berliner.

Kako preparat učinkuje? Nujno je, da pride v prebavne organe ličink, s hrano. Tu se ovojnica trosov pod vplivom encimov stopi in se izločijo toksine. Prva reakcija je v tem, da se ličinka preneha hraniti, po dveh, treh dneh pa pogine.

Bactucide P se razprši (v vodni raztopini) z običajnimi pršilnimi sredstvi. Dosedanji poizkusi so pokazali, da dodajanje sladkorja v raztopino (približno 1 kilogram na hektoliter) močno poveča učinek.

Bactucide P je, kakor so pojasnili predstavniki proizvajalca, oziroma podjetja za komercializacijo, edini tovrstni preparat, ki ga izdelujejo v Italiji in ki je v prodaji.

Družba SCAM je v vinogradih na Krminkem pričela letos širšo poskusno akcijo uporabe Bactucida P. Rezultati bodo znani čez nekaj tednov.

Čez nekaj dni bo, po dosedanjih opazovanjih in ugotovitvah, najbolj primeren čas za škropljenje s tem preparatom proti drugi letošnji generaciji rilčkarjev. Brez strahu pred možnimi škodljivimi stranskimi posledicami in brez strahu, da bi na pridelku ostale nevarne snovi.

Tudi ta aspekt je treba pravilno vrednotiti, pa čeprav se zdi cena novega škropiva (strošek je približno okrog 50 tisoč lir za hektar vinograda) na prvi pogled nekoliko visoka.

Učenci in učiteljica v Pevmi spet skupaj po 25 letih



Učenci osnovne šole v Pevmi v letih 1958-63 so pred kratkim priredili srečanje s svojo takratno učiteljico Ljubko Šorli Bratuž. To po celih 25 letih.

Snidenje je potekalo v toplem in veselim vzdušju, tako da je bil marsikdo ganjen ob samem uspehu večera. Pri slehernem od prisotnih, še posebej pa pri tistih, ki iz različnih razlogov ne živijo več v domačem kraju, je bilo čutiti neizmerno veselje, ko so se po tolikih letih vrnili v krog prvih prijateljev sošolcev, pa čeprav samo za en večer. Kot je ob takih priložnostih navada, je večer potekal ob obujanju spominov na osnovnošolska leta. Vse, kar so nekdanji učenci že pozabili, jim je učiteljica Ljubka ponovno priklicala v spomin.

Ob zaključku so prisotni izrekli željo in svečano obljubili, da bodo prvemu srečanju sledila še druga...

Takih srečanj med bivšimi osnovnošolci in njihovimi nekdanjimi učitelji v našem prostoru res ni veliko. Kvečjemu se tu pa tam zberejo nekdanji višješolci ob okroglih obletnicah mature. Pobuda nekdanjih učencev iz Pevme je zato morda nekoliko svojevrstna, gotovo pa zanimiva, saj gotovo vsakemu človeku prija, da se kdaj pa kdaj pozre nazaj in se vsaj za en večer povrne v spomine prvih šolskih korakov. Kdove da ne bo tej zamisli sledila še kaka druga skupina "bivših".

Skupščina CAFO zahteva izdatnejši finančni poseg Dežele za vodovod

Občani sovodenjske, doberdobske in deloma zagrajske občine bodo do prihodnjega leta imeli zagotovljeno dovolj pitne vode. Pri vodovodnem konzorciju CAFO je v teku postopek za razpis dražbe za prvo skupino del splošnega načrta rekonstrukcije vodovodnega omrežja, za kar se predvideva strošek 1.580 milijonov lir. S temi sredstvi bodo navrtali nove vodnjake pri Fari, zgradili povezavo med novim zajetjem in kraškimi delom omrežja in opravili nekaj drugih posegov. Načrt je takorekoč v izvršilni fazi. Deloma nereseno pa ostaja vprašanje financiranja. Konzorcij CAFO je od Dežele prejel enkratni prispevek 80 milijonov lir, za 1.500 milijonov pa je najel posojilo pri zavodu Cassa depositi e prestiti.

Odplačevanje desetletnega posojila bo predstavljalo težko breme za Konzorcij, ki se že vrsto let ukvarja s finančnimi težavami. O tem so razpravljali na zadnji skupščini konzorcija in tudi sprejeli sklep za odločnejši nastop pri deželnem odborniku za javna dela, da zagotovi ustrezno finančno podporo (prispevek na račun obresti) za izvedbo posega primarne važnosti.

V posebni resoluciji, ki je te dni predmet razprave tudi v občinskih svetih občin, članic konzorcija, župani zahtevajo, da Dežela zagotovi primerno finančno kritje tudi za nadaljnje izvajanje načrta rekonstrukcije vodovodnega omrežja.

Prošnjo za izdatnejšo finančno podporo utemeljujejo z dejstvom, da bo odplačevanje posojila pomenilo težko breme za ustanovo (okrog 160 milijonov lir letno). Stroška pa ne bo mogoče niti kasneje poravnati z višjimi do-

hodki. Gre namreč za rekonstrukcijo obstoječega omrežja in se torej številu uporabnikov in količina vode ne bosta bistveno spremenila. Resolucijo bodo poslali deželnemu odborniku arh. Bombenu.

V Trzinu

Skupinska terapija proti kajenju

V zadnjem času je vedno več govora o aidsu kot o kugi stoletja. Pri vsem tem pa se rado pozabi na druge, gotovo še hujše družbene pojave, kot so prekomerno uživanje alkoholnih pijač ali razuzdano kajenje. V Trzinu so lansko leto, točneje meseca novembra, na pobudo pnevmološke ambulante in skupine, ki se bori proti uživanju mamil, odprli novo ambulanto, ki ima kot glavni cilj pomagati vsem tistim, ki bi se radi otresli škodljivega kajenja. Ambulanto vodi dr. Borut Spacal.

Nedvomno zanimiva je terapija, katere se poslužujejo za odpravo kajenja. Ta je skupek že uveljavljenih terapij v Združenih državah ter po vsej Evropi. Gre za pettednežno skupinsko terapijo, kjer udeležencem pritisnejo na uho posebno železce ter z avtogenim trainingom utrjujejo voljo do nekajenja.

Ta pobuda je v teh prvih šestih mesecih žela precejšen uspeh med kadilci, še zlasti vzpodbudni so prvi rezultati te terapije. Po treh mesecih se je od skupine kakih 150 udeležencev odpovedalo nikotinu več kakor 70 odstotkov nekdanjih kadilcev.

Vozniška dovoljenja šestnajstletnikom: tudi mladi imajo precej pomislekov

Iz dneva v dan se pretaka po svetovnem cestnem omrežju vedno gostejši promet. V časopisih beremo o desettokmetrskih vrstah na mejnih prehodih, pa o težkih prometnih nesrečah, o maksiverzihih trčenjih in še in še. Tudi sami se vozimo z avtom, saj nas hiter ritem življenja sili, da se ga poslužujemo, tudi takrat, ko bi se mu lahko odrekli. Z avtom se odpelješ na delo, se podaš delovno v najbolj oddaljene kraje, ob nedeljah in ob prostem času pa se z njim zapelješ na izlet k morju ali v hribe, v bližnjo Slovenijo ali še dlje. Ko si še mlad in še nisi dopolnil 18. let, ti je avto navadno predmet poželjenja. S tem je povezanih nešteto sanjskih avantur, z lepim dekletom ob strani, morje, sonce... Nestrpno čakaš 18. rojstni dan, da zaprosiš za roza papir in da nemudoma sedeš za volan očetovega avtomobila, seveda v spremstvu že "izkušenega" prijatelja. V svoji mladostni živahnosti daš duška svojemu pravemu temperamentu. Uživaš v hitri vožnji, pri prehitevanju in na ovinkih ti ni nihče kos. Večkrat se pa žal vse konča v jarku, v obcestnem drogu ali v drugem avtomobilu. V tistih težkih trenutkih se bojiš le očetove kazni in sploh ne pomisliš nase in na druge svoje sopotnike, ali se je kdo močno rnil, ali potrebuje takojšnje pomoči.

V teh dneh je govor o možnosti, da bi se v bližnji prihodnosti izdajala voziška dovoljenja že šestnajstletnikom. Ali ne tiči morda za tem predlogom predvsem ekonomska spekulacija, saj bi na tak način postali vsi šestnajst- in sedemnajstletniki potencialni kupci novih avtomobilov? Ali bi ne bilo bolj primerno uvesti obvezno uporabo varnostnih pasov (v tem zaostajamo za vsemi evropskimi državami), ali pa možnost analize krvi pijanega voznika? Povprašali smo nekaj mladih fantov in deklet, kaj mislijo o tem novem predlogu.

Aleksander Coceani (16 let): »Ja, to bi bilo zelo lepo! Mislim pa, da bi postala vožnja še nevarnejša, kot je sicer. Večkrat lahko beremo o novopečenih šoferjih, ki se znajdejo po lastni krivdi v jarku. Šestnajstletniki bi bili takih nesreč gotovo veliko več. Dosedanje omejitve so v redu.

Seveda bi voziško dovoljenje korenito spremenilo življenje mladih, saj bi na tak način imeli veliko večjo avto-

nomijo. Menim, da bi bilo važnejše dati prednost drugim novostim, kot je npr. obvezna uporaba varnostnih pasov ali obvezen pregled krvi šoferjev, ki vozijo v vinjenem stanju. Na tak način bi rešili marsikatero življenje.«

Daša Hoban (15 let): »Osebnost bi se tega novega določila še posebej veselila, saj bi lahko že čez nekaj mesecev sedla za volan. Istočasno pa si želim, da ne bi odobrili tega novega predloga, saj je fant oziroma dekle pri šestnajstih letih še nekoliko neodgovoren. Trenutni predpisi glede voziškega dovoljenja se mi zdijo popolnoma pravilni. Tudi to, da pri osemnajstih ne smeš voziti vsakega avtomobila, se mi zdi prav.

Vozniško dovoljenje pri šestnajstih letih bi pomenilo gotovo veliko novost v življenju mladih. Lahko bi hodili na vse šagre po Tržaškem, sedaj se z motornimi kolesi podimo le po gorških.«

Pavel Zavadlav (17 let): »Šestnajstletnik je še preveč neodgovoren, da bi lahko vozil avto. Osebnost bi sicer rad že vozil, toda rade volje bom potrpel še teh dvanajst mesecev. Z avtom bi imeli sicer možnost, da bi se odpravili tudi v bolj oddaljene kraje kot sicer; tudi v šolo bi se lahko vozili.

Tudi glede pasov bi želel, da bi v kratkem postali obvezni tudi pri nas v Italiji, isto naj bi veljalo za pregled krvi neodgovornih pijanih voznikov.«

Tanja Visintin (18 let): »S tem predlogom se ne strinjam, uvedba voziškega dovoljenja za šestnajstletnika bi bila velika napaka. Sama vozim že nekaj mesecev, pri šestnajstih pa me avto sploh ni mikal. Zato sem mnenja, da bi ta novi odlok sploh ne spremenil življenjskih navad mladine.

Glede sedanjih predpisov, da do enaindvajsetega leta ne smeš voziti močnejših avtomobilov in motorjev, se mi ne zdijo umestni. Nedvomno bi bilo bolj potrebno uvesti obveznost varnostnih pasov ali analize krvi voznika, ki vozijo avtomobil v vinjenem stanju. Na tak način bi se število hudih nesreč gotovo znižalo.«

MARKO ČUBEJ

Paolo Chiarandini in Ester Manzocco

Nastope sta začela Paolo Chiarandini in Ester Manzocco v prelepem okolju Palače Attens v Gorici v soboto, 4. julija. Dvojica je nastopila in štiriročno odigrala na klavir kvaliteten program, ki je potrdil pravilnost nagrad, ki jih je dvojica prejela na važnih natečajih.

Otvoritev je predstavljal Mozartova Sonata Op. 3 KV 381, kjer se je pokazala stilistična preciznost in dobra uigranost. Lepa je bila tudi interpretacija Schumannovega Op. 109 "Ball—scenen", ki je zlasti ugajala občinstvu.

Drugi del večera je bil modernejši: Dollyjini prizorčki Op. 56 G. Faureja, Busonijeve Finske narodne pesmi in izven programa Hansa Haasa Variacije na irsko narodno temo, vse v tehnično zelo domiselni izvedbi.

Drugo srečanje z deželnimi koncertisti bo nastop, ki ga spet organizira kulturno društvo Lipizer, sopranistke Lorelle Grion in pianista Antonia Stacula, vedno v Attemsovi palači, ki jo daje na razpolago direktorica muzeja dr. Maria Massau Dan in pokrajinski odbornik za izobrazbo adv. Marino De Grassi.

L. Q.

Berite

»Novi Matajur«

Bruno Štekar - 60-letnik



Bruno Štekar

Rodil se je 16. 7. 1927 v kmečki družini v Števerjanu. Spodobni se, da od ljudi, ki nam kaj pomenijo in ki so veliko prispevali v naših zamejskih organizacijah, ob gotovih prilikah kaj napišemo. Brunota Štekarja poznamo vsi Števerjanci kot dobrega, poštenega in aktivnega gospodarja na njegovi kmetiji in tudi v vaških organizacijah.

Življenje našega Brunota bi lahko opisali z velikimi črkami, za kar je prispeval za našo vaško skupnost. Že leta 1943, ko so nemški okupatorji prišli v Števerjan, so Štekarjevo domaćijo požgali. Tako je cela družina ostala brez doma in brez vsega, a kljub nesreči niso obupali. Skrbno je bilo treba začeti čisto na novo, da so obnovili dom. Že v začetku 1944. leta je Bruno odšel v partizane, kjer je že bil starejši brat. Vključil se je v BBO kot kurir. Isto leto je zgubil očeta. Ob koncu leta 1946 se je Bruno vrnil iz Jugoslovanske armade.

Najprej je bilo treba obnovi domačijo. A pogoji niso bili tako rožnati, takrat ni bilo mehanizacije, kot jo

imajo danes kmetovalci. Niti prevoznih sredstev ali telefona. A kljub skrbem, ki mu jih je dajalo delo doma, se je Bruno vključil v vaško prosvetno in politično delovanje. Vedno je našel čas za vsako pobudo. Bil je pobudnik za ustanovitev društva Briški grič. Prevzel je predsedniško mesto Zveze slovenske mladine v vasi. Pri dramski skupini je bil vedno med prvimi in je še danes član pevskega zbora, član zveze borcev, odbornik Kmečke zveze, član kmetijske zadruge (Brda) in pa tudi pri lovcih. V petdesetih letih je aktivno sodeloval pri športnih igrah v Sovodnjah in Štandružu.

Več let je bil predsednik Briškega griča. Za eno dobo je bil izvoljen v občinski svet v Števerjanu na listi Občinske enotnosti.

Števerjanci, ki se zbiramo v krogu Briškega griča, smo na našega prijatelja lahko ponosni. Saj je lahko vzgled vsakemu možakarju ali fantu v vasi.

Ob tem lepem jubileju, ko mu čestitajo žena, otroci in bratje z družinami, se pridružujemo čestitkam vsi prijatelji Briškega griča, Zveze borcev, Kmečke zveze, zadruge Brda in lovske družine z željo, da bi bil še mnoga leta tako dobre volje in nasmehjan med nami.

Saverij Rožič



**Banca Agricola
Kmečka banka Gorizia**

obvešča cenjene stranke,
da je v bančnem poslopu na Verdijevem korzu
odprla avtomatično blagajno



Avtomatična blagajna pri našem zavodu
deluje neprekinjeno 24 ur dnevno.

Za lastnike kartice naše banke je servis **BREZPLAČEN.**

UNIVERZIADA '87 ZAGREB

Nepričakovan uspeh slovenskega plavalca na 400 m prosto Darjanu Petriču srebrna kolajna

Posebej za Primorski dnevnik
FRANCI BOŽIČ



ZAGREB — Šesti dan univerziade so tekmovali v košarki, odbojki, vaterpolu, sabljanju, gimnastiki, kajakaštvu in plavanju, osrednji dogodek pa je bil vendarle netekmovalni - prihod predsednika Organizacije Združenih narodov Pereza De Cuellarja. Najzanimivejši je bil gotovo plavalni spored, ki se je za Jugoslovane končal presenetljivo dobro, za Italijane pa s polomom. Italijanski plavalci in plavalke so ostali brez odličja, čeprav so bili v nekoliko širšem krogu favoritov. Zato pa je že v prvem nastopu, v katerem ni pričakoval več kot le uvrstitev v finale — na 400 m kravl, Darjan Petrič osvojil srebrno kolajno. Pred univerziado je Darjan upal na bronasto ali morda srebrno kolajno v njegovi specialni disciplini na 1500 m kravl, zdaj, ko kolajno že ima, pa je pričakovali, da bo na 1500 m kravl startal kar na zlato kolajno. Da bi bil uspeh Jugoslovancev v tej konkurenci večji pa je poskrbel Ljubljancin Nace Majcen, ki se je nepričakovano uvrstil v finale ter kot tretji Jugoslovane vseh časov (za Borutom in Darjanom Petričem) to progo preplaval pod magično mejo štirih minut. Sicer pa so imeli drugi plavalni dan največ uspeha Američani, Romuni, Angleži in Nizozemci.

Igre za zdaj v predtekmovalju še ne vzbujajo toliko pozornosti, bolj razburljivo tekme pa je pričakovati v nadaljevanju. Četrtnofinalisti nogometnega turnirja so: LDR Koreja - Nizozemska, SZ - Urugvaj, ZDA - Kitajska, Južna Koreja - Japonska. Jugoslavija bo sedaj igrala le v tolažilni skupini za uvrstitev od 9. do 12. mesta, njen prvi nasprotnik pa bo v ponedeljek ekipa ZRN. Jugoslovanski nogometnaš se obetajo hudi trenutki, saj jih bodo gledalci v preostalih dveh nastopih gotovo pošteno izžvižgali.

Mnogi zvezdniki Univerziade pa odločilne nastope šele pričakujejo. Tako tudi jugoslovanska atletinja Slobodanka Čolović, ki ima na 800 m letos najboljši izid na svetu, sposobna pa je menda tudi že za svetovni re-

kord. »Tu ne gre za rekorde, pomembnejše so kolajne. Jaz bi bila z zlato kolajno več kot samo zadovoljna,« je izjavila jugoslovanska rekorderka.

Predsednik mednarodnega olimpijskega komiteja Juan Antonio Samaranch pa je priredil poseben sprejem, na katerem je Draženu Petroviću, kot najboljšemu evropskemu košarkarju izročil priznanje MOK.

Telovadci so v prvih nastopih navdušili. Najbolj seveda Sovjet Jurij Koroljev, ki je v enem večeru osvojil kar dve zlati kolajni ter tako zasenčil slovitega kitajca Li Ninga (2 srebrni), na katerega so stavili mnogi. 14. mesto Jugoslavije je natančno tisto, kar je bilo mogoče realno pričakovati, najboljši Jugoslovane Hodžić je bil 41., najboljši Slovenec pa Kolman na 47. mestu. Noben Jugoslovane pa se ni uvrstil v nobeno izmed final na posameznih orodjih. »Eno zlato, ekipno, sem pričakoval, na drugega, posamično, pa sem potihem upal,« je dejal po

zmagi sovjetski gimnastični as Jurij Koroljev.

Italijanski sablaški asi Cervi, Vitalista, Arpino, Suri in Rosi so v ekipnem tekmovalju s floretom doživeli še en polom. Čeprav so veljali za prve favorite, so jih v polfinalu z 9:7 premagali poznejši zmagovalci Kubanci, Italijani pa so nato le osvojili bron, potem ko so z 9:5 premagali Poljsko. Bron je za sedaj največ kar imajo Italijanci sablašči, v finalu s sabljo je namreč tretji bron za Italijo osvojil Meglio, zmagal pa je Madžar Szabo pred Sovjetom Kuznjecovom.

Zagrebski prireditelji zelo radi prisluhnejo mnogim zasluženim pohvalam, tu in tam pa se pohvalijo kar sami, toda pogosto jih tudi napadajo. Najhuje je bilo za zdaj na gimnastiki, kjer je bilo treb na rezultate poznoverčnih tekmovalcev čakati na licu mesta kar 48 minut. To pa je bilo za številne ugledne poročevalce z vsega sveta že preveč.

današnji spored

GIMNASTIKA

Finale (M) - od 20.00 do 23.00 posamezno po orodjih.

KAJAK

Polfinale - od 9. do 13. ure kajak enosed 1000 m, kanu enoklek 100 m, kajak enosed 500 m (Ž); kajak dvosed 1000 m, kanu dvoklek 100 m (M), kajak dvosed 500 m (Ž), kajak četverosed 1000 m (M).

KOŠARKA

Moški - SKUPINA A: SZ - Južna Koreja; SKUPINA B: ZDA - Belgija; SKUPINA C: Kanada - Turčija; SKUPINA D: Bolgarija - Mehika; SKUPINA E: Francija - Jugoslavija (v Čakovcu) ob 20.00; SKUPINA F: Brazilija - Izrael; SKUPINA G: Španija - Zahodna Nemčija; SKUPINA H: Kitajska - V. Britanija; SKUPINA I: Kuba - Finska; SKUPINA J: Grčija - Češkoslovaška.

ODBOJKA

Moški - SKUPINA A: Jugoslavija - Avstrija (Dom odbojke) ob 9.00; SKUPINA B: V. Britanija - Japonska; SKUPINA C: Turčija - Mehika; Sovjetska zveza - ZDA; SKUPINA D: Italija - Brazilija (Sisak) ob 18.00; SKUPINA E: Libija - Južna Koreja; SKUPINA C: Indonezija - Severna Koreja; SKUPINA G: Švedska - Sudan; SKUPINA H: Kitajska - Belgija.

Ženske - SKUPINA A: V. Britanija - SZ; Jugoslavija - Nizozemska (Sutinska vrela) ob 18.30; SKUPINA B: Hongkong - Japonska, Italija - Vzhodna Nemčija (Sutinska vrela) ob 17.00; SKUPINA C: Severna Koreja - Kanada, Mehika - Bolgarija; SKUPINA D: Tajvan - Kitajska; Severna Koreja - ZDA.

VATERPOLO

SKUPINA A: Kanada - Kitajska, Jugoslavija - Turčija (dvorana Mladost) ob 21.45; SKUPINA B: Francija - ZDA; SKUPINA C: SZ - Južna Koreja, V. Britanija - Japonska; SKUPINA D: Avstralija - Madžarska.

SABLJANJE

Ekipne kvalifikacije (Ž) - 9.00 floret; **neposredne kvalifikacije posameznikov (M)** - 14.00 meč; **finale (M) posamezniki** - 19.00 meč.

PLAVANJE

Predtekmovalje - 9.30 200 m mešano (M), 400 m prosto (Ž), 200 m prsno (M), 200 m hrbtno (M), 4x100 m prosto (Ž). **Finali** - 17.30.

TENIS

Prvo kolo (Ž in M) posamezniki in dvojice - od 8.00 do 20.30.

NOGOMET

IZIDI 2. KOLA - skupina A: ZDA - Alžirija 5:0, S. Koreja - V. Britanija 2:2; skupina B: Argentina - Nigerija 1:1; Kitajska - Nizozemska 1:0; skupina C: J. Koreja - Brazilija 5:0, SZ - Jugoslavija 1:0; skupina D: Japonska - Francija 2:0, Urugvaj - ZRN 1:1; **IZIDI 3. KOLA** - skupina A: V. Britanija - ZDA 3:2, Alžirija - S. Koreja 0:1; skupina B: Nizozemska - Argentina 1:0, Nigerija - Kitajska 3:3; skupina C: SZ - Brazilija 6:0, J. Koreja - Jugoslavija 1:2; skupina D: ZRN - Francija 2:1; Japonska - Urugvaj 1:2.

ODBOJKA

MOŠKI - 1. KOLO: skupina A: NDR - Jugoslavija 0:3, skupina B: Šri Lanka - V. Britanija 0:3, skupina C: ZDA - Mehika 3:0, Turčija - SZ 1:3, skupina D: Kuvajt - Italija 0:3, skupina E: Francija - Libija 3:0, skupina F: Kanada - Indonezija 3:0, skupina G: Egipt - Švedska 0:3, skupina H: Kitajska - Izrael 3:0; 2. KOLO - skupina A: ZRN - Avstrija 3:0, LESTVICA: Jugoslavija, ZRN 2, Avstrija 0; skupina B: Japonska - Šri - Lanka 3:0, LESTVICA: Japonska, V. Britanija 2, Šri Lanka 0; skupina C: SZ - Mehika 3:0, ZDA - Turčija 3:1, LESTVICA: SZ, ZDA 4, Turčija, Mehika 0; skupina D: Brazilija - Kuvajt 3:0, LESTVICA: Brazilija, Italija 2, Kuvajt 0; skupina E: J. Koreja - Francija 3:0, LESTVICA: J. Koreja, Francija 2, Libija 0; skupina F: S. Koreja - Kanada 3:2, LESTVICA: S. Koreja, Kanada 2, Indonezija 0; skupina G: Egipt - Sudan 3:0, LESTVICA: Švedska in Egipt 2, Sudan 0; skupina H: Belgija - Izrael 3:0, LESTVICA: Kitajska, Belgija 2, Izrael 0.

ŽENSKE - 1. KOLO: skupina A: Jugoslavija - V. Britanija 3:0, Nizozemska - SZ 0:3, skupina B: Finska - Japonska 0:3, Italija - Hong Kong 3:0, skupina C: J. Koreja - Mehika 3:0, Švedska - Bolgarija 0:3; skupina D: S. Koreja - Tajvan 3:0; Turčija - Kitajska 0:3; 2. KOLO - skupina B: Italija - Japonska 3:2 (15:11, 16:14, 11:15, 1:15, 15:8), NDR - Finska 3:0, LESTVICA: Italija 4, Japonska, NDR 2, Finska, Hong Kong 0; skupina C: Bolgarija - S. Koreja 3:0, Kanada - Švedska 3:0, LESTVICA: Bolgarija 4, S. Koreja, Kanada 2, Mehika, Švedska 0; skupina D: Kitajska - J. Koreja 3:1, ZDA - Turčija 3:0, LESTVICA: Kitajska 4, J. Koreja, ZDA 2, Tajvan, Turčija 0.

VATERPOLO

1. KOLO - skupina A: Jugoslavija - Kanada 8:3; skupina B: ZDA - Kuba 9:9; skupina D: Madžarska - Italija 10:10; 2. KOLO - skupina A: Jugoslavija - Kitajska 2:6 (6:1, 3:2, 6:0, 5:3), Kanada - Turčija 10:5; skupina B: Kuba - Francija 11:6;

rezultati - rezultati

skupina C: Italija - Avstralija 8:7 (3:3, 2:1, 3:2, 0:1), J. Koreja - V. Britanija 11:5.

GIMNASTIKA (finali)

MOŠKI MNOGOBOJ: ekipno: 1. SZ 175,800; 2. Kitajska 175,000; 3. Japonska 171,850; **posamezno**: 1. Korolev (SZ) 58,700; 2. Li Ning (Kit.) 58,500; 3. Artemov (SZ) 58,450; **ŽENSKI MNOGOBOJ**: ekipno: 1. SZ 18,550; 2. Romunija 116,850; 3. Kitajska 115,650; 8. Jugoslavija 107,300; **posamezno**: 1. Sušunova (SZ) 39,900; 2. Kolesnikova (SZ) 39,450; 3. Šenikova (SZ) 39,100.

SABLJANJE (finale)

SABLJA (moški posamezno): 1. Szabo (Madž.), 2. Kuznecov (SZ), 3. Meglio (It.).

KOŠARKA

MOŠKI (2. kolo) - skupina A: J. Koreja - Egipt 128:94; skupina B: Belgija - Avstrija 85:54; skupina C: Turčija - Japonska 104:76; skupina D: Mehika - Sudan 174:40; skupina E: Francija - Libija 166:46; skupina F: Izrael - Hon Kong 131:56; skupina G: ZRN - Tunizija 76:71; skupina H: V. Britanija - Gvineja 2:0 b.b.; skupina J: ČSSR - Kuvajt 147:49.

ŽENSKE (2. kolo) - skupina A: Avstralija - Mehika 95:40, SZ - J. Koreja 116:52; skupina B: ZDA - Poljska 95:60; skupina C: Jugoslavija - S. Koreja 92:39, V. Britanija - Gvineja 2:0; skupina D: Kanada - Madžarska 73:54; skupina E: Bolgarija - Kuba 107:103; skupina F: Kitajska - ČSSR 76:69.

PLAVANJE (finali)

ŽENSKE: 100 m prosto: 1. Kremer (ZDA) 57'30; 2. Van Bantum (Niz.) 57'47; 3. Muis (Niz.) 57'56; 100 m hrbtno: 1. Patrascoiu (Rom.) 1'02'92; 2. O'Brien (ZDA) 1'03'77; 3. De Rover (Niz.) 1'03'92; 200 m prsno: 1. Roussaki (Gr.) 2'12'59; 2. Patrascoiu (Rom.) 2'14'26; 3. Noemiling (Rom.) 2'14'74; **MOŠKI**: 400 m prosto: 1. Patrascoiu (Rom.) 3'56'13; 2. D. Petrič (Jug.) 3'56'57; 3. Boyd (VB) 3'56'62; 8. Majcen (Jug.) 4'03'71; 200 m mešano: 1. Cochram (VB) 2'05'08; 2. Woodhouse (Avs.) 2'05'40; 3. Cademartori (ZDA) 2'06'04; 4x100 m mešano: 1. ZDA 3'45'72; 2. Japonska 3'46'27; 3. ZRN 3'48'73; 4. Italija 3'49'53.

KOLAJNE

SZ 5 zlatih, 3 srebrne, 2 bronasti; ZDA 3, 4, 3; Romunija 3, 2, 1; Madžarska 2, 1, 1; V. Britanija 2, -, 1; Italija 1, 2, 2; Japonska 1, 1, 1; N. Zelandija 1, -, -, Kuba 1, -, -, Grčija 1, -, -, Nizozemska -, 3, 5; Kitajska -, 2, 2; Jugoslavija -, 1, -, Avstralija -, 1, -, ČSSR -, -, 1; ZRN -, -, 1.

Nogometna kupoprodajna borza

Polster pri Torinu

MILAN — Zelo dobro kupčijo je na nogometni borzi sklenil Torino. Potem ko je bilo jasno, da z Britancem Hughesom ne bo nič, je vodstvo turinskega društva najelo 24-letnega avstrijskega napadalca Antona Polsterja, ki je lani za dunajsko Austrio dosegel kar 38 golov v 34 tekmah, leto prej pa je bil drugi na posebni lestvici evropskih golgeterjev.

Polster bo za Schachnerjem drugi Avstrijec v italijanskem prvenstvu. Zanj je baje Torino odšteli milijardo 600 milijonov lir odškodnine.

Napoli je medtem dosegel dokončni sporazum z Udinesejem za nakup veznega igralca Miana. V Videm bo v zameno prišel Caffarelli, a le na posojilo.

Zelo krepi svoje vrste drugoligaš Lazio, ki starta na prvo ligo. Imel bo izreden napadalski par Galderisi - Monelli. Prvega je odkupil od Milana, drugega od Fiorentine, oba sta povratek v B ligo sprejela, Lazio pa se zani-ma tudi za veterana Tardellija, ki pri Interju nima več mesta.

Po najdaljši etapi toura na kronometer posamezno

Pri vrhu veliki preobrat

Na ženskem touru

Knolova v vodstvu

FUTUROSCOPE — Tudi druga etapa se je končala s skupinskim sprintom, v katerem se je uveljavila Nizozemka Knolova, ki je zaradi odbitkov tudi prevzela vodstvo na skupni lestvici. Italijanska Caninsova ima danes možnost, da bistveno popravi svojo uvrstitev, saj se etapa konča po 880 m vzpona.

Vrstni red 2. etape: 1. Knol (Niz.), ki je 87,5 km (Saumur - Futurscope) prevzela v 2.11'52" s povprečno hitrostjo 39,85 km na uro; 2. Zilporite (SZ); 3. Niehaus (ZRN); 4. Longo (Fr.); 5. Chiappa (It.); 19. Canins (It.), vse isti čas.

Skupna lestvica: 1. Knol (Niz.) 3.56'05"; 2. Longo (Fr.) po 12"; 3. Zilporite (SZ) 16"; 4. Canins (It.) 17"; 5. Lafarge (Fr.) 23"; 9. Chiappa (It.) 25".

FUTUROSCOPE — Za včerajšnjo etapo je vladalo veliko pričakovanje, saj je bila na sporedu najdaljša preizkušnja na kronometer posamezno v zadnjih 27 letih. Rezultati so potrdili napovedi, da bo prišlo do precejšnjih preobratov, obenem pa, da bosta še največ pokazala Irec Roche in Francoz Mottet, kar se je tudi zgodilo. Mottet se je z 8. mesta povzpela na prvo (vodilni Maechler je zdrknil na 4.), Roche pa s 26. na šesto. Lep skok proti vrhu je naredil tudi Thureau (sedaj je 2., a je bil 9.), kot tudi Lauritzen (sedaj 5., prej 11.), medtem ko je Muller ubranil svoje 3. mesto.

Vsekakor tour ni končan, saj nekateri, kot npr. Bernard, Millar, Thureau še zdaleč niso brez možnosti. Praktično pa so odpisani Fignon, Kelly, Američan Hampsten, Kolumbijec Herrera. Tudi Italijani se včeraj niso odrezali: Contini je imel 4'09 zaostanka, Saroni 4'21", Corti več kot 13", Perini (bil je

5. na lestvici) pa je prišel po 10' in je zdrknil globoko navzdol.

Danes je na vrsti 255 dolga etapa do Chaumeila, ki bi spet znala prinesiti preobrate.

Vrstni red 10. etape: 1. Roche (Ir.), ki je 87,500 km (Saumur - Futurscope) prevozil v 1.58'11" s povprečno hitrostjo 44,422 km na uro; 2. Mottet (Fr.) po 42"; 3. Skibby (Dan.) 53"; 4. Madiot (Fr.) 1'09"; 5. Thureau (ZRN) 1'20"; 6. Bernard (Fr.) 1'24"; 7. Stevenhaagen (Niz.) 1'55"; 8. Lauritzen (Nor.) 2'20"; 9. Muller (Švi.) 2'24"; 10. Delgado (Šp.) 2'29".

Skupna lestvica: 1. Mottet (Fr.) 36.50'54"; 2. Thureau (ZRN) po 47"; 3. Muller (Švi.) 50"; 4. Maechler (Švi.) 1'06"; 5. Lauritzen (Nor.) 1'43"; 6. Roche (Ir.) 3'23"; 7. Cornillet (Fr.) 4'31"; 8. Bernard (Fr.) 5'31"; 9. Da Silva (Port.) 5'38"; 10. Skibby (Dan.) 5'45"; 11. Madiot (Fr.) 5'55"; 12. Leclercq (Fr.) 6'03"; 24. Contini (It.) 8'23"; 25. Saroni (It.) 8'34"; 28. Fignon (Fr.) 8'46".

italijanski tisk. Podpisal naj bi le opcijo, nekatere angleške hiše pa ga še vedno snubijo.

Nič boljši niso odnosi pri Williamsu. Brazilc Piquet, ki je včeraj dosegel najboljši čas, je izjavil, da se s klubskim tovarišem Mansellom sploh ne pogovarjata. »Zdi se, da sta pri Williamsu dva med sabo sovražna tabora. To je odlična rešitev zato, da zopet izgubimo naslov prvaka. Kar se tiče Mansella, naj vam rečem le to: jaz sem dva naslova osvojil, on pa je enega zgubil.« Mansellov odgovor je pomenljiv: »Piquet se ne more sprijazniti z dejstvom, da sem hitrejši, čeprav zaslužim pol manj kot on.«

Mnogo boljše je ozračje pri Lotusu in McLarenu, kjer sta Senna oziroma Prost nesporni številki ena tima. Razpolagata pa s slabšima bolidoma. Včerajšnji čas Piqueta je namreč naravnost presenetljiv. Zelo se je približal rekordu proge, ki ga je leta 1985 dosegel Rosberg, a letos je treba prevoziti sedemdeset metrov več, dvojni ovinek pred ciljem pa so še zožili, da o omejevalniku pritiska na turbinah sploh ne govorimo.

Za Italijane je bil včerajšnji res črn dan. Ghinazija na ligieru se diskvalificirali in mu prepovedali

start na dirki, ker se je med poskusnimi vožnjami nedovoljeno poslužil pomoči mehanikov. Nannini in Campos sta uničila motor, Fabiju je odpovedal bencinski vbrizgalnik, De Cesaris je šel s proge, z odličnim šestim časom se je izkazal le Patrese.

Vrstni red poskusnih voženj: 1. Piquet (Br.) Williams 1'07'596 s povprečno hitrostjo 254,472 km na uro; 2. Mansell (VB) Williams 1'07'725; 3. Prost (Fr.) McLaren 1'08'577; 4. Senna (Br.) Lotus 1'09'255; 5. Boutsen (Bel.) Benetton 1'09'724; 6. Patrese (It.) Brabham 1'10'012; 7. Johansson (Šve.) McLaren 1'10'242; 8. Fagi (Benetton) 1'10'264; 9. Berger (Av.) Ferrari 1'10'328; 10. Alboreto (It.) Ferrari 1'10'441; 11. Nakajima (Jap.) Lotus 1'10'619; 12. Warwick (VB) Arrows 1'10'654; 13. De Cesaris (It.) Brabham 1'10'787; 14. Cheever (ZDA) Brabham 1'11'053; 15. Arnoux (Fr.) Ligier 1'12'503; 16. Brundle (VB) Zakspeed 1'12'852; 17. Nannini (It.) Minardi 1'13'737; 18. Campos (Šp.) Minardi 1'15'719; 19. Danner (ZRN) Zakspeed 1'15'833; 20. Palmer (VB) Tyrrell 1'16'644; 21. Alliot (Fr.) Larousse 1'16'770; 22. Capelli (It.) March 1'17'122; 23. Streiff (Fr.) Tyrrell 1'17'208; 24. Caffi (It.) Osella 1'18'495; 25. Fabre (Fr.) El Charro 1'19'163.

Od 18. t. m. v koprskem zalivu

Mladinsko SP v razredu 470

KOPER — Koprski zaliv bo od 18. do 25. t. m. prizorišče letošnjega svetovnega mladinskega prvenstva v jadranju na vodi za olimpijski razred 470. To bo po svetovnem prvenstvu v razredu Optimist in evropskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 največja športna manifestacija nasploh v Kopru. Na današnji tiskovni konferenci v prostorih Hotela Triglav je organizator Jadro predstavil priprave na prvenstvo, ki so v polnem teku. Do sedaj je prijavljenih 50 posadk iz 12 držav, prvič pa bodo v Kopru jadrali jadralci iz Japonske in SZ. Najštevilnejšo udeležbo je doslej prijavila Italija. Pokroviteljstvo nad prvenstvom je prevzelo predsedstvo SR Slovenije in uradne otvoritve se bo udeležil predsednik predsedstva France Popit. Zvezni selektor za mladinske razrede David Antončič je že določil 9 jugoslovanskih posadk, ki bodo nastopile na prvenstvu in med njimi bodo tri iz Kopra: Antonaz - Glavina, Kocjančič - Planinšič in Čopi - Zabukovec. (J. Kreft)

Real za odložitve tekme z Napolijem

MADRID — Vodstvo Real Madrida je prosilo soglasje Napolija za antipacijo oziroma posticipacijo srečanja 17. septembra za nogometni pokal pravokov. Real Madrid baje želi, da bi televizijski prenos tekme (kot znano, se bo igralo za zaprtimi vrati) ne sovpadal s prenosi ostalih pokalnih srečanj. Napoli bo prošnjo preučil, a kaže, da ji nasprotuje.

Švedski pokal De Galea

MONTECATINI — Švedska je osvojila letošnjo izvedbo teniškega pokala De Galea za igralce pod 18 letom. V finalu je premagala italijansko vrsto z 2:1.

Košarkarski pokal: takoj deželni derbi

BOLOGNA — V šestnajstini finala italijanskega košarkarskega pokala (neposredna izločitve po enem samem srečanju) bo tudi že deželni derbi med videmskim Fantonijem in goriškim Segafredom.

Formula ena: med poskusnimi vožnjami za VN Velike Britanije

Ferrari in Williams razjedajo polemike

SILVERSTONE — Protislovja, prerekanja, nevoščljivosti so v Ferrarijevem taboru že od vsega začetka letošnjega SP v formuli ena na dnevnem redu. Slabi dosežki so malodušje še okrepili. Po včerajšnjem katastrofalnem prvem dnevu poskusnih voženj za VN Velike Britanije v Silverstonu, v katerem je bil Berger deveti, Alpboreto pa šele deseti, so polemike dobesedno razplamtele. Odpor do novega šefa hiše, Britanca Barnarda, je čedalje bolj oster. Načrtovalec letošnjih rdečih Maranellovih bolidov, Avstrijec Gustav Brunner, je Barnarda obtožil, da bojkotira vozila, čes, da se zanje doslej sploh ni zmenil. Brunnerja je Barnard baje že izgnal iz Ferrarijevega tabora. Nič manj oster ni Alboreto. »Če bi vozilo sam sestavil z nogami, bi bilo mogoče uspešnejše od tega, ki so ga naredili s svojimi računalniki.« je polemično dejal po poskusnih vožnjah. »Vse, kar se tu dogaja, je preračunano. Sicer nima smisla, da karkoli rečem. Vsak moj nasvet v zvezi z vozili enostavno preslišijo, poslušajo le Bergerja.«

Britanski časnikiarji medtem trdijo, da Alboreto ni še obnovil pogodbe s Ferrarijem, kot je poročal

Nogometni memorial R. Devetak prehaja v sklepni del

Drevi znana oba polfinalista

Na Poljanah je nogometni memorial Romana Devetaka, ki ga prireja Kulturno društvo Kras, prešel v sklepni del. Danes bodo namreč odigrali drugo polfinalno srečanje (prvo je bilo včeraj zvečer) med Štandrežem in Vrhovcem. Jutri bosta na vrsti še finalni srečanja. Kot znano, bo zmagovalac poljsanskega turnirja sodeloval na velikem finalu, ki bo avgusta v Gorici in na katerem bodo nastopili zmagovalci štirih obmejnih turnirjev.

Kar zadeva priziva Števerjana/Oslavja in Kostanjevice, so prireditelji sklenili naslednje: Sovodenjem (zmagali so proti Bricem 6:2) so odvzeli zmago, ker so nastopili z igralcem, ki je na prejšnjem turnirju na Peči igral v drugi postavi. Priziv Kostanjevice, češ da je za ekipo Opatjega sela nastopil igralec, ki je bil izključen, pa so ovrgli. To pomeni, da so potrdili zma-

go Opatjega sela nad Kostanjevico z rezultatom 4:2.

Kar zadeva zadnji dve kvalifikacijski srečanja, naj povemo, da so Štandrežci, po podaljških, premagali Dolane. Ti so do zadnje minute regularnega časa vodili z golom prednosti. Ob izteku srečanja so Štandrežci remizirali, v podaljških pa pregazili kraško postavo.

V drugem srečanju so Vrhovci premočno premagali Jameljce, ki niso bili enakovredni Marjanu Černicu in tovarišem.

ŠTANDREŽ - DOL/POLJANE 9:6 (2:2)

STRELCI: Bastiani (2), Makuc (2), Montico (3), Boris Nanut, Emil Nanut, Vižintin (3), Frandolič, Massimiliano in David Argentin.

ŠTANDREŽ: E. Nanut, Makuc, B. Nanut, Bastiani, Braini, Paulin, Montico, Faganel, Gomišček.

DOL/POLJANE: Krulc, D. Argentin, Peric, Frandolič, Košič, Vižintin, Šuligoj, M. Argentin, Radetič, Milani.

VRH - JAMLJE 9:3 (4:0)

STRELCI: M. Černic (4), B. Frandolič (2), K. Grillo (2), avtogol Bruni, Pahor, Miceli, Scattolin.

VRH: M. Grillo, K. Grillo, Berlot, Zdravko, Zdenko in Marjan Černic, Frandolič.

JAMLJE: Bruni, Pahor, Bagon, Crocelli, Miceli, M. Bagon, Scattolin, Pizini, D. Pahor.

Današnji spored: ob 19.30 Vrh - Štandrež.

Jutri ob 17. uri finale za 3. mesto; ob 19. uri finale za 1. mesto.

Jadranje: ob udeležbi tekmovalcev TPK Sirena in JK Čupa

Naši solidni na optimistih v Izoli

Prejšnjo soboto in nedeljo je bilo na sporedu v Izoli jadralno tekmovanje optimistov, katerega se je udeležilo skupno 70 jadralcev. Tekmovanja, ki je obsegalo skupno štiri regate (dve v soboto in dve v nedeljo), so se udeležili štirje jadralci TPK Sirena in dva JK Čupa, ki so se relativno dobro odrezali.

Prvo mesto je osvojil Aleš Smerdu (Burja Izola) pred Petrom Podunavcem (Jadro Koper) in Geo Boschom (Società Velica Grignano-Barcola). Najboljši od zamejskih tekmovalcev je bil Miran Guštin (TPK Sirena), ki je zasedel 23. mesto. Na mesto nižje se je uvrstil Andrej Ferfolja (Sirena). Sedemindvajseti je bil Andrej Ferfolja (Sirena), 31. Dani Toscano (Čupa), 44. Mitja Bužan (Čupa), 65. pa je bila Gerta Meucci, ki pa se je udeležila le ene same regate.

Sportna sezona naših jadralcev bo še nadalje zelo pestra. Danes in jutri

se Arjana Bogatec udeležuje državne regate v Pianelli na Comskem jezeru, optimisti pa se bodo jutri udeležili regate na jezeru Alpagu.

Šport za slepe v Salzburgu

Tržačani odlični

Pred kratkim se je v Salzburgu zaključil tradicionalni mednarodni turnir v »torballu«, športu za slepe, neke na pol poti med rokometom in nogometom. V konkurenci najboljših evropskih ekip »torballa« je zaslužno prvo mesto osvojila tržaška ekipa Cividin Sporting Club Trieste, ki je v glavnem premagala vse nasprotnike.

Končna lestvica turnirja je sledeča: 1. Cividin Sportnig Club Trieste 18 točk; 2. Voralberg 15; 3. Marburg 14; 4.

München 12; 5. Bocen 12; 6. KSV Stuttgart 11; 7. Salzburg 11; 8. Salzburg 2; 9. PSV Stuttgart 4; 10. Sant Gallen 4; 11. Braunau 2.

Zmaga tržaške ekipe v Salzburgu je le potrditev odlične forme te postave, ki je v zadnjem obdobju osvojila nekaj prestižnih turnirjev širom po Evropi. Ekipa, ki jo vodijo Hubert Perfler, Giuseppe Toscano, Alfonso di Biasio in Mauro Rusin, se bo v kratkem udeležila turnirjev v Sant Gallenu, Marburgu in Stuttgartu.

obvestilo

SPDT

prireja v nedeljo, 19. t. m., avtobusni izlet do Belopeških jezer z vzponom po zavarovani poti na Srednjo Ponco. Vpisovanje na sedežu ZSSDI (tel. 767304) ob uradnih urah. Vabljeni!

Gajin turnir »Hill sport«

Sklepni boji

Turnir Hill Sport, ki ga prireja Gajin teniški odsek, se naglo bliža sklepnim preizkušnjam. Ob 9. uri bo namreč na sporedu ženski polfinale, ob 14.30 finale »under 16«, ob 15.30 finale propagandnega turnirja »under 10«, ob 16.30 bosta stopila na igrišča finalista turnirja, namenjenega ne kvalificiranim igralcem, sklepna slovesnost in nagrajevanje pa bosta ob 18.30.

Teniška rekreacija v Štandrežu

V Štandrežu se bo v ponedeljek začel 2. teniški turnir, ki ga rekreacijski krožek KD Oton Župančič prireja v spomin na domačega športnika Renca Faganela. Za prireditve, ki bo na odprtem igrišču Doma Andreja Budala, se je prijavilo veliko domačinov. Vsak par bo igral točno 1 uro in zmagal bo tisti, ki bo v tem času zbral več iger.

Prvo srečanje se bo pričelo ob 18. uri.

Odbojka: sklep 1. ženske divizije na Goriškem

Naši šesterki na 6. mestu

Letošnje žensko odbojgarsko prvenstvo 1. divizije se je razpletlo v zadnjih treh tekmah.

Mossa in Libertas Cormons sta se do zadnjega borila za prvo mesto. Ekipa Lib. Cormons je sicer upala na spodrsrlaj Mosse, a ni prišla na svoj račun. Mossa je prepričljivo premagala nasprotnike s čistim izidom, le proti Intrepidi je zmagala po petem setu igre in torej napreduje v višjo ligo.

Slovenski predstavnici, Sovodnje Agorest in Olympia, sta zelo dobro opravili svoje delo. Obe sta končali prvenstvo na šestem mestu z 28. točkami.

Izidi zadnjih treh kol

24. kolo: Lib. Capriva - Intrepida 0:3; Olympia - Pall. 86 Fossalon 3:0; Lib. Cormons - Torriana 3:1; Farra - Mossa 0:3; Lucinico - Sovodnje Ago-

rest 0:3; Azzurra - Fincantieri 0:3. Počivala je ekipa Acli Ronchi.

25. kolo: Torriana - Olympia 1:3; Lib. Capriva - Pall. 86 Fossalon 3:0; Fincantieri - Lib. Cormons 0:3; Intrepida - Mossa 2:3; Sovodnje Agorest - Azzurra 3:1; Farra - Acli Ronchi 3:2. Počivala je ekipa SIS Lucinico.

26. kolo: Fincantieri - Olympia 0:3; Lib. Cormons - Sovodnje Agorest 3:0; Mossa - Lib. Capriva 3:0; Torriana - SIS Lucinico - 0:3; Fossalon - Farra 0:3; Azzurra - Acli Ronchi 3:1. Počivala je ekipa Intrepide.

V tekmi 23. kola je Mossa premagala Olympio s 3:0.

Končna lestvica

Mossa 40 (napreduje v D ligo), Lib. Cormons 38, Farra 34, SIS Lucinico in Azzurra 32, Intrepida, Sovodnje Agorest in Olympia 28, Soteco Torriana in Lib. Capriva 14, Acli Ronchi 12, Fincantieri 8, Pall. 86 Fossalon 0 točk.

Marko Jarc

Pogovor z novim trenerjem Vala Kmečke banke, ki bo vodil ekipo v C-1 ligi

Z. Brožič: »Ovrednotiti moramo mlade domače sile«



Božiča Grilanca) zamenjal Zvonko Brožič.

Novi trener Vala se je rodil pred 38 leti na Reki, kjer je tudi začel z odbojko. Že leta 1959 je prestopil v vrste takratnega društva Kvarner, kjer se je razvil v odličnega podajalca. Pri matičnem društvu je več let igral tudi v članski ekipi, ki je nastopala v 1. zvezni ligi, hkrati pa je bil tudi državni reprezentant. Za izbrano mladinsko vrsto je odigral 40 srečanj in nastopil na dveh evropskih prvenstvih. Petinštrideset tekem pa je odigral v članski reprezentanci in se udeležil svetovnega in evropskega prvenstva ter Sredozemskih iger, dvakrat pa je bil na Balkanskem prvenstvu.

Trenersko kariero je podobno kot igralsko začel na Reki, kjer je dve leti treniral in igral v moški članski ekipi. Leta 1980 je prevzel vodstvo mladinske jugoslovanske reprezentance. Z zamejsko odbojgarsko stvarnostjo se je prvič spoprijel v Trstu, kjer je prevzel trenerstvo ženske postave Bora v B ligi. Svoje znanje je posredoval tudi ženski postavi z Reke ter prvotigaški moški postavi iz Belluna, za katero je tudi igral.

Že samo nizanje podatkov o trenerski karieri Brožiča je nadvse zgovorna

vizitka za simpatičnega Rečana, ki smo ga ob priliki turnirja v Tržiču vprašali za mnenje o štandrediški ekipi.

»Po nekaj tednih, odkar sem v Štandrežu, je težko dati oceno, ki bi stoodstotno odgovarjala resnici. Kljub temu so mi nekatere postavke že jasne in mislim, da bom na teh v prihodnji sezoni tudi delal. Predvsem je treba rešiti vprašanje igrskega kadra. V društvu se je pač treba dokončno zneniti, kako načrtovati bodočnost. Če se usmerimo v ovrednotenje mladih, domačih sil, potem mora biti jasno, da rezultati ne bodo takojšnji. Kar zadeva skupino igralcev, ki sem jih imel priložnost opazovati na dveh turnirjih, moram povedati, da razpolagam z dobrim potencialom, a treba bo vsekakor še mnogo delati.«

»Trener ponavadi vnese v igro tudi kaj osebnega. Bo pri vas tudi tako?«

»Pri že izdelanih igralcih, kakršni so naši, je težko vnesti veliko novosti, so pa potrebne, če želimo priti do kakovostnega skoka. Treba se je namreč pripraviti na nov, bolj sodoben način igranja. Predvsem bo treba povečati hitrost in raznolikost akcij. Pri tem pa je odločilnega pomena osebnost podajalca, pri katerem igra v bistvu nastaja in se razvija. Biti podajalč danes v eki-

IGRA IN BISERI

Bogdan Biščak



Iz spanja me je vrgel Radov razburjen glas: »Bogdan, daj, zamudila sva!« Kisló sem se nakremžil. Smešno! Kot da v gorah, kjer si zmeraj odgovoren le samemu sebi, sploh lahko zamudiš! Iz koč sva stopila v trdo temo. Pomemben razlog za zgodnje vstajanje v juniju in juliju so popoldanske nevihte. V gorah skoraj ne mine dan brez njih in želja vsakega alpinista je, razumljivo, preplezati smer, preden se pričnejo. Kdor je hiter, mu to uspe, mečkače pa v najboljsem primeru le dobro namoči, lahko pa je taka nevihta tudi hudo resna zadeva.

Tistega dne se nama neviht ni bilo bati. Že zjutraj je rahlo rosilo in med tihim pljuskanjem kapljic, ki so drsele z listja, sva se potopila v gozd za kočó. V soju svetilk sva se tako spotikala po steni, ki se je grozeče sklanjala nad naju. No, vsaj nadme.

Kmalu sva ugotovila, da bova pod steno še v temi, da sva prezgodnja. Stisnila sva se pod previsen balvan in s sklepetajocimi zobmi skušala zakinkati. Izkoristil sem ta predah, da sem nekaj pojedel, saj mi Rado v koči, zaradi najine »zamude«, ni pustil časa za to. Kmalu potem se je za Karavan-kami pričelo svetlikati in pohitela sva do vstopa v smer.

Zame je bila to prva velika smer v Julijskih Alpah. Že samo to je bil dovolj velik razlog, da sem bil zaskrbljen. Potem pa je bilo tu še slabo vreme, rosenje je ves čas grozilo, da se sprevrže v pravi nalive in pa Radov način plezanja, ki je za živce tistega, ki ga od spodaj gleda in varuje, vse prej kot pomirljiv. Na varovanje se namreč ni kaj preveč zanašal, zmeraj je poudarjal, da je dobra pripravljenost vredna več kot pa dober klin. Zato jih je vedno zabijal le na pol (tudi izbihejo se potem hitreje, kajne?), še raje pa sploh ne. Morda je bilo to zanj sproščujoče, za moje živce pa so bile posledice takšne filozofije prav porazne. Ker so trpeli živci, so tudi mišice delale slabo in marsikje mi je moral Rado pomagati z vrvjo, da sem se spravil čez kakšno zopno mesto.

Po moji zaslugi sva tako mečkala navzgor in dva raztežaja pod mestom, kjer se končajo poglavitne težave, je začelo liti kot iz škala. Bilo je prav tipično za naše plezanje v tistem času - le pol ure prej bi morala biti na tistem mestu, pa bi se izognila dežju. Tako pa sva morala plezati naprej po ploščah, ki so bile že spolzke, Rado je v naglici tvegál še več kot prej, in da bi se vsaj delno izmaknil tej stalni napetosti, sem ga prenehal opazovati med plezanjem. Ko sva nekaj ur kasneje vendarle srečno prisopihala na vrh in je tudi sonce že pomalem bliskalo skozi oblake, je bil to trenutek največje sprostitve v mojem življenju.

Leto dni kasneje sem bil spet v Tamariju, tokrat z Igorjem Mezgecem. Namenjena sva bila v Aschenbrennerja, slovitó smer v severni steni Travnika, ki jo je pred več kot 50 leti splezal nemški plezalec, po katerem ima tudi ime. Takrat je bila to najtežja smer v Julijskih in je ta primat obdržala še vrsto let po vojni. V času, ko sva midva vstopila vanjo, je seveda to svoje mesto že izgubila, bila pa še zmeraj pomemben dosežek na poti k najtežjim vzponom. (Danes recimo, je to smer za skoraj popolne začetnike.)

Plezala sva brez naglice, vendar se nama je zdelo, da tekoče napreduje-

va. Hiteti sva začela šele, ko se je resno začelo pripravljati k nevihti. Prve kaplje so me ujele v najtežjem mestu v smeri — gladki prečnici v levo. Igor me je glasno priganjal. Vedela sva, da je le raztežaj višje »Orlovo gnezdo«, mesto, kjer bova lahko pod strehami, na suhem, počakala, da nevihta mine. Prečnico sem zdelal kot v transu, še takrat nisem vedel, kako mi je uspelo. Od strahu pred tem, kar naju je čakalo, se mi je vse zmegnilo v glavi in kar naenkrat sem se znašel pri Igorju. Vendar pa je bilo že prepozno. Tisti trenutek se je ulilo do kraja, prej si še predstavljala nisva, da je kaj takega mogoče. Bila sva na točno tistem mestu v steni, kjer bi v nalive ne smela biti. Le 50 m nad nama se je končavala grapa, v katero se stekajo vode iz vsega gornjega, položnejšega dela stene. V njej je počasi nastal pravi hudournik in kmalu sva spoznala, da stojiva sredi pravega slapu. Divjanje vode je bilo strahovito, ves čas sem se bal, da se bova



Ostenje Šit (levo) in Jalovec iz Slemena

zadušila. Vdirala nama je za vrat, obšla celo telo in se pod hlačami stekala v čevlje. Izredno hitro sva se ohlajala, pričela sva se tresti kot dva šivalna stroja. Počasi je z vodo začel prihajati tudi drobri, tu in tam je priletel vmes tudi kak večji kamen. Pokrila sva si glave z nahrbtnikoma in upala, da ne bo priletel nobeden od tistih, ki bi naju enostavno pometel z najinega bornega stojišča.

Ob vseh dotedanjih prigodah v gorah nisem bil nikoli tako do konca razorožen. Bila sva zares le uboga črva, ki ne le da si ne znata, ampak si enostavno tudi ne moreta pomagati. Najhuje od vsega je bilo spoznanje, da ne morem storiti prav ničesar, da je uresničitev želje - preživeti - popolnoma neodvisna od mojih moči in sposobnosti. Na jok mi je šlo od besa pri tem spoznanju lastne nemoči.

Dve uri kasneje je slap začel usihati. Vsa premrla in dodobra prestrašena sva nadaljevala. Že dva raztežaja višje se je spet ulilo. Bila sva v majhni votlini, bližala se je noč in odločila sva se, da bivakirava. Deževalo je celo noč, pod zadnjicama je začela teči voda in prvič sem preživel noč sedeč v majhnem potoku, z eno samo mislijo: naj se že vendar prične svitati.



Letošnja postava Vala Kmečke banke

pi, ki nastopa v tretjeligaškem prvenstvu, je izredno težka stvar in zelo malo je dobrih igralcev, ki bi znali to nalogo opraviti dostojno. Zato bo treba precej sil usmeriti prav v to, da bo ekipa razpolagala z igralcem, ki bo odgovarjal tem potrebam.

Ob tem bi dodal tudi vprašanje treningov. V lanske sezoni so treningi potekali običajno dvakrat tedensko in udeležba nekaterih igralcev ni bila stoodstotna. Sodobna odbojka zahteva

mного več. Potrebni so vsakodnevni treningi, ne samo za člansko ekipo, marveč tudi za mladince, ki se morajo privaditi temu ritmu vadbe. Z našimi fanti bo to zelo težko, saj se dobro zavedam, da so vsi obremenjeni z delom, nekateri pa imajo še druge obveznosti. Poiskati bo torej treba tako rešitev, da se bomo čimbolj približali idealnim pogojem dela.«

Pogovor zapisal RUDI PAVŠIČ

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 200 - din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojenci mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski letno 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Uporablja ga zlasti v gradbeništvu in kmetijstvu

Kuvajt nabavlja norveški pesek ker je domači preveč »nasoljen«

KUVAJT — V glavnem mestu Kuvajta izkrcajo tovarne ladje vsak dan večjo količino peska, ki ga pripeljejo iz Norveške, Pakistana, Jordanije, Saudske Arabije in Iraka — letno ga raztovorijo kakšnih 35.000 ton. Čemu uvoz nečesa, česar v peščenem in puštnjskem Kuvajtu prav gotovo ne manjka? Zato, ker vsebuje domači pesek preveč soli in ni zato primeren ne za gradbeništvo (malte in apna ne strdi zadostno) ne za kmetijstvo (pridelke lahko sol dobesedno požge) in tudi ne za druge industrijske dejavnosti. Zlasti o norveškem pesku pa zatrjujejo, da je optimalen.

Kuvajt je, kot znano, arabski šejkat, ki leži v severozahodnem kotu Perzijskega zaliva. Večinoma je pokrit s stepo in zato je naseljenost osredotočena predvsem v obrežnih predelih, kjer imajo vlažnejše podnebje. Kuvajt so se bavili v preteklosti pretežno z ribolovom, po odkritju izredno bogatih naftnih nahajališč pa se je naglo razvil v moderno

mesto-državico, ki je v samem vrhu lestvice držav z najvišjim letnim osebnim dohodkom.

Oblasti namenijo vsako leto astronomske vsote boju proti prodiranju puščave, ki leto za letom dobesedno požre desettisoče hektarov obdelovalnih površin — pa ne le Kuvajtu, ampak tudi drugim državam ob Zalivu in v subsaharski Afriki. Uvoženi pesek uporabljajo poleg v kmetijstvu in gradbinstvu še v steklarski industriji in za izdelovanje plastičnih cevi, skozi katere potiskajo surovi petrolej. Če vsebuje kuvajtski pesek preveč soli, pa je tudi sicer prava nadloga: ko se dvignejo vetrovi in z neznanosko silo raznašajo pesek vse naokoli, se mnogi Kuvajtčani zatečejo na tuje. Nič čudnega: pesek najde vsako špranjico in se vtihotapi skozi zaprta okna in vrata v hišo ter v zaklenjen zaboj...

Po večmesečni preiskavi Scotland Yarda

Lord Rothschild ni vrinjeni agent KGB

LONDON — Slavna britanska policija Scotland Yard je po dolgi preiskavi ugotovila, da ne obstajajo nobeni dokazi, ki bi potrjevali domnevo, da sta lord Rothschild in pisatelj Chapman Pincher vrinjena agenta sovjetske obveščevalne službe KGB.

Preiskava je stekla pred osmimi meseci, ko je bivši agent britanske obveščevalne službe Peter Wright — avtor knjige o vrinjenih sovjetskih agentih v britanski obveščevalni službi, britanska vlada pa se na vse kripilje bori, da knjiga ne bi izšla — na nekem avstralskem sodišču izjavil, da mu je prav lord Rothschild priporočil, naj

napiše zgoraj omenjeno knjigo. Wright je med drugim povedal, da mu je lord Rothschild predstavil pisatelja Pincherja, ki je pisal knjigo o istem argumentu, zato da bi mu nudil nekaj podatkov.

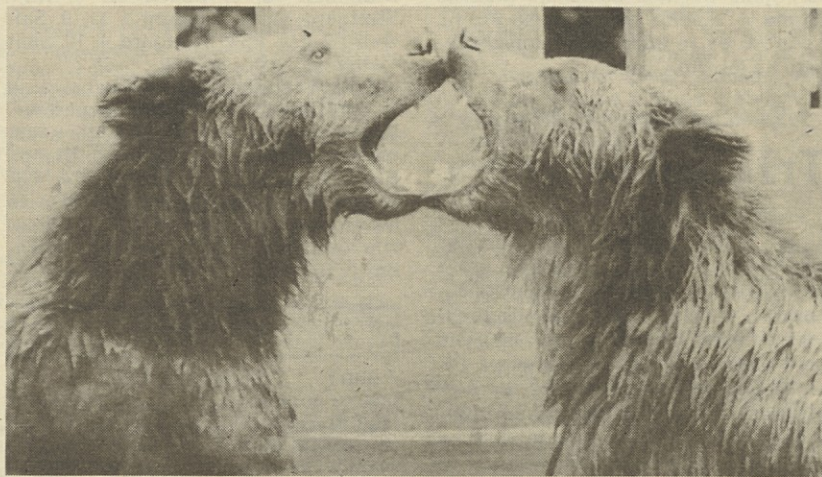
V britanski obveščevalni službi so si že dalj časa v laseh zaradi »petega človeka«, sovjetskega agenta, ki je nadzoroval štiri vrinjene agente, ki so jih v Veliki Britaniji že izsledili. Nekateri so bili vselej prepričani, da je to lord Rothschild, drugi pa so zagovarjali domnevo, da je bil vrinjeni agent bivši visoki funkcionar Roger Hollis, ki pa je že umrl.

Marcos spet rovari proti demokraciji

NEW YORK — Bivši filipinski predsednik Ferdinand Marcos je pred kratkim spet skušal izvesti državni udar in izpodrinuti demokratični režim predsednice Cori Aquino. To je včeraj sporočil glasnik ameriškega kongresa, potem ko je pred dnevi njegova komisija za obrambna vprašanja prišla na sled nekaterim prekupevalcem orožja, ki jih je nekdanji diktator kontaktiral za to priložnost. Ameriški državljani Robert Chastain in odvetnik Richard Hirschfeld, ki zastopa nekega saudskega princa, sta ameriškim parlamentarcem povedala, da je Marcos zbral kar tisoč ton zlata, katerim je treba prileti se približno milijardo dolarjev, ki jih hrani v neki švicarski banki.

Iz običajno dobro obveščenih krogov ameriškega kongresa se je tudi izvedelo, da je Marcos s to ogromno vsoto skušal postaviti na noge vojsko z deset tisoč vojaki, ugrabiti predsednico ter spet vzpostaviti diktaturo. Njegove namene naj bi v zadnjem trenutku preprečila neposredno Bela hiša, ki mu je prepovedala, da zapusti svoje zlato izgnanstvo na Havajih. Priletni Marcos, ki si je na račun filipinskega ljudstva ustvaril ogromna bogastva, je v zadnjem času že nekajkrat poskusil državni udar, ki pa mu je doslej vedno spodletel. Pri tem ne gre pozabiti, da uživa od ljudstva izvoljena Aquinova trenutno vso podporo ZDA, ki so že po tradiciji prijateljsko razpoložene do Filipinov.

Jasno in glasno, ti pravim!



Fotografska kamera je ujela zaupni pogovor dveh medvedov v duisburškem zooškem vrtu (Telefoto AP)

Uspešen napad Polisaria

ALŽIR — Komunike predstavništva Fronte Polisario, ki se že deset let bori za osvoboditev ozemlja Zahodne Sahare, iz Alžira obvešča, da so njeni borci, v napadu na šesti maroški obrambni zid ob meji z Mavretanijo, ubili 275 in ujeli 73 maroških vojakov. Voditelji Saharujcev so izjavili, da so v tej drzni akciji zasedli 40 kilometrov šestega obrambnega zidu.

Napad nedvomno ni bil naključen, saj se v Ženevi nadaljujejo posvetovanja generalnega tajnika OZN Pereza De Cuellarja s predsedujočim v Organizaciji afriške enotnosti Nguesso in z odposlanci maroške vlade ter s političnimi predstavniki Saharujcev.

KRALJICA HAT

Riše in piše NIKOLA MITROVIĆ I. epizoda — št. 2



Kje so meje človeške starosti?

RIM — Na Japonskem je neki možki dosegel starost 120 let in je preminil lansko leto. Na severnem Angleškem živi Ana Williams, ki je že pri svojem 112. rojstnem dnevu. Na podlagi teh podatkov antropolog univerze iz Firenc, prof. Brunetto Chiarelli, trdi, da je bil človek programiran kot vrsta za določen »biološki čas«. Profesor Chiarelli je še vedno pod pritiskom polemik v zvezi s tezami, ki jih je pred časom zagovarjal o človeku-opici. Slednje je tudi opisal v obliki dosjeja za revijo »Federazione medica«, ki je uradni organ združenja zdravnikov. K nadvse senzacionalnemu delu sta prispevala tudi Adinolfi, ki deluje v Angliji, in profesor Barrai, ki poučuje zoologijo na univerzi v Firencah.

V nasprotju s prejšnjimi trditvami so Chiarelli in njegova tovariša izjavili, da je nesmiselno in nevarno »predvidevati bodočnost«. Trdijo namreč, da je taka zamisel nevarna predvsem na področju raziskovanja. Chiarelli podčrta, da je to prava spekulacija. Predvsem ljudje, ki delajo na področju genetike, se radi igrajo z določenimi poizkusi, ki so sami po sebi zelo nevarni. Po njegovem bi lahko kvečjemu vplivali na genetska obolenja in bi jih skušali zdraviti. Bolnim organizmom bi kratkomalo dodali manjkajoče ali nedelujoče gene. Na podlagi tega prof. Chiarelli trdi, da je mogoče nadzorovati celo pojav staranja. Proti koncu stoletja bo poprečna starost poskočila na 75 ali celo 80 let.

Vprašanje, ki se pri takih trditvah poraja, je naslednje: Ali se lahko ohrani življenje, ko to ni več potrebno? Kontrola pojava staranja bo brez dvoma možna, vendar v zelo dolgem časovnem obdobju. Prvi spodbudni rezultati bodo vidni komaj čez 100 ali 1000 let. Tudi problem razmnoževanja pride na dan pri teorizaciji kontrole staranja. Chiarelli trdi, da je plodna doba pri človeku omejena. Ženska je namreč plodna le med 15. in 50. letom. Chiarelli opozarja tudi na povišanje poprečne višine ljudstev z visoko tehnologijo.

Čim več v pičlih šestdesetih sekundah



Petu Mosherju se mudi, saj ima 60 sekund časa, da odnese čimveč denarja iz West Palm banke. To je bila namreč prva nagrada loterije, ki jo je dobil. V 60 sekundah je možakar odnesel 21.539 dolarjev (Telefoto AP)